

A11157  
E88  
2005/06  
QL  
P. gouv.

Parc olympique  
Québec 

---

## RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

### ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006

---

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS  
PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

Le 25 avril 2005



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006 (\*)**  
**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**TABLE DES MATIÈRES**

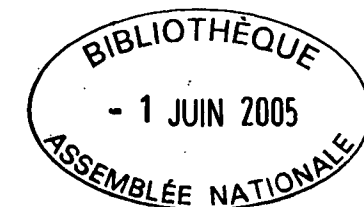
Page

**QUESTIONS**

1.	Comparaison, par poste budgétaire, entre les crédits 2004-2005 et 2005-2006 compte tenu des modifications administratives du 18 février 2005.....	1
2.	Organigramme de la Régie des installations olympiques .....	2
3.	Liste de toutes les publications en 2003-2004 .....	3
4.	Liste des voyages hors Québec en 2003-2004.....	6
5.	Lors de mission à l'étranger, liste des ententes signées et/ou annoncées.....	7
6.	Sommes dépensées pour les voyages en avion de chaque membre du Conseil des ministres et des membres des cabinets ministériels.....	8
7.	Liste des dépenses en publicité (incluant Internet) et des articles promotionnels en 2003-2004 .....	9
8.	Liste des sondages et groupes de discussions effectués en 2003-2004 à la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres, ministères ou de la Régie. ....	16
9.	Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur en 2003-2004 à la demande du ministre responsable ou de la Régie .....	17

---

(\*) L'exercice financier de la Régie des installations olympique est du 1<sup>er</sup> novembre au 31 octobre de chaque année.



**ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006 (\*)**  
**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**TABLE DES MATIÈRES**

	<u>Page</u>
10. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés en 2003-2004 .....	18-94
11. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ ou de plus de 25 000 \$ octroyés à une firme de relations publiques en 2003-2004 .....	95
12. Pour le cabinet ministériel, le montant, pour 2003-2004, des dépenses pour la photocopie, la téléphonie cellulaire, les téléavertisseurs, le mobilier de bureau, les distributeurs d'eau de source, le remboursement des frais de transport, d'hébergement et de repas, la participation à des congrès et colloques, le perfectionnement ou ressourcement .....	96
13. Pour la Direction générale du ministère, le montant, pour 2003-2004, des dépenses pour la photocopie, la téléphonie cellulaire, les téléavertisseurs, le mobilier de bureau, les distributeurs d'eau de source, le remboursement des frais de transport, d'hébergement et de repas, la participation à des congrès et colloques, le perfectionnement ou ressourcement .....	97
14. Nombre et répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi pour 2003-2004 ainsi que les prévisions 2004-2005, 2005-2006 et 2006-2007, et le pourcentage par rapport à l'effectif total .....	98
15. À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2003-2004, le nombre total de jours de maladie et de vacances et le nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées, la répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires et le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique .....	99-103

---

(\*) L'exercice financier de la Régie des installations olympique est du 1<sup>er</sup> novembre au 31 octobre de chaque année.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006 (\*)**  
**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**TABLE DES MATIÈRES**

	<u>Page</u>
16. Les effectifs depuis l'exercice 2002-2003 .....	104-109
17. Liste des baux pour les espaces loués de la SIQ .....	110
18. Liste des baux auxquels la SIQ a mis fin en 2003-2004 et prévisions 2004-2005 .....	111
19. Mise à part la SIQ, liste des firmes en 2003-2004 de qui sont loués des espaces.....	112
20. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1 <sup>er</sup> avril 2004 au 17 février 2005 et du 18 février 2005 à ce jour .....	113
21. Liste du personnel du cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1 <sup>er</sup> avril 2004.....	114
22. Liste des sommes d'argent versées en 2003-2004 à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministère ou de la Régie.....	115
23. Ventilation détaillée des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral en 2003-2004 pour chacun des programmes ou fonds et les prévisions pour les exercices financiers 2004-2005 à 2006-2007.....	116
24. Liste du personnel <sup>1</sup> en disponibilité par catégories d'emploi .....	117
25. Le nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2003-2004 .....	118

---

(\*) L'exercice financier de la Régie des installations olympique est du 1<sup>er</sup> novembre au 31 octobre de chaque année.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006 (\*)**  
**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**TABLE DES MATIÈRES**

	<u>Page</u>
26. Méthodologie employée pour effectuer la planification des départs à la retraite, des embauches et du renouvellement des contrats d'employés occasionnels.....	119
27. Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi rémunéré par la Régie qui n'occupe aucun poste dans cet organisme .....	120
28. Liste du personnel rémunéré par la Régie et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres .....	121
29. Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté à la Régie .....	122
30. Liste du personnel par catégories d'emploi qui reçoit une double rémunération soit celle rattachée à leur fonction et un revenu de régime de retraite du secteur public, parapublic ou de réseaux de la santé et de l'éducation.....	123
31. Liste du matériel informatique .....	124-129
32. Liste de tous les abonnements et le coût de chacun en 2003-2004 .....	130-133
33. Pour chaque site Internet, et ce, depuis l'existence du site : le nom de la firme qui a conçu le site, les coûts de construction du site, le coût de mise à jour et d'entretien, le responsable du contenu du site, la fréquence de mise à jour, le nombre de visiteurs par mois. Combien de fois a-t-il été refait? Quel a été le coût ? Quels sont les critères qui ont justifié les changements? .....	134
34. Dépenses effectuées en 2003-2004 dans les technologies de l'information.....	135

---

(\*) L'exercice financier de la Régie des installations olympique est du 1<sup>er</sup> novembre au 31 octobre de chaque année.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006 (\*)**  
**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
  
**TABLE DES MATIÈRES**

	<u>Page</u>
35. État d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.....	136
36. Liste et copie de tous les contrats octroyés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État et de modernisation de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats .....	137
37. Liste et copie des sondages commandés dans le cadre du processus de réingénierie de l'État ainsi que le montant de chacun de ces contrats.....	138
38. Études commandées en 2003-2004 sur la privatisation ou l'impartition des services gouvernementaux déjà offerts ou de nouveaux services publics .....	139
39. Solutions proposées par la Régie dans le cadre des travaux portant sur la réingénierie de l'État à la demande du Conseil exécutif, du Conseil du trésor ou des comités formés par le gouvernement .....	140
40. Nombre de réunions des comités ministériels sur l'organisation du travail .....	141
41. Budgets consacrés à la sécurité de la Régie en 2003-2004 et prévisions pour 2004-2005 .....	142
42. Toute modification à une directive existante ou à une nouvelle directive à l'égard de la circulation et la confidentialité de l'information ainsi que toutes les sommes investies dans l'application de ces mesures .....	143

---

(\*) L'exercice financier de la Régie des installations olympique est du 1<sup>er</sup> novembre au 31 octobre de chaque année.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006 (\*)**  
**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**TABLE DES MATIÈRES**

	<u>Page</u>
43. Nombre et la nature des griefs formulés à l'égard des politiques ministérielles visant à assurer la confidentialité des informations ainsi que le nombre de sanctions imposées aux employés et aux cadres à l'égard de ces mêmes politiques.....	144
44. Nominations, depuis le 1 <sup>er</sup> mai 2004, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs.....	145
45. Dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec .....	146
46. Montants déboursés en 2003-2004 ainsi que les prévisions pour 2004-2005 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du gouvernement en ligne .....	147
47. Liste et copie de tous les avis demandés au Commissaire au lobbying par la Régie .....	148
48. Liste et copie de tous les avis demandés à la Commission d'accès à l'information par la Régie .....	149
49. Nombre de demandes d'accès à l'information pour la Régie en 2003-2004 .....	150
50. Liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres .....	151
51. Nombre d'ETC autorisé et non comblé depuis février 2005 .....	152

---

(\*) L'exercice financier de la Régie des installations olympique est du 1<sup>er</sup> novembre au 31 octobre de chaque année.

ÉTUDE DES CRÉDITS 2005-2006 (\*)  
RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
52. Montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor pour fermer l'année 2003-2004 et mesures prises pour atteindre ces cibles.....	153
53. Montant des cibles de compressions fixées par le Conseil du trésor (prévisions 2004-2005) et mesures prises pour atteindre ces cibles.....	154
54. Liste des nominations effectuées par chaque membre du Conseil des ministres au sein d'organismes, de comités ou autres dont une indemnité est payée par le ministère .....	155
55. Liste ainsi que les montants versés à chacun des traiteurs ayant fait affaire avec la Régie en 2003-2004.....	156
56. Copie des parties accessibles au public de tous les mémoires au Conseil des ministres .....	157

---

(\*) L'exercice financier de la Régie des installations olympique est du 1<sup>er</sup> novembre au 31 octobre de chaque année.



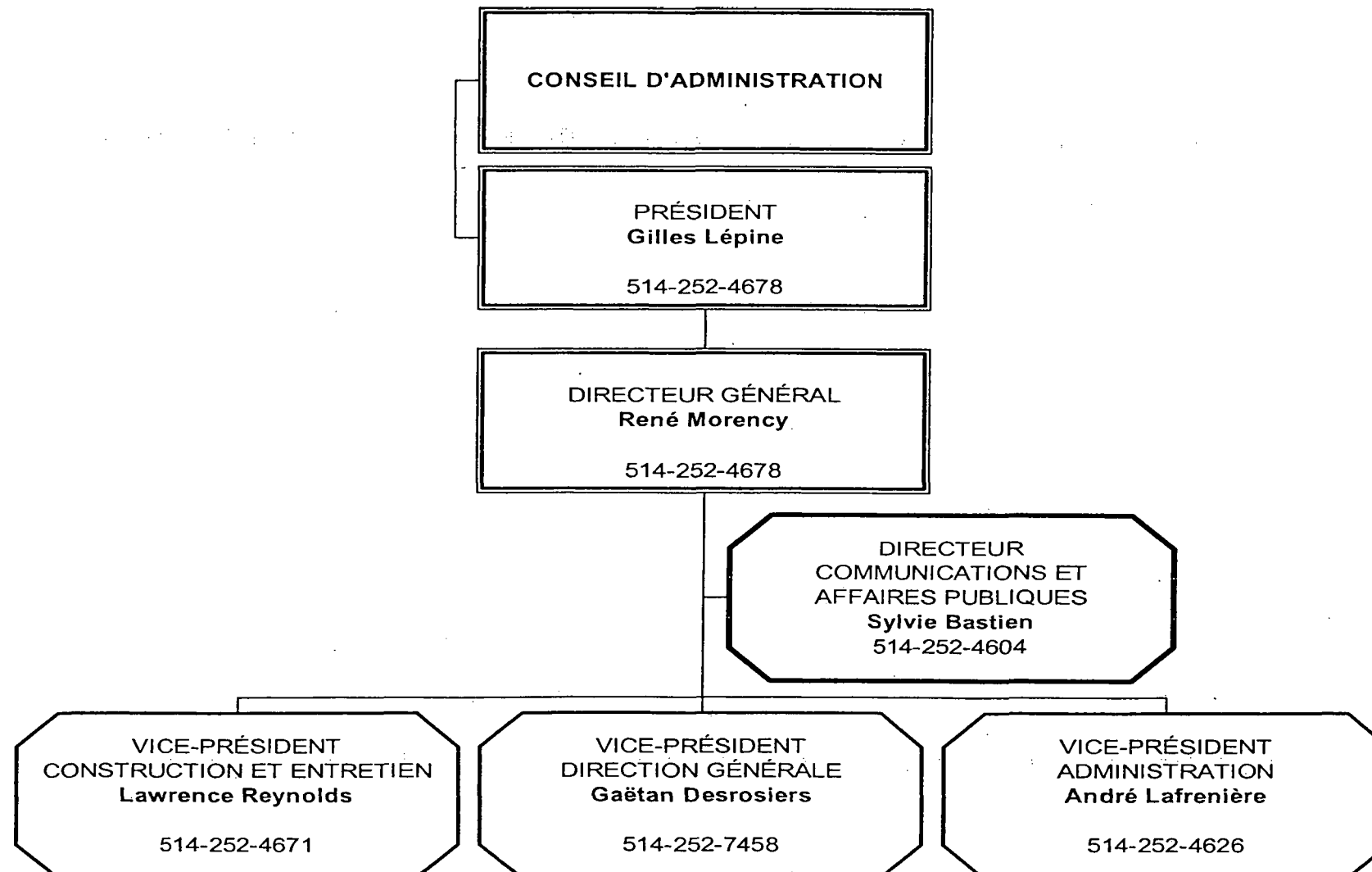
**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
EXERCICE FINANCIER 2003-2004**

**QUESTION # 1**

**COMPARAISON, PAR POSTE BUDGÉTAIRE, ENTRE LES CRÉDITS 2004-2005 ET 2005-2006  
COMPTE TENU DES MODIFICATIONS ADMINISTRATIVES APPORTÉES LORS DU REMANIEMENT MINISTÉRIEL DU 18 FÉVRIER 2005**

L'exercice financier de la Régie des installations olympiques s'étale du 1<sup>er</sup> novembre au 31 octobre de chaque année. Le remaniement ministériel du 18 février 2005 est postérieur à la fin de l'exercice financier de la Régie 2003-2004 et n'a donc eu aucune incidence sur celui-ci.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 2 : ORGANIGRAMME DE LA HAUTE DIRECTION**



RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 3  
LISTE DES PUBLICATIONS

2003-2004

RAPPORT ANNUEL

Tirage	:	800 copies
Coût	:	5 650 \$
Distribution	:	Assemblée nationale, clients, bibliothèques, médias et particuliers.
Imprimeur	:	Le groupe QuadriScan

---

DÉPLIANTS

TOURISME:

Le Parc olympique de Montréal

Tirage	:	300 000 copies
Coût	:	15 700 \$
Distribution	:	Présentoirs - Concierges des hôtels - Réseau Montréal Métro
Imprimeur	:	Le groupe QuadriScan

Le Parc olympique de Montréal  
(ancienne version)

Tirage	:	250 copies
Coût	:	645 \$
Distribution	:	Présentoirs - Concierges des hôtels - Réseau Montréal Métro
Imprimeur	:	DDM Technologies inc.

Le Parc olympique de Montréal  
(dépliant cartonné)

Tirage	:	2 000 copies
Coût	:	1 541 \$
Distribution	:	Tour Operators
Imprimeur	:	Le groupe QuadriScan

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 3  
LISTE DES PUBLICATIONS

2003-2004

La Tournée Montréal 2004	Tirage	:	25 000 copies
	Coût	:	3 164 \$
	Distribution	:	En région (Province de Québec)
	Imprimeur	:	Phipps-Dickson
Forfait Plein la Vue	Tirage	:	5 000 copies
	Coût	:	1 413 \$
	Distribution	:	Présentoirs - Concierges des hôtels - Réseau Montréal Métro
	Imprimeur	:	Regroupement Loisir-Québec

---

**SALON MONTRÉAL:**

Des réceptions et réunions à la hauteur (location de salles)	Tirage	:	4 000 copies
	Coût	:	3 082 \$
	Distribution	:	Clients potentiels, envois ciblés, sur demande
	Imprimeur	:	Le groupe QuadriScan

---

## RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

### QUESTION # 3 LISTE DES PUBLICATIONS

2003-2004

#### CENTRE SPORTIF:

Camp de jour	Tirage	:	5 000 copies
	Coût	:	1 450 \$
	Distribution	:	Abonnés et envoi postal annuel
	Imprimeur	:	Phipps-Dickson
La Journée sportive	Tirage	:	5 000 copies
	Coût	:	1 877 \$
	Distribution	:	Abonnés et envoi postal annuel
	Imprimeur	:	Phipps-Dickson
Programme de conditionnement physique et aquatique	Tirage	:	20 000 copies
	Coût	:	3 195 \$
	Distribution	:	Abonnés et envoi postal annuel
	Imprimeur	:	Phipps-Dickson

---

#### DÉCLARATION DE SERVICES AU CITOYEN

La Régie des installations olympiques n'a pas publié de Déclaration de services au citoyen.

# RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

## QUESTION # 4

### LISTE DES VOYAGES DU PERSONNEL HORS QUÉBEC DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004

Nom, Prénom Titre	But / Organismes rencontrés	Destination	Période	Transport \$	Dépenses \$	Total \$
<u>Activités de démarchage</u>						
<b>Aird, Michel</b> Directeur, Commercialisation, Ventes et Tourisme	Visite du Royal Agricultural Winter Fair	Toronto	11-11-03	478,18	94,73	572,91
	Canada Sports Forum	Toronto	08-09-04	487,43	45,95	533,38
<b>Boyer, Denise</b> Représentant commercial	Ontario Motor Coach Association	Toronto	02-11-03 au 05-11-03	569,59	733,39	1 302,98
	Quebec Day	Toronto	10-02-04 au 11-02-04	449,05	293,67	742,72
<b>De Souza, Anita</b> Conseiller en développEment de marchés	National Tours Association	Charlotte	14-11-03 au 18-11-03	593,73	787,68	1 381,41
	Discover Québec Bourse	Vancouver	06-12-03 au 11-12-03	787,96	618,85	1 406,81
	American Bus Association	New-York	16-01-04 au 21-01-04	479,45	1 692,14	2 171,59
	Bank Travel	Myrtle Beach	07-02-04 au 10-02-04	616,01	734,84	1 350,85
	Spotlight Canada Londres	Londres	03-03-04 au 11-03-04	879,80	2 417,55	3 297,35
	Imex Incentive Travel Meeting Events	Francfort	10-05-04 au 16-05-04	1 326,79	1 144,13	2 470,92
	Conozca Mexique	Mexico	29-08-04 au 03-09-04	1 263,21	1 657,47	2 920,68
<b>Duguay, Lucie</b> Chargé de projets	Visite du Royal Agricultural Winter Fair	Toronto	11-11-03	478,17	94,72	572,89
	Canada Sports Forum	Toronto	08-09-04	487,42	45,95	533,37
<b>Total</b>				<b>8 896,79</b>	<b>10 361,07</b>	<b>19 257,86</b>

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 5**

**LORS DE MISSION À L'ÉTRANGER, LISTE DES ENTENTES SIGNÉES ET/OU ANNONCÉES,  
LES DÉTAILS DE CES ENTENTES, LES RÉSULTATS OBTENUS ET LES INVESTISSEMENTS ANNONCÉS**

**2003-2004**

Aucune.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 6**

**SOMMES DÉPENSÉES POUR LES VOYAGES EN AVION DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES  
ET DES MEMBRES DES CABINETS MINISTÉRIELS AU QUÉBEC ET À L'ÉTRANGER**

**2003-2004**

Sans objet.



# RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

## QUESTION # 7

### LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT INTERNET) POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004

Poste	Réel <u>2003-2004</u> \$	Prévisions <u>2004-2005</u> \$		
51000 Création / Montage de publicité	93 322,34	66 600		
51100 Production / Publicité	56 309,50	118 531		
51200 Promotion avec les commanditaires	25 000,00	30 000		
51300 Photographies	1 707,20	23 000	* <u>Composition du montant de 309 328,79 \$</u>	\$
51500 Médias / Location de temps, d'espace	309 328,79 *	535 270	- Journaux et magazines	183 748,79
51600 Impression	10 182,64	177 975	- Panneaux publicitaires	46 818,90
51800 Échanges de services	121 797,08	135 870	- Panneaux publicitaires et Web	27 000,00
51900 Recherche / Développement	2 895,00	5 000	- Web	950,00
52000 Commission / Vente de publicité	<u>74 905,82</u>	<u>74 613</u>	- Stations radiophoniques	42 349,77
			- Réseaux télévisés	51 649,12
			- Panneaux et réseaux télévisés	15 306,67
			- Stations radiophoniques et réseaux télévisés	52 908,66
				<u>420 731,91</u>
			<u>Moins:</u>	
			Échanges de services	<u>111 403,12</u>
	<u>695 448,37</u>	<u>1 166 859,00</u>		<u>309 328,79</u>

# RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

DÉPENSES EN PUBLICITÉ POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004

FOURNISSEUR PAR MÉDIA ET BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE

QUESTION # 7

Fournisseur	Mandat	Montant \$
<b><u>JOURNAUX ET MAGAZINES</u></b>		
Aéropresse Montréal	Espace sur les présentoirs touristiques des Aéroports de Montréal pour la période de juin 2004 à mai 2005	1 575,00
APEQ	Espace publicitaire dans le bottin des membres de cette association afin de promouvoir les surfaces d'exposition au Parc olympique	195,00
Club de Motocross Louperivois	Publicité afin de promouvoir le Motocross 2004 lors du Motocross de Rivière-du-Loup	400,00
Conciergerie Info-Touche	Espace publicitaire afin de promouvoir les produits et services touristiques au Parc olympique	1 150,00
Conseil de développement du camping	Espace publicitaire dans la revue de cet organisme afin de promouvoir les produits touristiques du Parc olympique	760,00
Éditions Atlas (Les)	Publicité dans l'édition 2004-2005 du Passe-Partout Services et Bonne chère, édition septembre 2004	3 985,00
Éditions Comtours (Les)	Parution dans le guide officiel du Voyageur en groupe, édition 2003, pour promouvoir les produits offerts par les services touristiques du Parc olympique	2 340,00
Hebdos Sélect Les	Placement média de la campagne d'automne 2004 du Centre sportif du Parc olympique. Annonce de 600 lignes dans 5 journaux du quartier (Le Flambeau, Le Journal de Rosemont, La Petite Patrie, Le Progrès St-Léonard, Les Nouvelles de l'Est)	4 518,00
Journal de Montréal	Campagne publicitaire et promotionnelle du Motocross 2004 tenu au Stade olympique	15 000,00
Journal de Québec	Campagne publicitaire et promotionnelle du Motocross 2004 tenu au Stade olympique	2 494,80
La Presse	Espaces publicitaires afin d'annoncer les stationnements de la RIO disponibles aux usagers du cinéma Starcity et promouvoir les Camps de jour du Centre sportif et diverses activités offertes au Parc olympique	1 485,00

# RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

DÉPENSES EN PUBLICITÉ POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004

FOURNISSEUR PAR MÉDIA ET BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE

## QUESTION # 7

Fournisseur	Mandat	Montant \$
<b><u>JOURNAUX ET MAGAZINES</u></b>		
L'Édition	Espace publicitaire dans le journal des gens d'Affaires Espace publicitaire dans la section Gala CCIEIM du Journal l'Édition Inscription du Parc olympique à la rubrique Loisirs récréo-tourisme, section répertoire du journal L'Édition (12 parutions)	2 136,00
Les Communications Sarnet Inc.	Espace publicitaire pour promouvoir les salles de réception de la Tour du Parc olympique dans la publication "Marions-Nous", édition été 2004	2 250,00
Magazine Québec Entreprise	Espace publicitaire dans le cahier spécial de l'Est de Montréal	1 900,00
MX Performance Racing News	Placement média dans le magazine MX Performance afin de promouvoir le Motocross 2004	1 500,00
Office des Congrès (OCTGM)	Location de publicité touristique pour les dépliants du réseau de présentoirs de la SATQ	2 600,00
Palm Publicité Marketing	<b><u>Agence de publicité retenue par appel d'offres pour la création et la réalisation des campagnes de publicité et de promotion du Parc olympique</u></b>  <b><u>Espaces publicitaires dans divers magazines et imprimés spécialisés afin de promouvoir et commercialiser les surfaces d'exposition et les événements du Stade olympique</u></b> Expo Magazine (USA) Facilities Directory et Expo Magazine (USA) Québec Shooting Guide Shows & Exhibits	49 160,37

# RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

DÉPENSES EN PUBLICITÉ POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004

FOURNISSEUR PAR MÉDIA ET BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE

QUESTION # 7

Fournisseur	Mandat	Montant \$
<b><u>JOURNAUX ET MAGAZINES</u></b>		
Palm Publicité Marketing	<u>Espaces publicitaires et campagnes dans divers magazines et imprimés spécialisés afin de promouvoir les produits touristiques et salles de réception du Parc olympique</u> Courrier magazine (USA) Destinations Guide Prestige Montréal OMCA Road Explorer Guide vacances (mai 2004) MBA Motorcoach, Bus Tours Magazine (USA) NTA Tour Directory SATQ "On fait le ..." Group Tour Magazine, Leisure Group Travel (USA)	
Productions Buddy Ford	Espace publicitaire afin de promouvoir le Motocross 2004 au Stade olympique dans le programme-souvenir, les dépliants et lors d'annonces-maison lors du Motocross national de Deschambault Espace publicitaire afin de promouvoir le Motocross 2004 au Stade olympique lors du Dirt-Track de l'Hippodrome de Montréal	1 500,00
Publications touristiques LCR Inc.	Espace publicitaire dans divers guides de l'industrie touristique: Cartes touristiques officielles de Montréal en 5 langues, Guide touristique officiel de Montréal, Quoi faire à Montréal, Passeports POM des Attraites du Québec 2004 (en partage avec le Jardin botanique)	79 909,00
Publications Transcontinental	Espace publicitaire dans la revue Forces	4 000,00
Qui fait quoi Inc.	Encart publicitaire dans le guide annuel 2004 de "Qui fait quoi"	1 853,75

# RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

DÉPENSES EN PUBLICITÉ POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004

FOURNISSEUR PAR MÉDIA ET BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE

## QUESTION # 7

Fournisseur	Mandat	Montant \$
<b><u>JOURNAUX ET MAGAZINES</u></b>		
Société Des Attractions Touristiques du Québec	Campagne de publicité partagée avec le Biodôme et le Jardin botanique visant à promouvoir le forfait "Plein la Vue" dans la section Groupes organisés 2004 Distribution de dépliants de publicité touristique durant l'été 2004 afin de promouvoir la Tour de Montréal dans le réseau de présentoirs de SATQ à travers le Québec	2 167,50
Voyage Tour Étudiant	Publicité dans la brochure Voyage Tour étudiant (10 000 copies françaises et 25 000 copies anglaises) sous forme de macaron visant à promouvoir la Tour du Parc olympique	869,37
		<b><u>183 748,79</u></b>
<b><u>PANNEAUX PUBLICITAIRES</u></b>		
Coors Light	Participation de la Régie à la campagne de promotion des bars "Coors light" afin de promouvoir le Motocross Valvoline	10 000,00
Palm Publicité Marketing	<b><u>Agence de publicité retenue par appel d'offres pour la création et la réalisation des campagnes de publicité et de promotion du Parc olympique</u></b>  Campagne touristique Xpub Média Affiche - Centre Infotouriste de Tourisme Québec janvier à octobre 2004 Campagne touristique estivale 2004 sur les panneaux Zoom Classics Restos et Mc Do Panneaux Métromédia, Viacom Lumibus (en partenariat avec le Biodôme et le Jardin botanique)	27 472,90
Publications touristiques LCR Inc.	Panneau de publicité partagé avec le Jardin botanique et le Biodôme et cartes officielles de Montréal	9 346,00
		<b><u>46 818,90</u></b>

## RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

DÉPENSES EN PUBLICITÉ POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004

FOURNISSEUR PAR MÉDIA ET BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE

### QUESTION # 7

Fournisseur	Mandat	Montant \$
<b><u>PANNEAUX PUBLICITAIRES ET SUR LE WEB</u></b>		
TV Tour	Campagne publicitaire touristique bilingue Aérobus et sur le Web afin de promouvoir les forfaits "Plein la Vue" offerts par les services touristiques du Parc olympique	27 000,00
		<b><u>27 000,00</u></b>
<b><u>SUR LE WEB</u></b>		
Racer Media	Bannière sur le Web afin de promouvoir le Motocross 2004	200,00
Stallybrass Promotion	Bannière sur le Web afin de promouvoir le Motocross 2004	750,00
		<b><u>950,00</u></b>
<b><u>STATIONS RADIOPHONIQUES</u></b>		
CKMF - FM Radio Énergie	Campagne publicitaire et promotionnelle du Motocross 2004 tenu au Stade olympique	20 000,00
Corus Métromedia	Temps d'antenne à CKOI FM afin de promouvoir le Motocross 2004	10 354,77
Standard radio	Publicité afin de promouvoir le Motocross 2004 sur les ondes radiophoniques de Montréal (CJAD, CJFM et Mix 96)	11 995,00
		<b><u>42 349,77</u></b>
<b><u>RÉSEAUX TÉLÉVISÉS</u></b>		
CTV Television inc.	Achat de publicité CFCF CTV afin de promouvoir le Motocross 2004	23 487,00
Le réseau des Sports	Achat de publicité sur les ondes de RDS afin de promouvoir le Motocross 2004	5 000,00
Productions Pierre Corbeil	Publicité et promotion du Motocross 20004 lors de la série télévisée MotoX 2004	19 613,54

# RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

DÉPENSES EN PUBLICITÉ POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004

FOURNISSEUR PAR MÉDIA ET BUT VISÉ PAR CHAQUE DÉPENSE

QUESTION # 7

Fournisseur	Mandat	Montant \$
TVPlus Média	Campagne de publicité télévisée afin de promouvoir l'édition 2004 du Motocross lors d'émissions diffusées au Canal Z telles que La Revanche des Nerds, Rafales et Chroniques du paranormal	3 548,58
		<u>51 649,12</u>
<b><u>CAMPAGNES MIXTES - JOURNAUX ET RÉSEAUX TÉLÉVISÉS</u></b>		
Société Des Attractions Touristiques du Québec	Campagne de publicité visant à positionner les attractions touristiques majeures du Québec dans le guide Vacances Québec, campagne télévisuelle de 15 secondes à l'émission "Le Québec, c'est les Vacances" et "Escale Rallye" à l'émission 100 Détours	15 306,67
		<u>15 306,67</u>
<b><u>CAMPAGNES MIXTES - STATIONS RADIOPHONIQUES ET RÉSEAUX TÉLÉVISÉS</u></b>		
TQS Inc.	Campagne de publicité télévisée afin de promouvoir l'édition 2004 du Motocross lors d'émissions telles que Le Grand Journal, 110%, Faut le voir pour le croire, Facteur de stress, Cinéma Caféine, Les Simpson, Bleu Nuit) et sur plusieurs stations radiophoniques: CFFS Sherbrooke, CFFM Trois-Rivières, CFAP Québec et CFJP Montréal.	52 908,66
		<u>52 908,66</u>
		<b>420 731,91</b>

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 8

LISTE DES SONDAGES ET GROUPES DE DISCUSSIONS EFFECTUÉS EN 2003-2004  
À LA DEMANDE DES CABINETS, DES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES, DU MINISTRE RESPONSABLE OU DE LA RÉGIE

\$

À la demande des cabinets, des membres du Conseil des ministres ou des ministères

Aucun

À la demande de la Régie et effectués par une firme externe:

Baromètre	Profil de la clientèle du Motocross	13 225 *
Impact Recherche	Sondage sur les besoins de la clientèle des visiteurs de la Tour (réalisé en partenariat avec Museum Nature Montréal)	23 620

\* 2 versements: le premier de 6 175 \$ imputé au budget 2003-2004 et le deuxième de 7 050 \$ imputé au budget 2004-2005



RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 9

LISTE DES ÉTUDES COMMANDÉES À L'EXTÉRIEUR OU À L'INTÉRIEUR EN 2003-2004  
À LA DEMANDE DU MINISTRE RESPONSABLE OU DE LA RÉGIE

\$

À la demande du Ministre responsable:

Aucune.

À la demande de la Régie:

Diobri Gestion Marketing	Analyse comparative du Centre sportif du Parc olympique	7 110
Jacques-Yves Therrien	Évaluation des retombées économiques de l'étude sur les expositions commerciales	10 000
Bélanger Branding Design Itée	Projet d'identification de signalisation et d'affichage sur le Parc olympique	8 284

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		

**SECTION 1: CONTRATS D'APPROVISIONNEMENT**

**NÉGOCIÉS DE GRÉ À GRÉ**

R216933	A.M.P. Spécialités directes inc.	Fournisseur	X				Sac de ciment	344,25
N005973	A.W. CHesterton ltée	Fournisseur	X				Dégraisseur	201,44
N006177	A.W. CHesterton ltée	Fournisseur	X				Liquide haute température (nickel pur)	162,48
N006203	A.W. CHesterton ltée	Fournisseur	X				Dégraisseur	186,60
R216815	Abond Corporation	Fournisseur	X				Housse pour vêtements	356,50
R216592	Acier AGF inc.	Fournisseur	X				Acier d'armature et gougeons pour double T	3 550,00
R216877	Acier Inoxydable Fafard inc.	Fournisseur	X				Plaque en acier inoxydable	250,00
R216770	Acier Inoxydable Rolark	Fournisseur	X				Bagues	215,00
R216297	Acier Montfer inc.	Fournisseur	X				Cornière d'acier	498,00
R217237	Acier Ouellette Inc.	Fournisseur	X				Acier d'armature	204,68
R216665	Acier Rive-Nord inc.	Fournisseur	X				Acier non galvanisé	736,80
R216690	Acier Rive-Nord inc.	Fournisseur	X				Treillis métallique	1 264,20
R216890	Acier Rive-Nord inc.	Fournisseur	X				Fer plat, acier etc.	2 395,20
R216935	Acier Rive-Nord inc.	Fournisseur	X				Feuille en acier inoxydable	645,00
R216979	Acier Rive-Nord inc.	Fournisseur	X				Arbre chromé	162,20
R217323	Acier Rive-Nord inc.	Fournisseur	X				Feuille en acier, coupe au feu	525,00
R217257	Acklands-Grainger inc.	Fournisseur	X				Cadenas burinés RIO (oranges et bruns)	1 123,20
R216172	Action solution radio inc.	Fournisseur	X				Location de walkie-talkie pour le match de football	2 780,00
R216753	ADI Distribution Int'L	Fournisseur	X				Détecteur de bris et de chocs	107,95
L302501	Aérochem inc.	Fournisseur	X				Carburants, lubrifiants, huiles et cires	477,60
L302502	Aérochem inc.	Fournisseur	X				Carburants, lubrifiants, huiles et cires	111,96
MC	AG Pelletier div. Pelletier	Fournisseur	X				Protège-pêne	172,80
MC	AG Pelletier div. Pelletier	Fournisseur	X				Clavier d'alarme	185,20
R216413	Agence Pasquarelli (2000) inc.	Fournisseur	X				Rouleau de gel	1 368,00
MC	Air Liquide Canada inc.	Fournisseur	X				Équipement divers de soudage	48,60

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
MC	Air Liquide Canada inc.	Fournisseur	X				Équipement divers de soudage	68,09
MC	Air Liquide Canada inc.	Fournisseur	X				Fil à souder	211,70
N005639	Air Liquide Canada inc.	Fournisseur	X				Équipement de soudage	614,79
N005827	Air Liquide Canada inc.	Fournisseur	X				Fil à souder	380,65
N005993	Air Liquide Canada inc.	Fournisseur	X				Fil à souder	71,10
N006071	Air Liquide Canada inc.	Fournisseur	X				Fournitures pour soudage	212,92
N006148	Air Liquide Canada inc.	Fournisseur	X				Fournitures et accessoires de soudage	69,25
MC	Airco / QuéMar	Fournisseur	X				Thermostat	265,15
MC	Airco / QuéMar	Fournisseur	X				Climatiseur	597,50
R216302	Alternateurs de l'Est inc.	Fournisseur	X				Pièces (alternateurs, démarreurs) pour les équipements de la flotte motorisée	1 620,00
N005755	Anixter Canada inc.	Fournisseur	X				Connecteurs électriques	203,00
N005874	Anixter Canada inc.	Fournisseur	X				Connecteurs électriques	242,40
R216543	Anixter Canada inc.	Fournisseur	X				Tuyau pour fibre optique	1 286,00
R216625	Anixter Canada inc.	Fournisseur	X				Câble de communication	270,00
R216668	Anixter Canada inc.	Fournisseur	X				Adapteur et diviseur 3 voies	262,12
R216791	Anixter Canada inc.	Fournisseur	X				Câble électrique	293,36
R216806	Anixter Canada inc.	Fournisseur	X				Tuyaux de plastique	408,70
MC	Applied Electronics Limited	Fournisseur	X				Composants électroniques	44,38
R215931	Applied Electronics Limited	Fournisseur	X				Tubes électroniques	3 125,00
R216841	Applied Electronics Limited	Fournisseur	X				Roulette pour trépied de caméra	2 201,00
R216272	Aqua Techno inc.	Fournisseur	X				Buses pour diffuseurs d'eau	242,00
R216275	Aqua Techno inc.	Fournisseur	X				Produits réactifs pour analyse d'eau sur demande	1 728,76
R216768	Aqua Techno inc.	Fournisseur	X				Diffuseur	410,00
R217076	Aqua Techno inc.	Fournisseur	X				Grille	142,50
R216315	Aquam inc.	Fournisseur	X				Équipements de sport	186,00
R216337	Aquam inc.	Fournisseur	X				Ceinture	804,00
R216358	Aquam inc.	Fournisseur	X				Bâton aquaforme	370,00
R216626	Aquam inc.	Fournisseur	X				Panneau indicateur «fermé»	729,50
R217088	Aquam inc.	Fournisseur	X				Équipement de sport et de divertissement	2 849,15
R217325	Aquam inc.	Fournisseur	X				Support pour palmes et perforations des palmes	525,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	Type de contractant	Nature du contrat (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R217348	Aquam inc.	Fournisseur	X				Câble et moulinet de tension	693,20
R217358	Aquam inc.	Fournisseur	X				Chaise à échelle arrière modifiée pour s'adapter à la piscine	4 978,00
R216615	Archivex inc.	Fournisseur	X				Boîtes d'archives	1 945,25
R216291	Arcopel Acoustique ltée	Fournisseur	X				Tuiles acoustiques	512,90
R216707	Arcopel Acoustique ltée	Fournisseur	X				Tuiles acoustiques	419,80
R217056	Arcopel Acoustique ltée	Fournisseur	X				Tuiles acoustiques	137,80
N005821	Areo-Feu	Fournisseur	X				Boyaux incendie	242,00
N005825	Areo-Feu	Fournisseur	X				Boyaux incendie	458,50
N005890	Areo-Feu	Fournisseur	X				Équipements de lutte contre l'incendie	312,60
N006024	Areo-Feu	Fournisseur	X				Boyaux incendie	112,50
N006052	Areo-Feu	Fournisseur	X				Boyaux incendie	112,50
N006073	Areo-Feu	Fournisseur	X				Équipement de lutte contre l'incendie	242,00
N006175	Areo-Feu	Fournisseur	X				Équipement de lutte contre l'incendie	337,50
N006204	Areo-Feu	Fournisseur	X				Équipement de lutte contre l'incendie	242,00
MC	Arrow Électroniques Canada ltée	Fournisseur	X				Bloc d'alimentation à découpage pour éditeur vidéo	167,56
R216221	Atlas Ladouceur - Division de produits	Fournisseur	X				Entretien de la flotte motorisée (boyaux hydrauliques)	1 438,96
R216616	Avenue Fourniture Matériel industriels	Fournisseur	X				Boyaux	642,75
R216685	AVH Technologies inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	1 947,00
MC	B & B Electronics Mfg	Fournisseur	X				Matériaux électroniques	207,32
R216696	B.H. Metal inc.	Fournisseur	X				Garde-corps en acier inoxydable	2 975,04
R216308	B.M.B. Distributions inc.	Fournisseur	X				Matériaux de construction	185,00
R216669	B.M.B. Distributions inc.	Fournisseur	X				Plexiglas	574,75
R216720	B.M.B. Distributions inc.	Fournisseur	X				Épinette	1 029,60
R217095	B.M.B. Distributions inc.	Fournisseur	X				Contreplaqué et épinette	3 048,92
R217162	B.M.B. Distributions inc.	Fournisseur	X				Épinettes et feuilles de plywood	1 159,46
R217404	B.M.B. Distributions inc.	Fournisseur	X				Polystyrène extrudé	337,68
R400903	B.M.B. Distributions inc.	Fournisseur	X				Montant métallique et lisse d'acier galvanisé	472,00
R400908	B.M.B. Distributions inc.	Fournisseur	X				Montant métallique	1 080,00
R400909	B.M.B. Distributions inc.	Fournisseur	X				Épinette	1 571,70
R400912	B.M.B. Distributions inc.	Fournisseur	X				Montant métallique	1 080,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
MC	Batterie Universelle Itée	Fournisseur	X				Câble	76,60
N005772	Batterie Universelle Itée	Fournisseur	X				Batteries	199,36
N006044	Batterie Universelle Itée	Fournisseur	X				Batteries	121,00
R216688	Batterie Universelle Itée	Fournisseur	X				Batteries	395,80
R216950	Batterie Universelle Itée	Fournisseur	X				Batteries	239,70
R217115	Batteries Power et pièces de camion	Fournisseur	X				Batteries	67,48
R216249	Bell Mobilité Pagette	Fournisseur	X				Location de téléavertisseurs	524,52
N006045	Beta Pétrochimie enr.	Fournisseur	X				Chlore granulé	170,00
R216112	Binette	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	531,42
R216210	Bio-Vac Système inc.	Fournisseur	X				Filtres	545,40
R216709	Bio-Vac Système inc.	Fournisseur	X				Boyau pour aspirateur	359,92
R217031	Bio-Vac Système inc.	Fournisseur	X				Filtres à poche	1 430,00
R217050	Bio-Vac Système inc.	Fournisseur	X				Buses mâles et femelles	314,72
R217396	Bio-Vac Système inc.	Fournisseur	X				Équipement de ventilation	1 671,02
MC	Boc Canada Itée	Fournisseur	X				Buse à couper	24,12
MC	Boc Canada Itée	Fournisseur	X				Quincaillerie	89,34
MC	Boc Canada Itée	Fournisseur	X				Électrodes	89,99
N005642	Boc Gaz Div. de Boc Canada Itée	Fournisseur	X				Oxygène	451,30
N005649	Boc Gaz Div. de Boc Canada Itée	Fournisseur	X				Oxygène	54,92
N005806	Boc Gaz Div. de Boc Canada Itée	Fournisseur	X				Oxygène	761,98
N005900	Boc Gaz Div. de Boc Canada Itée	Fournisseur	X				Oxygène	314,16
N005985	Boc Gaz Div. de Boc Canada Itée	Fournisseur	X				Équipements de soudage au gaz	331,70
N006143	Boc Gaz Div. de Boc Canada Itée	Fournisseur	X				Acétylène, oxygène	362,43
R217259	Boc Gaz Div. de Boc Canada Itée	Fournisseur	X				Ensemble pour remplissage de bouteilles incluant manodétendeur	832,08
R217276	Boc Gaz Div. de Boc Canada Itée	Fournisseur	X				Chariot pour bouteille	595,98
N005706	Buckman Laboratories of Canada Ltd	Fournisseur	X				Filtre court	225,00
N006025	Buckman Laboratories of Canada Ltd	Fournisseur	X				Filtre	225,00
N006072	Buckman Laboratories of Canada Ltd	Fournisseur	X				Filtre court	450,00
R216790	Buckman Laboratories of Canada Ltd	Fournisseur	X				Produits chimiques Eclipse	782,00
R216992	Buckman Laboratories of Canada Ltd	Fournisseur	X				Burettes	391,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R217365	Buckman Laboratories of Canada Ltd	Fournisseur	X				Produit Eclipse pour ajustement de PH dans l'eau refroidie	759,00
N005920	C E V inc.	Fournisseur	X				Cassette vidéo	462,50
R216244	C E V inc.	Fournisseur	X				Papier à photocopier	391,00
R217224	C E V inc.	Fournisseur	X				Cassettes Beta SP pour le Motocross	1 670,50
R217243	C E V inc.	Fournisseur	X				Location d'un enregistreur de type framestore pour le Motocross	175,00
R217417	C E V inc.	Fournisseur	X				Équipement d'enregistrement et de reproduction vidéo	2 867,00
R216898	Cableserv inc.	Fournisseur	X				Équipement de reproduction de son	779,50
R216995	Cableserv inc.	Fournisseur	X				Modules électroniques	156,25
MC	Camco	Fournisseur	X				Réfrigérateur	129,00
MC	Camco	Fournisseur	X				Réfrigérateur	174,00
R400902	Canevas Chambly inc.	Fournisseur	X				Toile en fabrine blanche	1 800,00
R216724	Cannon Hygiène Canada ltée	Fournisseur	X				Location d'un système de désodorisation pour compacteur	669,00
R217014	Carrier Canada limitée	Fournisseur	X				Compresseur	1 930,00
R217029	Carrier Canada limitée	Fournisseur	X				Relais de surcharge	281,00
R216953	Casbo Plexiglass inc.	Fournisseur	X				Feuilles de lexan	912,00
R216854	Centre du comptoir moulé inc.	Fournisseur	X				Comptoirs moulés	1 026,58
R216472	Centre du Vélo	Fournisseur	X				Bicyclette et pièces	497,00
R216907	Centre du Vélo	Fournisseur	X				Bicyclette	435,00
R217423	Centre du Vélo	Fournisseur	X				Bicyclette de montage	350,00
R216332	Ceragrès	Fournisseur	X				Tuiles céramiques	555,00
R216463	Ceragrès	Fournisseur	X				Tuiles céramiques	916,25
R216494	Champlain Métal 2001 inc.	Fournisseur	X				Joint d'expansion	1 709,00
R216279	Chariots élévateurs T.C.V. inc.	Fournisseur	X				Pièces pour l'entretien de chariots-élévateurs	76,50
MC	Chemsearch	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	80,88
R216828	ClikSol	Fournisseur	X				Revêtement de plancher	1 996,02
L300604	Compagnie Zep du Canada inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	409,90
L302301	Compagnie Zep du Canada inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	438,20
L302302	Compagnie Zep du Canada inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	87,00
L302303	Compagnie Zep du Canada inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	161,90
L302304	Compagnie Zep du Canada inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	185,50

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
L302305	Compagnie Zep du Canada inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	104,20
L302306	Compagnie Zep du Canada inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	185,50
L302307	Compagnie Zep du Canada inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	95,50
R216294	Compresseurs Rapid-Air (1980) ltée	Fournisseur	X				Pièces pour compresseurs	4 147,87
R216493	Compuservice	Fournisseur	X				Matériaux électroniques	220,00
N006053	Conval Québec	Fournisseur	X				Contrôle de pression	244,60
R216218	Conval Québec	Fournisseur	X				Valve	3 755,00
R216416	Conval Québec	Fournisseur	X				Coupe-verre	675,95
R216459	Conval Québec	Fournisseur	X				Valve	907,40
R216584	Conval Québec	Fournisseur	X				Valve	426,70
R216607	Conval Québec	Fournisseur	X				Valve	568,95
R216687	Conval Québec	Fournisseur	X				Contrôle de pression, vitre d'observation, etc.	1 696,00
R216726	Conval Québec	Fournisseur	X				Valve	592,00
R216766	Conval Québec	Fournisseur	X				Vitre d'observation	1 672,80
R216778	Conval Québec	Fournisseur	X				Contrôle pneumatique	254,60
R217077	Conval Québec	Fournisseur	X				Contrôle de pression	562,82
R217414	Conval Québec	Fournisseur	X				Solénoïde corps en laiton	1 459,00
L301902	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	X				Ratine	562,50
L301903	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	X				Ratine	875,00
L301904	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	X				Ratine	343,75
L301905	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	X				Ratine	562,50
L301906	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	X				Ratine	562,50
L301907	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	X				Ratine	875,00
L301908	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	X				Ratine	312,50
L301909	Copnick (La Corporation)	Fournisseur	X				Ratine	562,50
R216010	Crites & Riddell inc.	Fournisseur	X				Chaises	282,00
R216342	Crites & Riddell inc.	Fournisseur	X				Fauteuil en cuir	1 381,00
R216428	Crites & Riddell inc.	Fournisseur	X				Chaise de bureau	725,00
R216509	Crites & Riddell inc.	Fournisseur	X				Fauteuil	471,18
R216557	Crites & Riddell inc.	Fournisseur	X				Fauteuil en cuir	1 223,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216733	Crites & Riddell inc.	Fournisseur	X				Chaise industrielle	259,00
R216793	Crites & Riddell inc.	Fournisseur	X				Fauteuil	265,00
R216904	Crites & Riddell inc.	Fournisseur	X				Meubles de bureau	1 965,00
R217061	Crites & Riddell inc.	Fournisseur	X				Ordinateur de poche et sous-chaise	477,49
R217187	Crites & Riddell inc.	Fournisseur	X				Fauteuil à dossier haut	426,00
R217241	Crites & Riddell inc.	Fournisseur	X				Fauteuil Azeo en cuir noir à dossier haut	416,00
R216427	CTM Itée	Fournisseur	X				Écouteurs légers pour radio	320,00
R216483	CTM Itée	Fournisseur	X				Location de radios portatives	225,00
R216631	CTM Itée	Fournisseur	X				Équipement d'enregistrement et de reproduction de son	2 016,00
R217171	CTM Itée	Fournisseur	X				Location de walkies-talkies	2 030,50
R217249	CTM Itée	Fournisseur	X				Location de radios émetteurs pour le Motocross	2 915,78
R216314	D.H.S. Sports	Fournisseur	X				Équipements de sports et de divertissement	466,80
R216536	D.H.S. Sports	Fournisseur	X				Ballons pour journées sportives	180,00
R217042	D.H.S. Sports	Fournisseur	X				Raquettes de badminton	272,00
R217342	D.H.S. Sports	Fournisseur	X				Équipement d'athlétisme et de sport	335,00
R216397	D.M. Valve et contrôles inc.	Fournisseur	X				Ensemble de réparations pour valves	174,15
R216421	D.M. Valve et contrôles inc.	Fournisseur	X				Équipement de plomberie	218,15
R216527	D.M. Valve et contrôles inc.	Fournisseur	X				Pièces pour soupapes et robinets	172,55
R216540	D.M. Valve et contrôles inc.	Fournisseur	X				Manomètres	465,75
R216606	D.M. Valve et contrôles inc.	Fournisseur	X				Manomètres	465,50
R216632	D.M. Valve et contrôles inc.	Fournisseur	X				Vanne à diaphragme	1 824,00
R217000	D.M. Valve et contrôles inc.	Fournisseur	X				Coût de transport pour une valve (US)	125,00
R217114	D.M. Valve et contrôles inc.	Fournisseur	X				Valve	2 495,00
R216499	Décor Lacharité inc.	Fournisseur	X				Tuile de vinyle et adhésif	716,04
R217200	Décor Lacharité inc.	Fournisseur	X				Tapis	167,77
MC	Denalt Peinture Itée	Fournisseur	X				Peinture	104,40
MC	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Réduit	17,13
MC	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	32,56
MC	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Boyau à vapeur	38,60
MC	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Support à tuyau	39,90



**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
MC	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Boyaux d'arrosage	167,60
MC	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	434,18
R216497	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Robinet à bille et bride	1 096,50
R216796	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	347,20
R216847	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	332,70
MC	Desmarteau J.A. & Fils	Fournisseur	X				Quincaillerie	19,36
MC	Desmarteau J.A. & Fils	Fournisseur	X				Support à tuyau	21,04
MC	Desmarteau J.A. & Fils	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	102,82
MC	Desmarteau J.A. & Fils	Fournisseur	X				Chauffe-eau	160,00
R216567	DHM Métaux & Technologie inc.	Fournisseur	X				Protection antirouille (noxyde)	994,46
R216529	Diffusion Aquasport	Fournisseur	X				Cadran mural	1 584,80
MC	Digibuy.com	Fournisseur	X				Logiciel	577,62
R217230	Digicom Vidéo inc.	Fournisseur	X				Location d'une caméra Betacam pour le Motocross	300,00
MC	Displetech Corp.	Fournisseur	X				Cintres	277,55
R216769	Displetech Corp.	Fournisseur	X				Cintres	371,95
N005604	Distribution Crane	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	515,40
N005977	Distribution M. Parent	Fournisseur	X				Bougie pour chaudière	326,82
N005990	Distribution M. Parent	Fournisseur	X				Flotte pour pompe submersible	189,28
MC	Distribution Mueller	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	75,00
N006032	Distribution Mueller	Fournisseur	X				Ensemble de réparation d'accélérateur	665,44
N006041	Distribution Mueller	Fournisseur	X				Accélérateur	985,25
N006051	Distribution Mueller	Fournisseur	X				Accélérateur	985,25
N006191	Distribution Mueller	Fournisseur	X				Contrôle de pression pour protection incendie	972,80
R216375	Distribution Mueller	Fournisseur	X				Accélérateur	3 915,90
R216762	Distribution Mueller	Fournisseur	X				Purgeur	694,70
R216932	Distribution Mueller	Fournisseur	X				Accélérateur	3 188,94
R216982	Distribution Mueller	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	2 562,42
R217271	Distribution Mueller	Fournisseur	X				Accélérateur, manomètre etc.	2 616,76
R217387	Distribution Mueller	Fournisseur	X				Valve papillon	889,16
R216495	DMM Technologies inc.	Fournisseur	X				Impression du dépliant touristique anglais	645,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	Type de contractant	Nature du contrat (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216510	DRN Industriel inc.	Fournisseur	X				Plaque d'appui	910,00
MC	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Lampes	7,60
MC	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Ampoules	39,00
MC	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Relais	177,65
MC	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Lampes	183,84
R216795	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Lampes, plafonnier et ampoules	247,73
R216951	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Matériaux électriques	567,80
R216964	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Câble et attaches	757,54
R217422	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Connecteurs	100,55
R216679	Dufort & Lavigne	Fournisseur	X				Pèse-personne	295,00
R216266	Dufresne Standard & Special inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	850,42
R216282	Dufresne Standard & Special inc.	Fournisseur	X				Boulons pour les équipements de la flotte motorisée	38,93
R216283	Dufresne Standard & Special inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de boulons	237,06
N005685	Dynapompe inc.	Fournisseur	X				Équipement de plomberie	303,60
R216341	Dynapompe inc.	Fournisseur	X				Pièces pour pompes Darling	1 503,50
R216637	Dynapompe inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	1 252,90
R216759	Dynapompe inc.	Fournisseur	X				Pompe	1 311,00
N005736	Eaux industrielles du Québec inc.	Fournisseur	X				Eau déminéralisée	170,00
N006055	EBI Distribution	Fournisseur	X				Eau déminéralisée	840,00
R217198	Echafaudage à érection Rapide (1992) inc	Fournisseur	X				Location d'échafaudage pour le Motocross	1 500,00
R216937	ECS (Electrical Cable Supply) Ltée	Fournisseur	X				Câble	810,00
L302001	EFQ inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	128,00
L302002	EFQ inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	180,00
L302003	EFQ inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	213,16
L302004	EFQ inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	274,08
N005783	Electro-Mag limitée	Fournisseur	X				Interrupteur	99,25
R216178	Elite Technologies	Fournisseur	X				Fourniture et installation de produits analytiques	3 980,00
R216580	Emergency ltée	Fournisseur	X				Trousse de premiers soins	206,10
R217213	Emergency ltée	Fournisseur	X				Produits pharmaceutiques	175,35
MC	Emetrix online sales	Fournisseur	X				Logiciel d'impression	50,37

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
N005694	Empire Canada inc.	Fournisseur	X				Fonte	195,48
N005702	Empire Canada inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	947,88
R216343	Ems/Seimec inc.	Fournisseur	X				Pièces pour pompes	627,28
R216634	Ems/Seimec inc.	Fournisseur	X				Accessoires de moteur	514,16
R216541	Enersol inc.	Fournisseur	X				Cylindre	325,00
R217440	Enersol inc.	Fournisseur	X				Cylindre Nortec	635,00
N005943	Entreprises Daniel Brulé inc.	Fournisseur	X				Anode	1 596,00
R216231	Enveloppe Suprême	Fournisseur	X				Impression d'enveloppes	1 138,40
R216794	Enveloppe Suprême	Fournisseur	X				Impression d'enveloppes de dépôt de couleur brune	1 778,30
R216823	Équinox Mobilier	Fournisseur	X				Mobiliers et accessoires d'ameublement	3 906,90
R216917	Équipement Lavigne Mini-Moteur	Fournisseur	X				Pompe de lavage à pression	1 795,00
R216450	Équipement Moore Itée	Fournisseur	X				Location d'aérothermes	3 780,00
R216779	Équipement Q.I.P. Itée	Fournisseur	X				Vanne	1 740,00
R217006	Équipements de restaurant de l'Est	Fournisseur	X				Plaque chauffante électrique	1 495,00
R217305	Exportations A. Villeneuve inc.	Fournisseur	X				Location de ballots de paille	3 900,00
R216829	Extermination Montréal inc.	Fournisseur	X				Filet pour exclusion des pigeons	262,50
R216069	FAB 2000	Fournisseur	X				Fourniture et fabrication de boîtes électriques	1 500,00
R217431	FAB 2000	Fournisseur	X				Charnière	540,00
MC	Fabco Plastiques inc.	Fournisseur	X				Élément chauffant pour torche	240,50
MC	Fillion Électronique inc.	Fournisseur	X				Four à micro-ondes	164,00
R216519	Fillion Électronique inc.	Fournisseur	X				Appareil de reproduction vidéo	191,00
R216799	Fillion Électronique inc.	Fournisseur	X				Télévision	1 332,00
R216846	Fillion Électronique inc.	Fournisseur	X				Équipement de télévision	908,00
R217449	Fillion Électronique inc.	Fournisseur	X				Téléviseurs	546,00
R217125	Filtration L.A.B.	Fournisseur	X				Filtres en rouleau de fibre	1 332,96
N005737	Forestube inc.	Fournisseur	X				Peinture	299,50
N005945	Forestube inc.	Fournisseur	X				Galvazinc en aérosol	310,80
N006234	Forestube inc.	Fournisseur	X				Peinture	179,70
R216486	Formules d'affaires Chouinard Itée	Fournisseur	X				Impression de formulaires contrat de vente	1 634,00
R216565	Formules d'affaires Chouinard Itée	Fournisseur	X				Impression de billets pour le cinéma	3.001,60

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R217301	Formules d'affaires Chouinard ltée	Fournisseur	X				Impression de permis mensuels	4 258,00
MC	Fournitures électriques Ford ltée	Fournisseur	X				Ballasts de lampes	172,90
MC	Fournitures électriques Ford ltée	Fournisseur	X				Fixtures	205,85
MC	Fournitures électriques Ford ltée	Fournisseur	X				Fixtures	238,05
N005836	Fournitures électriques Ford ltée	Fournisseur	X				Lampes	149,25
R217251	Fournitures électriques Ford ltée	Fournisseur	X				Fournitures électriques	540,50
R216394	Fournitures et Ameublement du Québec	Organisme public	X				Produits informatiques	2 824,54
R217048	Fournitures et Ameublement du Québec	Organisme public	X				Windows 2003 pour nouveaux serveurs	2 108,42
R216160	Franklin Empire inc.	Fournisseur	X				Fournitures électriques	340,00
R216299	Franklin Empire inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	956,79
R216307	Franklin Empire inc.	Fournisseur	X				Diffuseur Peerless	270,00
R216663	Franklin Empire inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	307,10
R216689	Franklin Empire inc.	Fournisseur	X				Câble	90,00
R216899	Franklin Empire inc.	Fournisseur	X				Boîtes en PVC	222,00
R216900	Franklin Empire inc.	Fournisseur	X				Câble	1 742,00
R216910	Franklin Empire inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	840,76
R216954	Franklin Empire inc.	Fournisseur	X				Connecteurs	1 243,90
R217028	Franklin Empire inc.	Fournisseur	X				Raccord de câble	180,87
R217208	Franklin Empire inc.	Fournisseur	X				Chariot pour marqueurs et marqueurs en feuilles	129,35
R217242	Franklin Empire inc.	Fournisseur	X				Fond de boîte	64,96
R217446	Franklin Empire inc.	Fournisseur	X				Panneau électrique avec disjoncteurs	340,88
R216938	Futech St-Laurent inc.	Fournisseur	X				Interrupteur à faisceaux	224,00
N005765	Gagnon - Palmar	Fournisseur	X				Sable	562,52
N006192	Gagnon - Palmar	Fournisseur	X				Accessoires pour le soudage	32,30
R217363	Geli-Sol inc.	Fournisseur	X				Fourniture et installation de tapis	2 944,84
R217370	Geli-Sol inc.	Fournisseur	X				Tuiles de vinyle	438,00
R217426	Geli-Sol inc.	Fournisseur	X				Revêtement de sol	3 570,82
R216417	Gérard Néon	Fournisseur	X				Location d'un enseigne mobile avec lumières clignotantes	300,00
R216973	Gestion d'achats Ram inc.	Fournisseur	X				Cassette	2 011,50
R217004	Gestion Info L.B.	Fournisseur	X				Matériel pour identification des systèmes de gicleurs	350,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R217144	Gicleurs Royaltech ltée	Fournisseur	X				Équipement de lutte contre l'incendie	101,25
R216537	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Produits d'étanchéité et adhésifs	581,00
R216999	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Asphalte froide	565,00
R217007	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Sac à maçonnerie	832,50
R217052	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Polystyrène extrudé	273,60
R217094	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Produits d'étanchéité	4 950,00
R217124	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Compositions de protection	947,20
R217239	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Sac à maçonnerie	416,25
R217379	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Calfeutrants ignifuges	2 100,00
R217381	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Armature de mur de maçonnerie	1 186,00
R216353	Golf Equip No. 1 inc.	Fournisseur	X				Pièces pour voitures électriques sur demande	3 266,16
R216476	Goodall A Trelleborg Cie	Fournisseur	X				Fourniture de racloirs pour les machines Tennant	749,04
MC	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Lampes	28,10
MC	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Douilles	15,80
MC	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	41,52
MC	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Fil électrique	44,25
MC	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	106,36
MC	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	134,13
MC	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	138,80
MC	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Interrupteur	140,60
MC	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Ballasts de lampes	146,00
MC	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	159,54
MC	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Ballasts de lampes	185,64
MC	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	192,00
R216295	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Câble chauffant	3 160,00
R216403	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	796,70
R216454	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	721,37
R216578	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	2 035,30
R216797	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Borniers	797,80
R216810	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	180,23

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216902	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Disjoncteur	625,00
R216924	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	803,26
R217154	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Raccords de conduits électriques	240,90
R216817	Greystone Energy Systems inc.	Fournisseur	X				Équipement générateur et distributeur d'énergie	552,95
R217049	Groupe 3-SOFT	Fournisseur	X				Logiciels (Camtasia, Snagit)	540,00
R217083	Groupe 3-SOFT	Fournisseur	X				Logiciels	940,00
R217309	Groupe LSI	Fournisseur	X				Logiciels (Windev, Webdev, Webdep)	4 925,00
R217296	Grues G.S.T.L. inc.	Fournisseur	X				Location d'une grue	1 040,00
R216199	Guay inc.	Fournisseur	X				Location d'une grue	1 400,00
R216752	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	205,00
R216856	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Connecteurs	1 146,75
R217009	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Terminal Entrelec	199,50
R217078	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Boîtes de jonction	352,00
R217091	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Connecteurs étanches	930,00
R217104	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	325,10
MC	Guillevin international inc.	Fournisseur	X				Base pour relais	48,00
MC	Guillevin international inc.	Fournisseur	X				Cosse	48,40
MC	Guillevin international inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	55,75
MC	Guillevin international inc.	Fournisseur	X				Fixtures	57,50
MC	Guillevin international inc.	Fournisseur	X				Câble	75,18
MC	Guillevin international inc.	Fournisseur	X				Connecteurs	75,60
MC	Guillevin international inc.	Fournisseur	X				Disjoncteur	126,70
R216268	Hercules élingues & câbles inc.	Fournisseur	X				Câble d'acier	734,50
R216618	Hercules élingues & câbles inc.	Fournisseur	X				Câble d'acier	513,00
R216619	Hercules élingues & câbles inc.	Fournisseur	X				Chaîne, cosses et maillon	273,20
R216620	Hercules élingues & câbles inc.	Fournisseur	X				Câble d'acier	487,90
R216822	Hercules élingues & câbles inc.	Fournisseur	X				Câble d'acier	163,61
R217318	Hercules élingues & câbles inc.	Fournisseur	X				Câble d'acier	170,80
R216195	Hertz, Location d'équipement	Fournisseur	X				Location d'un échafaudage hydraulique	699,94
R217273	Hertz, Location d'équipement	Fournisseur	X				Location d'un échafaudage hydraulique	1 578,24

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216446	Hewitt Équipement	Fournisseur	X				Pièces pour chariots élévateurs	1 572,44
N006139	Hooker Electronics CDA inc.	Fournisseur	X				Connecteurs	382,05
R216243	Hydrolico inc.	Fournisseur	X				Pièces hydrauliques pour les gradins mobiles et les compacteurs à déchets	3 570,06
R216560	Imprimerie ANLM inc.	Fournisseur	X				Impression de billets de stationnement CSPO	1 500,00
R216589	Imprimerie ANLM inc.	Fournisseur	X				Impression de billets	936,00
R216598	Imprimerie ANLM inc.	Fournisseur	X				Impression de billets de stationnement	4 017,00
R216729	Imprimerie ANLM inc.	Fournisseur	X				Impression de billets	670,00
R216743	Imprimerie ANLM inc.	Fournisseur	X				Cartons	423,00
R217008	Imprimerie Bernier inc.	Fournisseur	X				Impression d'affiches du Motocross 2004	1 000,00
R217045	Imprimerie Ste-Julie Inc.	Fournisseur	X				Étiquettes blanches adhésives	98,94
R217298	Imprimerie Ste-Julie Inc.	Fournisseur	X				Étiquettes blanches adhésives	115,33
MC	Industries Cablek	Fournisseur	X				Cable	75,00
R216843	Ink Technology Montréal inc.	Fournisseur	X				Changement de soie sur des cadres	150,77
MC	Inktech international	Fournisseur	X				Coroplast	304,74
R216273	Inolec inc.	Fournisseur	X				Pièces pour moteurs et appareils de marque Honda de la flotte motorisée	108,30
R216523	Inolec inc.	Fournisseur	X				Moteur et silencieux	1 942,50
R217302	Inolec inc.	Fournisseur	X				Scie sans fil et accessoires et génératrice	1 749,00
R216156	Inter-Cité Vidéo inc.	Fournisseur	X				Équipement photographique	534,00
R216784	Inter-Cité Vidéo inc.	Fournisseur	X				Matériaux électroniques	958,20
R216824	Inter-Cité Vidéo inc.	Fournisseur	X				Appareil photographique	936,00
R216826	Inter-Cité Vidéo inc.	Fournisseur	X				Appareil photographique	702,00
R216897	Inter-Cité Vidéo inc.	Fournisseur	X				Fournitures électriques	1 519,00
R217022	Inter-Cité Vidéo inc.	Fournisseur	X				Lentille de caméra	378,00
R217023	Inter-Cité Vidéo inc.	Fournisseur	X				Moniteur vidéo	2 164,00
R217079	Inter-Cité Vidéo inc.	Fournisseur	X				Réparation de VCR	1 733,89
R216216	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Achats de petits outils	1 670,18
R216643	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Cadenas	214,56
R216749	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Cadenas	595,00
R217205	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Colle contact	246,12
R217234	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	303,60

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216425	J. Piché et Fils inc.	Fournisseur	X				Cadenas	120,00
R216569	J. Piché et Fils inc.	Fournisseur	X				Clés	402,00
R216570	J. Piché et Fils inc.	Fournisseur	X				Clés	127,00
R216711	J. Piché et Fils inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	280,62
N005733	John Crane Canada Inc.	Fournisseur	X				Joint mécanique	322,75
N006020	John Crane Canada Inc.	Fournisseur	X				Joint mécanique	454,62
R216452	Jules D'Alcantara inc.	Fournisseur	X				Arrangements floraux	117,00
R216445	La cie Cité Brosses mfr.	Fournisseur	X				Achat ou réparation de brosses pour les machines Tennant	186,00
N005618	La Maison du Peintre (Anjou) enr.	Fournisseur	X				Peinture et équipement de peinture	249,10
R217038	La Maison du Peintre (Anjou) enr.	Fournisseur	X				Brasseur de peinture	1 650,00
MC	Laboratoires Buckman	Fournisseur	X				Ampoule pour colorimètre	70,93
R216926	Laminage Lamcom (1991) inc.	Fournisseur	X				Impression d'un panneau publicitaire	385,00
R217013	Laminage Lamcom (1991) inc.	Fournisseur	X				Impression d'une bannière podium des vainqueurs sur toile de vinyle	420,00
R217081	Laminage Lamcom (1991) inc.	Fournisseur	X				Impression de 2 bannières Arrivée pour le Motocross NAPA	1 344,00
R216742	Langevin & Forest Itée	Fournisseur	X				Planches de pin	312,42
--	Langues Mobilité Inc.	Fournisseur	X				Achat d'un volume	21,50
N006207	Larivière Quincaillerie architecturale	Fournisseur	X				Quincaillerie	278,00
R216962	Larivière Quincaillerie architecturale	Fournisseur	X				Quincaillerie	2 480,00
R217307	Larivière Quincaillerie architecturale	Fournisseur	X				Barre panique et quincaillerie de porte	990,00
MC	Le Groupe Bellon Prestige	Fournisseur	X				Rouleau de velcro	70,00
N006104	Léger palans & outillages inc.	Fournisseur	X				Fichoir	385,56
R216925	Les abrasifs diamantes North Star Itée	Fournisseur	X				Lame pour scie à béton	2 230,80
R217395	Les abrasifs diamantes North Star Itée	Fournisseur	X				Lame pour scie à béton	1 398,10
R217329	Les Alouettes de Montréal-1997	Fournisseur	X				Achat de billets pour le match de football pour Napa	3 000,00
R217209	Les ateliers Guyon et Maihot	Fournisseur	X				Trophées pour le Motocross	3 560,00
MC	Les Batteries électriques Gagnon inc.	Fournisseur	X				Huile	42,00
R217350	Les distributeurs R. Nicholls inc.	Fournisseur	X				Vêtements de protection individuelle	305,60
R216721	Les Draperies de l'Est Michel Lessard	Fournisseur	X				Installation de toiles solaires	1 658,00
N006129	Les entreprises électriques L.M. inc.	Fournisseur	X				Moteur électrique	257,80
R216923	Les entreprises Roland Lajoie inc.	Fournisseur	X				Drain	423,00



**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216301	Les équipements Twin (1980) ltée	Fournisseur	X				Entretien des équipements à neige de la flotte motorisée	1 772,45
R216338	Les industries Québec Bolts inc.	Fournisseur	X				Pièces pour l'entretien des équipements de la flotte motorisée	601,17
R216686	Les plastiques CY-BO inc.	Fournisseur	X				Réservoir cylindrique	348,82
R216241	Les Projets Industriels ltée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	150,65
R217233	Location d'outils Matte inc.	Fournisseur	X				Location de ventilateurs sur pied pour le Motocross	389,92
R217336	Location d'outils Matte inc.	Fournisseur	X				Location d'un conteneur 20 verges fermé avec porte en arrière	194,40
R216075	Location d'Outils Simplex s.e.c.	Fournisseur	X				Location d'un aspirateur	433,12
R216612	Location d'Outils Simplex s.e.c.	Fournisseur	X				Location d'un aspirateur	503,91
R217197	Location Gervais	Fournisseur	X				Location de tables rectangulaires	923,50
R217165	Location M.B. inc.	Fournisseur	X				Location de deux estrades mobiles	2 000,00
R217108	Location universelle ltée	Fournisseur	X				Location d'échafaudages	1 957,40
R217299	Logobec impressions Inter'l ltée	Fournisseur	X				Sacs en polythène avec gousset	2 902,80
MC	Longue-Pointe Chrysler	Fournisseur	X				Huile	21,84
R216281	Longue-Pointe Chrysler	Fournisseur	X				Huile et antigel	2 351,84
L301318	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	99,72
L301319	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	137,70
L301320	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	343,35
R216911	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	217,75
R216912	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	638,75
R217021	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	39,70
R217126	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	581,30
R217277	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	73,40
MC	Lumen	Fournisseur	X				Marqueur	247,50
N005553	Lumen	Fournisseur	X				Matériaux électriques	578,10
N005826	Lumen	Fournisseur	X				Douilles	670,00
N006155	Lumen	Fournisseur	X				Chaudière - commande à pression	369,17
N006180	Lumen	Fournisseur	X				Prise 20 ampères	70,00
R216399	Lumen	Fournisseur	X				Disjoncteur	480,00
R217090	Lumen	Fournisseur	X				Fournitures électriques	2 010,72
R217121	Lumen	Fournisseur	X				Câble, isolation indépendante	1 159,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R217420	Machinerie Plus ltée	Fournisseur	X				Perceuse à colonne	799,00
R217176	Magic Light	Fournisseur	X				Écussons lumineux selon le dessin Moto Napa	4 255,00
N005947	Master (Le Groupe) S.E.C.	Fournisseur	X				Quincaillerie	113,76
R216484	Master (Le Groupe) S.E.C.	Fournisseur	X				Pièces pour les thermopompes et les appareils d'air climatisé	4 411,37
R217345	Master (Le Groupe) S.E.C.	Fournisseur	X				Climatiseur portable	3 400,00
R217433	Master (Le Groupe) S.E.C.	Fournisseur	X				Unité de climatisation	2 700,00
MC	Master (Le Groupe) S.E.C.	Fournisseur	X				Air climatisé	240,00
R216383	Matériaux Coupal inc.	Fournisseur	X				Bois de menuiserie	1 142,60
R216440	Matériaux Coupal inc.	Fournisseur	X				Feuille de gypse	1 512,00
R216464	Matériaux Coupal inc.	Fournisseur	X				Feuilles de placoplâtre	827,90
R216561	Matériaux Coupal inc.	Fournisseur	X				Matériaux de construction	520,62
R216597	Matériaux Coupal inc.	Fournisseur	X				Matériaux de construction	362,10
R216692	Matériaux Coupal inc.	Fournisseur	X				Matériaux de construction	247,42
R217084	Matériaux Coupal inc.	Fournisseur	X				Piquets d'épinette	295,00
R216940	Matériaux paysagers Savaria ltée	Fournisseur	X				Camions de terre noire	797,00
R216942	Matériaux paysagers Savaria ltée	Fournisseur	X				Camions de terre noire	771,20
R216955	Matériaux paysagers Savaria ltée	Fournisseur	X				Sable à maçonnerie	239,00
R217087	Matériaux paysagers Savaria ltée	Fournisseur	X				Sable à maçonnerie	219,00
R217170	Matériaux paysagers Savaria ltée	Fournisseur	X				Location de pelles hydrauliques avec godet large	2 580,00
R217382	Matériaux paysagers Savaria ltée	Fournisseur	X				Sable à maçonnerie	219,00
R217180	Medtech	Fournisseur	X				Bracelets d'accréditation pour le Motocross	518,65
R217406	Microserv Dorval	Fournisseur	X				Imprimante Brother	2 934,00
R216959	Moteurs électriques Laval ltée	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de divers petits moteurs électriques	1 374,00
R217264	Moteurs électriques Laval ltée	Fournisseur	X				Moteur Mark	220,00
MC	Moteurs Orléans (1993) ltée	Fournisseur	X				Moteur	135,00
MC	Moteurs Orléans (1993) ltée	Fournisseur	X				Moteur neuf	137,89
MC	Moteurs Orléans (1993) ltée	Fournisseur	X				Moteur	255,00
R216298	Moteurs Orléans (1993) ltée	Fournisseur	X				Remplacement de petits moteurs sur demande (commande annuelle - besoins plus élevés que prévus)	5 348,28
R217082	Moteurs Orléans (1993) ltée	Fournisseur	X				Moteur	176,00
R217118	Moteurs Orléans (1993) ltée	Fournisseur	X				Moteur	315,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R217269	Moteurs Orléans (1993) ltée	Fournisseur	X				Moteur Marathon	564,00
R217341	Moteurs Orléans (1993) ltée	Fournisseur	X				Moteur Marathon	615,00
N005797	Motion industries (Canada) inc.	Fournisseur	X				Courroie de ventilation	23,80
N005831	Motion industries (Canada) inc.	Fournisseur	X				Courroie	17,12
N005933	Motion industries (Canada) inc.	Fournisseur	X				Roulements à bille	42,00
R216404	Multi Pression L.C.	Fournisseur	X				Pièces pour l'entretien des machines à laver à pression de la flotte motorisée	873,91
R400904	Nadeau, Division des entreprises Pol-R	Fournisseur	X				Isolant en matelas pour acier et isolant en panneaux avec pare-vapeur	690,81
MC	National Chemsearch	Fournisseur	X				Produit pour drain	315,95
R216524	Nedco, Div. Rexel Canada Elect. inc.	Fournisseur	X				Chaufferette pour les conduits de ventilation	1 070,00
MC	Nelco inc.	Fournisseur	X				Adapteur	29,50
MC	Nelco inc.	Fournisseur	X				Tuyau	37,10
MC	Nelco inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	78,50
MC	Nelco inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	78,75
MC	Nelco inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	78,75
MC	Nelco inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	148,07
N005580	Nelco inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	124,27
R216287	Nettoyeurs Kilfo	Fournisseur	X				Réparation de vestes de sauvetage	961,00
MC	Newark Electronics	Fournisseur	X				Ventilateur pour éditeur vidéo	35,76
MC	Newark Electronics	Fournisseur	X				Ventilateur pour éditeur vidéo	35,76
R216862	Newark Electronics	Fournisseur	X				Composants électroniques	589,99
N005867	Noco Lubrifiants Canada	Fournisseur	X				Huile hydraulique	165,60
R216697	Noco Lubrifiants Canada	Fournisseur	X				Xylène	361,60
R217057	Noremco Distribution	Fournisseur	X				Instruments de mesure et de contrôle	2 384,00
R216217	NWD Microage	Fournisseur	X				Logiciel de communication Procom plus	247,02
R216441	NWD Microage	Fournisseur	X				Logiciel de communication	1 289,31
R216883	NWD Microage	Fournisseur	X				Caméra	333,00
R216903	NWD Microage	Fournisseur	X				Appareil photographique	333,00
R216960	NWD Microage	Fournisseur	X				Logiciel et scanneur	1 842,42
R217020	NWD Microage	Fournisseur	X				Logiciel Antidote prisme	2 675,00
R217258	NWD Microage	Fournisseur	X				Disques durs	1 034,19

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R217380	NWD Microage	Fournisseur	X				Disques durs et adaptateurs	592,90
R217424	NWD Microage	Fournisseur	X				Disques durs	256,46
R216245	Omer Deserres inc.	Fournisseur	X				Feuilles de coroplast	218,75
R216808	Omer Deserres inc.	Fournisseur	X				Vinyle pour signalisation	681,43
R217096	Omer Deserres inc.	Fournisseur	X				Feuilles de coroplast	135,70
R217109	Omer Deserres inc.	Fournisseur	X				Matériel de signalisation	170,10
R217284	Omer Deserres inc.	Fournisseur	X				Fournitures de bureau	348,29
MC	Outillage industriel de l'Est (1987) inc	Fournisseur	X				Bac jaune	57,60
MC	Outillage industriel de l'Est (1987) inc	Fournisseur	X				Pièces pour outils	53,25
MC	Outillage industriel de l'Est (1987) inc	Fournisseur	X				Quincaillerie	198,48
R216222	Outillage industriel de l'Est (1987) inc	Fournisseur	X				Petits outils spécialisés	1 516,95
R216366	Outillage industriel de l'Est (1987) inc	Fournisseur	X				Outils	673,94
R216390	Outillage industriel de l'Est (1987) inc	Fournisseur	X				Riveteuse	320,00
R216496	Outillage industriel de l'Est (1987) inc	Fournisseur	X				Outils	490,65
R216666	Outillage industriel de l'Est (1987) inc	Fournisseur	X				Outils	106,51
R216732	Outillage industriel de l'Est (1987) inc	Fournisseur	X				Petits outils	1 774,80
R216978	Outillage industriel de l'Est (1987) inc	Fournisseur	X				Batterie	291,33
R217051	Papiers & emballages Arteau inc.	Fournisseur	X				Papier de soie blanc	240,00
R216827	Patrick Morin	Fournisseur	X				Perceuse	796,00
R216873	Patrick Morin	Fournisseur	X				Batterie rechargeable	1 199,64
N005653	Peinture Denalt Itée	Fournisseur	X				Peinture	268,62
N005682	Peinture Denalt Itée	Fournisseur	X				Peinture	468,59
N005701	Peinture Denalt Itée	Fournisseur	X				Peinture	833,96
N005724	Peinture Denalt Itée	Fournisseur	X				Peinture	173,04
N005735	Peinture Denalt Itée	Fournisseur	X				Scellant et peinture	295,44
N005763	Peinture Denalt Itée	Fournisseur	X				Colorant et peinture	842,94
N005809	Peinture Denalt Itée	Fournisseur	X				Peinture	73,77
N005823	Peinture Denalt Itée	Fournisseur	X				Peinture	267,06
N005835	Peinture Denalt Itée	Fournisseur	X				Peinture	324,98
N005859	Peinture Denalt Itée	Fournisseur	X				Peinture	471,12

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
N005891	Peinture Denalt Itée	Fournisseur	X				Peinture	192,18
N005975	Peinture Denalt Itée	Fournisseur	X				Peinture et produits d'étanchéité	295,00
N005992	Peinture Denalt Itée	Fournisseur	X				Peinture	275,84
N006011	Peinture Denalt Itée	Fournisseur	X				Peinture	147,72
R216175	Pep Concept	Fournisseur	X				Écussons avec logo	1 051,59
R216893	Pep Concept	Fournisseur	X				Fourniture de T-shirts pour camp de jour	1 966,90
R216956	Pep Concept	Fournisseur	X				Vêtements de travail	466,40
R217320	Pep Concept	Fournisseur	X				Serviette de bain, impression CSPO	232,80
R217177	Permacon-Montco	Fournisseur	X				Blocs creux	339,90
R216586	Phipps-Dickson	Fournisseur	X				Impression de feuillets Camp de jour	1 261,00
R216659	Phipps-Dickson	Fournisseur	X				Impression du dépliant de la Tournée Montréal 2004	3 164,00
R216957	Phipps-Dickson	Fournisseur	X				Impression du dépliant Journées sportives 2004-2005	1 632,00
R217005	Phipps-Dickson	Fournisseur	X				Impression de dépliants Centre sportif programmation 2004-2005	2 778,00
R216627	Pich inc.	Fournisseur	X				Feuille de laminage	197,00
R217434	Pich inc.	Fournisseur	X				Appareil photo Polaroid	300,00
R217410	Pinakos Communications inc.	Fournisseur	X				Horloge numérique	650,00
N006138	Piscines Soucy (Entretien de)	Fournisseur	X				Buse jet fontaine et connecteur à joint	565,00
R216971	Piscines Soucy (Entretien de)	Fournisseur	X				Buse et connecteur à joint	1 130,00
R216228	Pitney Bowes	Fournisseur	X				Entretien du compteur postal	599,99
R217401	Plomberie Chauffage St-Amour & Gagnon	Fournisseur	X				Agencements et dispositifs pour tuyaux, conduites, etc.	2 967,49
R216346	PMP Repro Média inc.	Fournisseur	X				Papier bond translucide	352,32
R217439	Pneus & rechapage S.P. inc.	Fournisseur	X				Chambre à air 15 po	559,20
R216946	Pompaction inc.	Fournisseur	X				Location d'une pompe	480,00
R217110	Pompaction inc.	Fournisseur	X				Location supplémentaire de matériel pour pompe	222,09
N005754	Pompe Asselin inc.	Fournisseur	X				Pompe submersible	85,00
N005949	Pompe Asselin inc.	Fournisseur	X				Flotte pour pompe submersible	255,00
R216089	Pompes Viking Canada inc.	Fournisseur	X				Pompe centrifuge	1 696,20
R216601	Pompes Viking Canada inc.	Fournisseur	X				Joint mécanique	282,64
R216656	Pompes Viking Canada inc.	Fournisseur	X				Joint mécanique	132,08
R216879	Pompes Viking Canada inc.	Fournisseur	X				Pompe pour fontaine	1 733,28

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216943	Ponton Electronics inc.	Fournisseur	X				Composants électroniques	218,00
R216976	Ponton Electronics inc.	Fournisseur	X				Équipements d'enregistrement et de reproduction de son	1 607,20
R216834	Porte Marathon inc.	Fournisseur	X				Profilés en acier	292,44
MC	Praxair Canada inc.	Fournisseur	X				Manteau de soudeur	126,08
R217225	Praxair Canada inc.	Fournisseur	X				Rouleau de fil à souder	118,47
MC	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	X				Harnais	514,04
R216675	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	1 068,70
R217300	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	X				Cône de circulation	929,00
R217362	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	X				Chapeau de sécurité et bandeau antitranspiration	221,55
N006125	Preston Phipps inc.	Fournisseur	X				Clapet de retenue et joint d'étanchéité	261,90
N006142	Preston Phipps inc.	Fournisseur	X				Orifice de remplacement - godet inverse	672,00
N006206	Preston Phipps inc.	Fournisseur	X				Bouchons de tamis, joints étanches et crépine	118,80
R216326	Preston Phipps inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	584,00
R216467	Preston Phipps inc.	Fournisseur	X				Vanne à bille électrique	1 156,00
R216470	Preston Phipps inc.	Fournisseur	X				Interrupteur pour vanne	876,00
R216556	Preston Phipps inc.	Fournisseur	X				Purgeur à flotte	726,60
R217413	Preston Phipps inc.	Fournisseur	X				Vanne papillon	1 795,00
R217017	Primo Instruments inc.	Fournisseur	X				Recalibrer un vérificateur de CO2	825,00
R217033	Primo Instruments inc.	Fournisseur	X				Instruments de mesure	1 136,00
R217260	Primo Instruments inc.	Fournisseur	X				Transducteur et câble de mesure	532,32
R216133	Probex Réfrigération	Fournisseur	X				Réfrigérateur	2 650,00
R217407	Productions Buddy Ford inc.	Fournisseur	X				Trophées, essence, lettrage	811,13
MC	Produits & Services de la Construction	Fournisseur	X				Boudins compressibles d'éthafoam	108,00
L301801	Produits chimiques Cartier ltée	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	196,58
MC	Produits chimiques Cartier ltée	Fournisseur	X				Ether	150,04
MC	Produits d'entreposage Pedlex ltée	Fournisseur	X				Pellicule d'emballage	20,76
R216036	Produits d'entreposage Pedlex ltée	Fournisseur	X				Quincaillerie	1 492,50
R217025	Produits d'entreposage Pedlex ltée	Fournisseur	X				Étagères en acier	686,88
R217133	Produits d'entreposage Pedlex ltée	Fournisseur	X				Étagère en acier pour entreposer la peinture	206,55
R216391	Produits électroniques 2000 ltée	Fournisseur	X				Pile rechargeable 1.2v	116,50

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216916	Promotions Luc Gabrièle	Fournisseur	X				Articles promotionnels	2 494,00
N005834	Propane Plus inc.	Fournisseur	X				Propane liquide	1 047,87
N005899	Propane Plus inc.	Fournisseur	X				Propane liquide	764,65
N005959	Propane Plus inc.	Fournisseur	X				Propane liquide	428,95
N005994	Propane Plus inc.	Fournisseur	X				Propane liquide	503,55
N006050	Propane Plus inc.	Fournisseur	X				Propane liquide	410,30
N006066	Propane Plus inc.	Fournisseur	X				Propane liquide	74,60
N006090	Propane Plus inc.	Fournisseur	X				Propane liquide	186,50
N006115	Propane Plus inc.	Fournisseur	X				Propane liquide	167,85
N006131	Propane Plus inc.	Fournisseur	X				Propane liquide	205,15
N006178	Propane Plus inc.	Fournisseur	X				Propane liquide	876,55
N006179	Propane Plus inc.	Fournisseur	X				Propane liquide	149,20
N006190	Propane Plus inc.	Fournisseur	X				Propane liquide	223,80
N006208	Propane Plus inc.	Fournisseur	X				Propane liquide	168,75
N006217	Propane Plus inc.	Fournisseur	X				Propane liquide	242,45
N006235	Propane Plus inc.	Fournisseur	X				Propane liquide	279,75
R216972	Propane Plus inc.	Fournisseur	X				Bonbonnes de gaz propane	1 088,75
MC	Protection incendie Viking inc.	Fournisseur	X				Valve	69,54
N005837	Protection incendie Viking inc.	Fournisseur	X				Tête de gicleur	1 439,00
R216998	Protection incendie Viking inc.	Fournisseur	X				Régulateur de pression	3 526,90
R217097	Protection incendie Viking inc.	Fournisseur	X				Gicleurs en cuivre	367,00
R217099	Protection incendie Viking inc.	Fournisseur	X				Régulateur de pression	3 526,90
N005679	Provo Itée	Fournisseur	X				Connecteurs	280,80
N005782	Provo Itée	Fournisseur	X				Connecteurs	141,20
R216581	QAHR Techniporte	Fournisseur	X				Porte coupe-feu	1 204,00
R217066	QAHR Techniporte	Fournisseur	X				Portes et cadres en acier	758,00
R216800	Quadri Scan	Fournisseur	X				Impression de dépliants pour la saison touristique 2004	20 325,00
N006087	Quincaillerie C. Bélanger Itée	Fournisseur	X				Clou galvanisé	58,70
R216330	Quincaillerie C. Bélanger Itée	Fournisseur	X				Petits outils sur demande	501,17
R216153	Quincaillerie Futura inc.	Fournisseur	X				Cadre et porte d'acier	1 400,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
MC	Quincaillerie J. Carrier inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	33,45
MC	Quincaillerie J. Carrier inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	42,65
R400907	Quincaillerie J. Carrier inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	64,35
MC	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Adapteur	26,58
MC	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	27,74
MC	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	69,29
MC	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Matériaux de construction	124,95
MC	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Vis	138,99
MC	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	138,99
MC	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	153,50
MC	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Rouleaux de pellicules clairs	155,00
MC	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Matériaux de construction	155,00
MC	Quincaillerie Richelieu	Fournisseur	X				Équipement de bureau	259,23
MC	Raymond Robert Itée	Fournisseur	X				Ressort de retour pour pédale	464,55
R216532	Regroupement Loisir Québec	OSBL	X				Impression du feuillet Plein la vue	1 228,00
R216922	Regroupement Loisir Québec	OSBL	X				Impression de pochettes de presse pour le Motocross Napa	1 547,00
R217317	Regroupement Loisir Québec	OSBL	X				Impression de formulaires Accusé de réception	1 493,00
V100229	Regroupement Loisir Québec	OSBL	X				Impression couleur de dépliants du Motocross pour le Salon de la Moto du Québec	550,00
V100233	Regroupement Loisir Québec	OSBL	X				Impression de dépliants pour le Salon de la Moto de Montréal	550,00
R217117	Rénovation Martin Martin inc.	Fournisseur	X				Recouvrement d'un lavabo	625,00
MC	Rhino software	Fournisseur	X				Logiciel	62,68
R216252	Rogers sans-fil inc.	Fournisseur	X				Location de téléavertisseurs	1 173,94
R217438	Rona L'Entrepôt Anjou	Fournisseur	X				Lumières de Noël pour le Hall touristique	381,44
R216286	Royal Photo	Fournisseur	X				Développement de photos (Centre sportif)	2 731,90
R216292	Royal Photo	Fournisseur	X				Développement de photos	2 068,35
R216388	Royal Photo	Fournisseur	X				Caméra numérique	319,00
R217373	Royal Photo	Fournisseur	X				Mémoires SD de 256 mo	585,00
R217400	Royal Photo	Fournisseur	X				Appareil photo et carte mémoire	335,00
MC	S.C.I. Montréal inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	162,40
R217055	Sani-Tech	Fournisseur	X				Table à langer	1 790,00



**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216146	SAOI ltée	Fournisseur	X				Équipement de ventilation	582,35
R216851	Sauna Select inc.	Fournisseur	X				Thermostat pour sauna	260,00
R217203	SE Concept	Fournisseur	X				Amplificateur	1 389,00
MC	Sears	Fournisseur	X				Réfrigérateur	599,99
R217283	Sérigraphie Rive-Sud	Fournisseur	X				Lettrage de combinaisons plus écussons brodés pour les signaleurs du Motocross	1 073,00
R216712	Shafter Brothers inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	329,30
N005766	Sico inc.	Fournisseur	X				Aérosol noir	30,00
N005798	Sico inc.	Fournisseur	X				Peinture	101,52
N006215	Sico inc.	Fournisseur	X				Peinture acrylique	48,12
R216562	Sico inc.	Fournisseur	X				Peinture	327,28
R216645	Sico inc.	Fournisseur	X				Peinture	439,66
R216677	Sico inc.	Fournisseur	X				Peinture	1 098,40
R216718	Sico inc.	Fournisseur	X				Peinture	3 456,80
R216941	Sico inc.	Fournisseur	X				Peinture pour le lignage des stationnements intérieurs et extérieurs	686,30
R217001	Sico inc.	Fournisseur	X				Transformateur de rouille	200,26
R217229	Sico inc.	Fournisseur	X				Peinture au latex pour le Motocross	1 641,32
N006147	Siemens - Technologies du bâtiment ltée	Fournisseur	X				Module interface	980,00
R217398	Siemens - Technologies du bâtiment ltée	Fournisseur	X				Cloche pour alarme-incendie	474,50
N005820	Simplex Grinnell Div. de Tyco	Fournisseur	X				Restriction pour accélérateur	288,63
R217138	SITA CANADA inc	Fournisseur	X				Location de 2 toilettes portatives	230,00
MC	Société de contrôle Johnson ltée	Fournisseur	X				Transmetteur	249,30
R216205	Société de contrôle Johnson ltée	Fournisseur	X				Capteur de température	70,50
R216436	Société de contrôle Johnson ltée	Fournisseur	X				Sonde de température	430,92
R217070	Société de contrôle Johnson ltée	Fournisseur	X				Convertisseur de zone	541,00
R217201	Société de contrôle Johnson ltée	Fournisseur	X				Sonde pour temps	355,23
R216587	Solotech inc.	Fournisseur	X				Support pour haut-parleur	324,00
R217160	Solotech inc.	Fournisseur	X				Connecteurs	206,00
R217432	Solotech inc.	Fournisseur	X				Égaliseur graphique audio	731,25
V100230	Solotech inc.	Fournisseur	X				Location d'un moniteur vidéo et magnétoscope VHS	1 500,00
R216455	Solotech Location inc.	Fournisseur	X				Location d'équipement de sonorisation	4 000,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R217215	Solotech Location inc.	Fournisseur	X				Location d'un applaudimètre	2 575,00
R217244	Solotech Multimédia inc.	Fournisseur	X				Équipements de télécommunication	2 592,65
R216894	Solotech Service & Pièces inc.	Fournisseur	X				Affichage électronique avec circuit de contrôle	1 276,63
R216052	SOS Technologies Action Urgence	Fournisseur	X				Location d'inhalateurs d'oxygène	636,00
R216429	SOS Technologies Action Urgence	Fournisseur	X				Équipement de premiers soins	506,01
R216997	SOS Technologies Action Urgence	Fournisseur	X				Équipement de premiers soins	155,90
R217321	SOS Technologies Action Urgence	Fournisseur	X				Équipement de premiers soins	471,45
R216855	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Pancartes signalétiques	94,75
R216977	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Écharpe de circulation	950,40
R217178	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Verrous pour valves à bille, pour fiches électriques	1 875,65
R217218	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Cône de circulation et col réfléchissant	207,60
R217279	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Cônes de sécurité	317,20
R216151	Sports-Inter Plus (Le Groupe)	Fournisseur	X				Équipements de sport	521,40
R217043	Sports-Inter Plus (Le Groupe)	Fournisseur	X				Équipement de sport et de divertissement	354,50
R217314	Sports-Inter Plus (Le Groupe)	Fournisseur	X				Équipement de sport	1 369,57
L302201	State Chemical Ltd	Fournisseur	X				Graisses, carburants et lubrifiants	1 085,00
L302202	State Chemical Ltd	Fournisseur	X				Graisses, carburants et lubrifiants	135,00
L302203	State Chemical Ltd	Fournisseur	X				Graisses, carburants et lubrifiants	371,00
L302204	State Chemical Ltd	Fournisseur	X				Graisses, carburants et lubrifiants	538,00
R216362	Stenlagraph inc.	Fournisseur	X				Feuilles à graver	164,00
R216513	Stenlagraph inc.	Fournisseur	X				Feuilles à graver	101,00
R216624	Stenlagraph inc.	Fournisseur	X				Feuilles à graver	227,50
R217295	Stenlagraph inc.	Fournisseur	X				Plastique à graver	47,00
R216648	St-Hubert Ornamental inc.	Fournisseur	X				Cornière d'acier galvanisé	612,00
N005911	St-Pierre chaînes & élingues Itée	Fournisseur	X				Quincaillerie	70,50
MC	Taylor	Fournisseur	X				Contrôle (signal)	160,00
R217416	Techno-Test	Fournisseur	X				Oscilloscope	2 103,55
MC	Teckno Valve RS inc.	Fournisseur	X				Garniture métallique	56,00
N005714	Teckno Valve RS inc.	Fournisseur	X				Valve de contrôle	963,68
R216789	Teckno Valve RS inc.	Fournisseur	X				Robinet à bille, valve etc.	422,80

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216303	Tenaquip ltée	Fournisseur	X				Affûteur de forêts	294,50
R216691	Tenaquip ltée	Fournisseur	X				Armoire à clés	112,27
R216859	Tenaquip ltée	Fournisseur	X				Échelle roulante	167,20
R217018	Tenaquip ltée	Fournisseur	X				Échelle roulante	171,00
R216518	Traitement d'air SPX Canada inc.	Fournisseur	X				Distributeur à tiroir cylindrique	473,34
R216593	Traitement d'air SPX Canada inc.	Fournisseur	X				Silencieux	126,00
MC	Trane	Fournisseur	X				Tuyau de plastique	140,00
n005958	Tuyaux flexibles du Québec inc.	Fournisseur	X				Boyaux	108,66
N006008	Tuyaux flexibles du Québec inc.	Fournisseur	X				Boyaux	84,00
N006063	Tuyaux flexibles du Québec inc.	Fournisseur	X				Boyaux	142,50
MC	TVC Canada inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	550,48
R216683	Tyr Sport	Fournisseur	X				Compte-longueur	459,00
R216981	Tyr Sport	Fournisseur	X				Vêtements	4 974,00
R217034	Tyr Sport	Fournisseur	X				Bouchons d'oreilles	198,00
L302101	Unisource Canada inc.	Fournisseur	X				Verres à café	516,00
L302102	Unisource Canada inc.	Fournisseur	X				Verres à café	430,00
L302103	Unisource Canada inc.	Fournisseur	X				Verres à café	430,00
L302104	Unisource Canada inc.	Fournisseur	X				Verres à café	430,00
L302105	Unisource Canada inc.	Fournisseur	X				Verres à café	506,89
R216520	Vaptec Equip. de vapeur Industriel	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	720,00
R216929	Vaptec Equip. de vapeur Industriel	Fournisseur	X				Pompe submersible	1 460,00
R216695	Ventes SDM	Fournisseur	X				Lanières et porte-cartes	587,50
R216224	Ventil-X-Pert inc.	Fournisseur	X				Matériaux de ventilation	2 407,08
R216398	Ventimétal ltée	Fournisseur	X				Isolant ridige thermique	282,24
R217236	Verplex inc.	Fournisseur	X				Dôme extérieur en acrylique teinté bronze	1 626,80
R216401	Vêtements Paul inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	148,42
R216706	Vêtements Paul inc.	Fournisseur	X				Vêtements (peintre)	241,46
R216122	Vêtements Utility inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	370,00
MC	Viking instrument & Control ltd	Fournisseur	X				Instrument de mesure	183,24
R215775	Vitrierie R.D. ltée	Fournisseur	X				Dôme pour maquette	1 486,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
MC	Vitrierie St-Michel inc.	Fournisseur	X				Verre clair	213,75
R216788	Vulcain Alarme inc.	Fournisseur	X				Sonde de gaz	2 110,00
N006010	Wesco Distribution-Canada inc.	Fournisseur	X				Lampes électriques	175,00
R217156	Wesco Distribution-Canada inc.	Fournisseur	X				Sélecteur 3 pôles	955,00
MC	West wind Web store	Fournisseur	X				Logiciel	496,99
R216184	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Valve de régulation	470,51
R216460	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Tuyau	172,56
R216487	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Raccords de tuyaux	3 130,24
R216539	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Sonde de pression	535,25
R216583	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	763,02
R216590	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Support à tuyaux	169,33
R216622	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	64,94
R216633	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Tuyau noir	513,00
R216699	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	453,80
R216756	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Compteur d'eau	682,62
R216763	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	618,42
R216809	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Tamis	122,40
R216814	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	143,13
R216830	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Instrument de contrôle de température	524,00
R216850	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Compteur d'eau	2 670,88
R216872	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Contrôle	366,15
R216874	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	91,94
R217030	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	348,40
R217085	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Tuyau de polyéthylène	90,18
R217098	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Clapet de retenue	248,55
R217116	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Conduits et tuyaux	1 259,07
R217297	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Sortie d'arrosage	422,00
R217308	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Tuyau en acier noir	299,12
R217327	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Sonde d'humidité	1 500,00
R217430	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Agencement pour tuyaux	1 820,90

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
N006006	Wolseley Groupe C.V.A.C/R	Fournisseur	X				Fréon	668,87
N006039	Wolseley Groupe C.V.A.C/R	Fournisseur	X				Fréon	299,52
N006100	Wolseley Groupe C.V.A.C/R	Fournisseur	X				Fréon	628,17
N006166	Wolseley Groupe C.V.A.C/R	Fournisseur	X				Ruban isolant	56,68
R216400	Wolseley Groupe C.V.A.C/R	Fournisseur	X				Compresseur pour réfrigérateur	145,62
R217092	Wolseley Groupe C.V.A.C/R	Fournisseur	X				Compresseur	388,39
R217272	Wolseley Groupe C.V.A.C/R	Fournisseur	X				Compresseur	405,15
MC	Wolseley Plomberie	Fournisseur	X				Mamelons	20,52
MC	Wolseley Refac	Fournisseur	X				Ruban isolant	30,84
MC	Wolseley Canada inc.	Fournisseur	X				Valve d'expansion	71,07
R216531	Wood Wyant inc.	Fournisseur	X				Distributeur de papiers à mains	672,15
N005881	Wurth Canada Ltée	Fournisseur	X				Graisse	76,83

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		

**APPEL D'OFFRES SUR INVITATION**

R217238	Acier AGF inc.	Fournisseur	X				Acier d'armature et gougeons pour double T	15 720,00
R216234	Acier Montfer inc.	Fournisseur	X				Cornières pour les T-Jumeaux	14 640,00
R216595	Acier Montfer inc.	Fournisseur	X				Cornières	11 040,00
R216737	Acier Montfer inc.	Fournisseur	X				Garde-corps en acier galvanisé	2 500,00
R216196	Acier Ouellette Inc.	Fournisseur	X				Acier d'armature	5 208,00
R216237	Acier Rive-Nord inc.	Fournisseur	X				Plaque couvre joint	3 681,60
R217207	Acklands-Grainger inc.	Fournisseur	X				Achat de 6 séries de cadenas de couleurs différentes	1 404,00
L301403	ADI Distribution Int'L	Fournisseur	X				Electroaimants	3 680,00
R216867	Anixter Canada inc.	Fournisseur	X				Connecteurs et câbles	2 562,48
R217074	Anixter Canada inc.	Fournisseur	X				Connecteur et câble	736,30
R217361	Anixter Canada inc.	Fournisseur	X				Câble teck	2 132,00
R217421	Anixter Canada inc.	Fournisseur	X				Câble teck	2 938,00
R216066	Aquam inc.	Fournisseur	X				Lève-personne portable	8 991,00
R217353	Aquam inc.	Fournisseur	X				Équipement de sauvetage	1 683,50
R216642	Artisans du Textile inc.	Fournisseur	X				Drapeaux	6 055,44
R217281	Audio Service Stéphane inc.	Fournisseur	X				Amplificateur avec adaptateur	604,00
R217195	B.M.B. Distributions inc.	Fournisseur	X				Contreplaqué	10 047,00
R217290	B.M.B. Distributions inc.	Fournisseur	X				Contreplaqué, feuille d'acrylique, etc	2 082,10
R217326	B.M.B. Distributions inc.	Fournisseur	X				Matériaux de construction	1 400,40
R400900	B.M.B. Distributions inc.	Fournisseur	X				Épinettes	2 046,48
R400905	B.M.B. Distributions inc.	Fournisseur	X				Montant métallique et lisse	5 480,00
R216678	Boc Gaz Div. de Boc Canada ltée	Fournisseur	X				Équipement de soudage	1 239,00
R217352	Caisse enregistreuse Cemcro	Fournisseur	X				Détecteur de fausse monnaie	1 069,88
R400899	Canevas Chambly inc.	Fournisseur	X				Toile en vinyle	8 550,00
R400910	Canevas Chambly inc.	Fournisseur	X				Toile en fabrine blanche	2 400,00
R217174	Centre de location d'équipement CAT	Fournisseur	X				Location d'un mini-chargeur et d'un bélier mécanique pour le Motocross	3 351,50

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R215950	Chaussures Belmont inc.	Fournisseur	X				Fourniture de chaussures de sécurité pour le Parc olympique	12 426,37
L302701	Compagnie d'équipement sanitaire ltée	Fournisseur	X				Produits en papier pour la toilette	224,30
L302702	Compagnie d'équipement sanitaire ltée	Fournisseur	X				Produits en papier pour la toilette	199,60
L302703	Compagnie d'équipement sanitaire ltée	Fournisseur	X				Produits en papier pour la toilette	224,30
L302704	Compagnie d'équipement sanitaire ltée	Fournisseur	X				Produits en papier pour la toilette	199,60
L302705	Compagnie d'équipement sanitaire ltée	Fournisseur	X				Produits en papier pour la toilette	199,60
R216351	Compagnie d'équipement sanitaire ltée	Fournisseur	X				Poubelles et couvercles	2 588,30
R216740	Compagnie d'équipement sanitaire ltée	Fournisseur	X				Poubelles et couvercles	7 247,24
R216402	Compugen Inc.	Fournisseur	X				Imprimante et projecteur	4 308,05
R216641	Compugen Inc.	Fournisseur	X				Équipement pour le traitement des données	6 438,75
R216785	Compugen Inc.	Fournisseur	X				Équipements informatiques	6 302,00
R217011	Conval Québec	Fournisseur	X				Vanne	1 778,50
R217347	Corporate Express	Fournisseur	X				Fauteuil et chaise de marque Global	1 497,25
R216703	CPE Division B inc.	Fournisseur	X				Remplacement du système d'alimentation statique sans coupure (UPS)	9 600,00
R216585	Diffusion Aquasport	Fournisseur	X				Système de filtration mobile	1 195,00
R216702	Distex M&M inc.	Fournisseur	X				Machine à glace	5 270,00
R217012	Distribution Mueller	Fournisseur	X				Équipements de lutte contre l'incendie	8 605,00
R216831	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Fixtures	141,90
R217280	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Fixtures Hubbell	1 185,00
R216325	EBI Distribution	Fournisseur	X				Batteries pour les machines Tennant, voitures de la flotte motorisée	9 356,35
R216944	ECS (Electrical Cable Supply) Ltée	Fournisseur	X				Matériaux électriques	13 875,00
R216101	Entretien de pont roulant Pro-Action inc	Fournisseur	X				Palan électrique	12 775,00
R217204	Équipement Ontrac Québec inc.	Fournisseur	X				Location d'un bélier mécanique pour le Motocross	1 850,00
R400901	Extermination Montréal inc.	Fournisseur	X				Filet fabriqué de polyéthylène	4 808,00
N006189	Franklin Empire inc.	Fournisseur	X				Key operator Cutler hammer	467,04
R217186	Franklin Empire inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	6 497,80
R216490	Gagnon - Palmar	Fournisseur	X				Pièces mécaniques diverses pour les équipements de la flotte motorisée	3 565,17
R216649	GE Solutions technologiques	Fournisseur	X				Produits informatiques	4 152,00
R216708	Gelair inc.	Fournisseur	X				Compresseur	582,00
R216198	Gestelec inc.	Fournisseur	X				Condensateur	14 677,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216985	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Madriers	1 598,00
R216805	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Câbles et connecteurs	1 271,00
R216864	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Câbles et borniers	2 317,00
R216931	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Outils	1 862,40
R217106	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Lentille avec cadre Lumec	4 200,00
R217253	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Connecteurs et boîtes de jonction	3 315,00
R217294	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Câble AS-I	500,00
N005898	H.C. Vidal Itée	Fournisseur	X				Garnitures	884,75
R216110	Hewitt Équipement	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de deux voiturettes électriques	17 384,00
R216775	Imprimerie Bernier inc.	Fournisseur	X				Impression du dépliant publicitaire du Motocross 2004	5 030,00
R216776	Imprimerie Bernier inc.	Fournisseur	X				Impression de l'affiche du Motocross 2004	1 268,64
R216201	Industriels Valves Quémau inc	Fournisseur	X				Clapets et valves papillons	8 355,00
R216183	Inter-Cité Vidéo inc.	Fournisseur	X				Équipements d'enregistrement et de reproduction vidéo	5 764,00
R216774	Inter-Cité Vidéo inc.	Fournisseur	X				Écran couleur	582,00
R216812	Inter-Cité Vidéo inc.	Fournisseur	X				Matériel électronique	2 468,00
R217122	Inter-Cité Vidéo inc.	Fournisseur	X				Moniteur vidéo	680,00
R400906	Isolation Dispro inc.	Fournisseur	X				Isolant avec pare-vapeur hydrofuge	17 185,92
R216905	J.P. Lessard Canada Inc.	Fournisseur	X				Portes d'accès pour le nettoyage des conduits de ventilation	15 600,00
R216187	La cie Jess Itée	Fournisseur	X				Transmetteurs de CO	8 136,00
L302801	Lalema inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	64,40
L302802	Lalema inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	101,70
L302803	Lalema inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	97,00
L302804	Lalema inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	35,60
L302805	Lalema inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	183,70
L302806	Lalema inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	176,16
L302807	Lalema inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	62,20
L302808	Lalema inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	183,70
L302809	Lalema inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	80,00
L302810	Lalema inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	69,50
L302811	Lalema inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	41,94



**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
L302812	Lalema inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	54,00
L302813	Lalema inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	88,44
L302814	Lalema inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	32,20
L302815	Lalema inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	183,70
L302816	Lalema inc.	Fournisseur	X				Produits de nettoyage	32,20
R216324	Les distributeurs R. Nicholls inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	6 625,20
L301503	Les entreprises électriques L.M. inc.	Fournisseur	X				Moteur	112,80
L301504	Les entreprises électriques L.M. inc.	Fournisseur	X				Moteur	458,64
L301506	Les entreprises électriques L.M. inc.	Fournisseur	X				Moteur	227,42
L301507	Les entreprises électriques L.M. inc.	Fournisseur	X				Moteur	65,40
R217158	Location d'outils Matte inc.	Fournisseur	X				Location d'une nacelle électrique	940,80
R217303	Location d'Outils Simplex s.e.c.	Fournisseur	X				Voiturette électrique	17 188,00
L303001	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	91,60
L303002	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	242,00
L303003	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	132,92
L303004	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	138,89
L303005	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	99,69
L303006	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	90,75
L303008	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	190,44
L303009	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	90,75
L303010	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	60,50
L303012	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	99,69
L303013	Louis-Hébert uniforme inc.	Fournisseur	X				Vêtements de travail	290,13
R215926	Lumen	Fournisseur	X				Matériaux électriques	1 178,44
R215995	Lumen	Fournisseur	X				Fourniture et livraison d'une cellule d'interrupteur de 25 kV	19 650,00
R216087	Lumen	Fournisseur	X				Matériaux électriques	1 013,52
R216096	Lumen	Fournisseur	X				Fixtures	1 425,00
R216507	Lumen	Fournisseur	X				Séchoir à mains	1 836,00
R216845	Lumen	Fournisseur	X				Ballasts	372,00
R216885	Lumen	Fournisseur	X				Fournitures électriques	2 915,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216886	Lumen	Fournisseur	X				Séchoir à main manuel	927,00
R217240	Main (1996) inc.	Fournisseur	X				Fournitures pour conduites, tubes et tuyaux	2 338,00
R217134	Matériaux paysagers Savaria ltée	Fournisseur	X				Location de chargeuses sur roues avec godets pour le Motocross	7 909,89
R216511	Matériaux Québo (1984) Ltée	Fournisseur	X				Mélamine	1 779,00
R217349	MCS Conteneurs	Fournisseur	X				Conteneur pour entreposage de barils avec système de rétention	6 763,00
R216355	Microserv Dorval	Fournisseur	X				Logiciel utilitaire, adaptateur et câbles	1 418,00
R216741	Microserv Dorval	Fournisseur	X				Fournitures pour le traitement automatique des données	1 441,00
R216970	Microserv Dorval	Fournisseur	X				Disque dur pour serveur et clé mémoire	574,00
R217065	Microserv Dorval	Fournisseur	X				Serveurs IBM	12 319,00
R217441	Microserv Dorval	Fournisseur	X				Serveur IBM, disques durs	6 829,00
R216309	Mines Seleine	Fournisseur	X				Sel à déglçage	5 267,92
R400911	Nadeau, Division des entreprises Pol-R	Fournisseur	X				Isolant avec pare-vapeur en aluminium	5 840,00
R216489	NAPA Pièces d'auto (#036)	Fournisseur	X				Pièces mécaniques diverses pour les équipements de la flotte motorisée	3 172,90
R215998	Nedco, Div. Rexel Canada Elect. inc.	Fournisseur	X				Système d'automatisation incluant formation, service et support technique	17 196,79
R217102	Nedco, Div. Rexel Canada Elect. inc.	Fournisseur	X				Batteries d'urgence	5 120,00
R216356	NWD Microage	Fournisseur	X				Logiciel et support technique pour un an	2 242,89
R216212	Outillage industriel de l'Est (1987) inc	Fournisseur	X				Appareil pour dégeler les tuyaux	2 995,00
L302401	Palmar inc.	Fournisseur	X				Graisse et lubrifiant	136,00
R217188	Patrick Morin	Fournisseur	X				Contreplaqué, bois etc.	4 155,96
L301219	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	X				Vêtements et équipements individuels	203,30
L301220	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	X				Vêtements et équipements individuels	28,88
L301222	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	X				Vêtements et équipements individuels	138,20
L301223	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	X				Vêtements et équipements individuels	136,30
L301225	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	X				Vêtements et équipements individuels	152,74
L301227	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	X				Vêtements et équipements individuels	379,40
L301228	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	X				Vêtements et équipements individuels	137,43
L301230	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	X				Vêtements et équipements individuels	71,80
L301231	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	X				Vêtements et équipements individuels	49,22
L301232	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	X				Vêtements et équipements individuels	48,14
R216816	Premiers soins Global inc.	Fournisseur	X				Combinaison de polypropylène	920,50

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R217425	Primo Instruments inc.	Fournisseur	X				Oscilloscope portable	3 100,00
R216415	Produits & services construction Mtl inc	Fournisseur	X				Matériaux de construction	1 260,00
R216930	Produits & services construction Mtl inc	Fournisseur	X				Calfeutrant ignifuge	1 740,00
R216363	Produits d'entrepasage Pedlex ltée	Fournisseur	X				Chariot plateforme avec manchons	3 101,30
R216233	Regroupement Loisir Québec	OSBL	X				Impressions diverses et cartes d'affaires	6 702,87
R217392	Sanbec (1981) ltée	Fournisseur	X				Fournitures pour balayeuse Husky	1 280,79
R217267	SCI	Fournisseur	X				Moteur de volet Belimo	158,40
R216848	SE Concept	Fournisseur	X				Équipements de reproduction de son	4 418,00
R217093	Sérigraphie Rive-Sud	Fournisseur	X				Housses de balles de foin imprimées avec le logo NAPA	5 132,50
N005906	Shafter Brothers inc.	Fournisseur	X				Garnitures	524,30
N006157	Siemens - Technologies du bâtiment ltée	Fournisseur	X				Détecteur de fumée	1 827,20
R216099	Site Intégration Plus inc.	Fournisseur	X				Alimentation statique sans coupure	10 200,00
L303101	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	404,83
L303102	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	65,34
L303103	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	47,67
L303104	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	386,79
L303105	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	45,45
L303107	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	668,37
L303108	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	247,56
L303110	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	952,20
L303111	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	236,39
L303112	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	126,07
L303114	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	157,15
L303115	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	191,50
L303116	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	167,38
L303117	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	275,82
L303118	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	378,51
L303119	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	301,80
L303120	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	350,03
L303121	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	24,62

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
L303123	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	336,54
L303124	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	257,02
L303125	SPI Sécurité	Fournisseur	X				Équipement de sécurité	106,87
R217445	Stanex inc.	Fournisseur	X				UPS powerware	2 597,40
R217252	St-Hubert Ornemental inc.	Fournisseur	X				Cornières assemblées pour T-Jumeaux	18 756,00
L302601	Teckno Valve RS inc.	Fournisseur	X				Instruments de contrôle et de mesure	156,80
L302603	Teckno Valve RS inc.	Fournisseur	X				Instruments de contrôle et de mesure	358,99
L302604	Teckno Valve RS inc.	Fournisseur	X				Instruments de contrôle et de mesure	34,30
L302605	Teckno Valve RS inc.	Fournisseur	X				Instruments de contrôle et de mesure	28,92
L302606	Teckno Valve RS inc.	Fournisseur	X				Instruments de contrôle et de mesure	92,03
L302607	Teckno Valve RS inc.	Fournisseur	X				Instruments de contrôle et de mesure	28,10
L302608	Teckno Valve RS inc.	Fournisseur	X				Instruments de contrôle et de mesure	70,20
R216840	Teckno Valve RS inc.	Fournisseur	X				Valve papillon	6 593,00
R216958	Tresco Multimédia inc.	Fournisseur	X				Équipement d'enregistrement et de reproduction vidéo	4 098,00
R217132	Unisource Canada inc.	Fournisseur	X				Lampes à sérigraphie	5 641,10
R216409	Ventimétal Itée	Fournisseur	X				Poignées	2 133,84
N005741	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Sélecteurs de pression	331,85
R217172	Xérox Canada Itée	Fournisseur	X				Copieur à plans analogique grand format	9 500,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		

**APPEL D'OFFRES PUBLIC**

N005686	A.M.P. Spécialités directes inc.	Fournisseur	X				Silicone gris	258,00
N005950	A.M.P. Spécialités directes inc.	Fournisseur	X				Silicone latex blanc	38,00
N005999	A.M.P. Spécialités directes inc.	Fournisseur	X				Silicone	129,00
N006083	A.M.P. Spécialités directes inc.	Fournisseur	X				Silicone gris	285,00
N006084	A.M.P. Spécialités directes inc.	Fournisseur	X				Silicone gris	285,00
C21941	Acier Rive-Nord inc.	Fournisseur	X				Produits d'acier ou de métaux divers sur demande	11 846,95
C21944	Béton 640 inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison, sur demande, de béton	11 687,00
R216481	Buckman Laboratories of Canada Ltd	Fournisseur	X				Produits chimiques pour le traitement des eaux de divers systèmes	10 980,41
R216575	Buckman Laboratories of Canada Ltd	Fournisseur	X				Produits chimiques pour le traitement des eaux de divers systèmes	9 200,18
R216757	Buckman Laboratories of Canada Ltd	Fournisseur	X				Produits chimiques pour le traitement des eaux, chauffage etc.	20 485,35
R216865	Buckman Laboratories of Canada Ltd	Fournisseur	X				Produits chimiques pour le traitement des eaux de divers systèmes	8 178,95
R216713	Centre du téléphone mobile ltée	Fournisseur	X				Location de radios-émetteurs	1 240,00
C21960	Crites & Riddell inc.	Fournisseur	X				Fournitures et livraison de produits de bureau pour le Parc olympique	4 795,19
N005720	Deschenes & Fils ltée	Fournisseur	X				Robinet	198,92
N005723	Deschenes & Fils ltée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	179,70
N005746	Deschenes & Fils ltée	Fournisseur	X				Équipement de plomberie	193,66
N005758	Deschenes & Fils ltée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	1 634,64
N005773	Deschenes & Fils ltée	Fournisseur	X				Quincaillerie	151,10
N005791	Deschenes & Fils ltée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	217,52
N005814	Deschenes & Fils ltée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	26,55
N005830	Deschenes & Fils ltée	Fournisseur	X				Équipement de plomberie	166,27
N005847	Deschenes & Fils ltée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	274,39
N005850	Deschenes & Fils ltée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	247,78
N005854	Deschenes & Fils ltée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	94,06
N005866	Deschenes & Fils ltée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	648,45
N005873	Deschenes & Fils ltée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	94,05
N005880	Deschenes & Fils ltée	Fournisseur	X				Lavabo	659,28

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
N005887	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	422,94
N005893	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	117,20
N005904	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	145,50
N005916	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	137,06
N005930	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Lavabo en acier émaillé	659,28
N005938	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	1 041,40
N005955	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	65,76
N005963	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	172,76
N005968	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	197,09
N005981	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	120,00
N005995	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	81,24
N006004	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	208,73
N006017	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	203,02
N006030	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	1 968,48
N006036	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	41,45
N006060	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Accessoires de plomberie	132,92
N006077	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	50,95
N006097	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	435,27
N006109	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	78,31
N006123	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	309,81
N006135	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	72,28
N006163	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Équipements et accessoires de plomberie	77,14
N006169	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	110,74
N006198--	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	45,58
N006211	Deschenes & Fils Itée	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	82,77
C21954	Empire Canada inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison, sur demande de pièces de plomberie - système 15 de Ipex	1 698,20
L301702	Filtration L.A.B.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de filtres de ventilation	5 344,80
L301703	Filtration L.A.B.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de filtres de ventilation	2 076,00
L301705	Filtration L.A.B.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de filtres de ventilation	939,58
L301706	Filtration L.A.B.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de filtres de ventilation	90,30

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
L301707	Filtration L.A.B.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de filtres de ventilation	583,00
L301708	Filtration L.A.B.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de filtres de ventilation	844,40
L303501	Filtration L.A.B.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de filtres de ventilation	4 542,40
C21957	Général Bearing Service inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de diverses pièces mécaniques, sur demande	3 054,93
L303201	Général Bearing Service inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de diverses pièces mécaniques, sur demande	36,44
L303202	Général Bearing Service inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de diverses pièces mécaniques, sur demande	269,56
L303203	Général Bearing Service inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de diverses pièces mécaniques, sur demande	50,52
L303204	Général Bearing Service inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de diverses pièces mécaniques, sur demande	101,38
N005756	Général Bearing Service inc.	Fournisseur	X				Roue néoprène et roulement à bille	247,34
N005784	Général Bearing Service inc.	Fournisseur	X				Roue néoprène	183,16
N005918	Général Bearing Service inc.	Fournisseur	X				Roue néoprène	151,38
N005921	Général Bearing Service inc.	Fournisseur	X				Roue néoprène	149,64
R216360	Général Bearing Service inc.	Fournisseur	X				Pièces pour l'entretien des équipements de la flotte motorisée (ressorts, etc.)	1 615,95
R217248	Général Bearing Service inc.	Fournisseur	X				Analyseur de roulement à bille	663,50
C21928	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Matériaux de construction	271,50
L303601	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de divers matériaux de construction	4 028,00
N005819	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Colle à béton	19,95
N005842	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Matériaux de construction	210,76
N005882	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Matériaux de construction	71,26
N005998	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Matériaux de construction	106,10
N006120	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Ruban gris	127,50
N006158	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Colle à béton	94,85
N005633	Gray Électricité inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	32,65
N005648	Gray Électricité inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	12 297,60
N005662	Gray Électricité inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	131,25
N005668	Gray Électricité inc.	Fournisseur	X				Équipements électriques	1 477,64
N005676	Gray Électricité inc.	Fournisseur	X				Fournitures électriques	178,36
N005684	Gray Électricité inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	654,80
N005698	Gray Électricité inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	597,28
N005705	Gray Électricité inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	417,48

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
N005712	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	446,46
N005717	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	253,36
N005730	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Séchoir à mains	1 779,60
N005732	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	345,56
N005745	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	124,60
N005761	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	1 007,64
N005777	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	278,39
N005800	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	415,90
N005808	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	318,90
N005818	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Contacteurs	404,70
N005845	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	564,22
N005857	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Ballast	349,25
N005864	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	1 391,02
N005868	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	572,62
N005875	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	386,47
N005885	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	116,90
N005894	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	353,90
N005914	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	706,05
N005925	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	244,70
N005953	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	342,32
N005961	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	699,58
N005971	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Connecteurs	259,50
N005976	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Connecteurs	316,90
N005979	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	715,42
N006002	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	277,44
N006015	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	329,20
N006021	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Ballast	206,40
N006028	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	761,53
N006035	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	47,40
N006058	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	920,21



**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
N006068	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie et fournitures électriques	105,60
N006076	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Ballast	193,07
N006089	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Dispositif d'attache	248,68
N006095	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	1 584,82
N006103	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Bloc de contact	119,15
N006107	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Fournitures électriques	99,92
N006121	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie et fournitures électriques	215,55
N006133	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	416,75
N006149	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Ballast	598,50
N006161	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	227,51
N006167	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie et fournitures électriques	291,32
N006182	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Ballast	91,48
N006196	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	376,74
N006209	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	535,99
N006221	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	105,92
N006230	Gray Électrique inc.	Fournisseur	X				Matériaux électriques	416,31
N005590	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	470,05
N005643	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	293,40
N005667	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	1 937,10
N005675	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	420,74
N005683	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Fournitures électriques	842,40
N005688	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Fournitures électriques	148,70
N005692	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Fournitures électriques	501,00
N005699	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Fournitures électriques	1 435,00
N005704	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Fournitures électriques	404,50
N005719	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Fournitures électriques	1 115,00
N005731	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Fournitures électriques	292,50
N005738	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Fournitures électriques	595,80
N005744	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Fournitures électriques	220,00
N005760	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Connecteurs, interrupteurs	191,49

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
N005776	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Fusibles	55,00
N005787	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Thermostat	49,00
N005789	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	265,88
N005807	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	295,10
N005812	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	566,84
N005824	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Interrupteur	80,00
N005828	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	486,64
N005844	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	183,65
N005858	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Relais	132,50
N005863	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	655,37
N005871	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	193,60
N005876	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	173,44
N005884	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	82,60
N005902	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	248,00
N005924	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	342,02
N005936	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	348,83
N005946	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Lampes	570,00
N005952	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Lampes de poche	156,00
N005974	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Ballast	1 140,00
N005978	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Piles	238,20
N005986	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Fiches	598,00
N005988	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Prises électriques	217,50
N006001	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	276,32
N006014	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	525,60
N006027	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	134,70
N006034	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	546,25
N006046	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	234,18
N006057	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Quincaillerie et fournitures électriques	57,00
N006064	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Ballast	3 000,00
N006067	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	387,15

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
N006075	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	318,13
N006088	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Dispositifs d'attache	325,00
N006094	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	168,93
N006106	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Quincaillerie et fournitures électriques	395,16
N006112	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Conduit électrique	379,60
N006117	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Ballast	3 000,00
N006119	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	2 156,17
N006132	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	295,06
N006160	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	350,69
N006172	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	236,42
N006181	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	191,33
N006195	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	398,02
N006219	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Ballast	2 056,50
N006220	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	194,80
N006229	Guillevin international Cie	Fournisseur	X				Matériaux électriques	218,00
N005669	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	333,34
N005672	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	459,64
N005689	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	129,94
N005691	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	534,51
N005695	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Pinceaux	1 163,30
N005703	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	328,06
N005709	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	344,87
N005710	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	276,72
N005715	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	222,27
N005726	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	338,86
N005734	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Chaîne galvanisée	316,40
N005747	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	575,60
N005750	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Outil	128,24
N005757	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	74,36
N005764	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	830,10

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
N005768	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	118,86
N005774	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	119,45
N005779	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	172,25
N005781	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Huile	98,80
N005792	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	208,71
N005796	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	112,20
N005802	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	265,98
N005815	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	246,64
N005832	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	387,53
N005838	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	210,00
N005848	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	698,17
N005855	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	132,00
N005869	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	1 073,63
N005888	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	282,45
N005895	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	51,60
N005905	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	115,16
N005908	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Pinceau et brosse	1 219,75
N005909	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	1 162,50
N005917	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	504,72
N005926	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	432,71
N005939	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	114,06
N005956	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	170,03
N005964	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	334,46
N005969	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	288,10
N005982	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	207,16
N005996	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	121,34
N006005	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	339,15
N006007	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Pinceaux et rouleaux	224,25
N006018	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	290,01
N006031	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	209,94

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
N006037	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	383,30
N006048	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	116,20
N006049	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	147,35
N006061	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	63,32
N006070	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	160,95
N006078	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	156,51
N006080	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Bec à souder pour bouteille à propane	167,90
N006098	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	659,88
N006101	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Lame pour scie sauteuse	34,34
N006110	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	505,87
N006114	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Pinceau	86,00
N006116	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Butoir de porte	103,02
N006124	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	246,65
N006130	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	170,05
N006136	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	362,45
N006150	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	473,49
N006164	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	156,90
N006170	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	318,84
N006185	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	392,85
N006193	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	181,04
N006199	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	603,71
N006212	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	412,07
N006223	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	768,76
N006227	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Lames de scie et meule	712,10
N006232	J. Carrier fournitures industrielles	Fournisseur	X				Quincaillerie	253,25
L303801	Les Industries Pirandello Itée	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de divers matériaux de construction	287,28
L303802	Les Industries Pirandello Itée	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de divers matériaux de construction	168,00
L303803	Les Industries Pirandello Itée	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de divers matériaux de construction	370,35
L303804	Les Industries Pirandello Itée	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de divers matériaux de construction	168,00
L301109	Lumen	Fournisseur	X				Lampes	2 250,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
L301110	Lumen	Fournisseur	X				Lampes	9 000,00
N005816	Lumen	Fournisseur	X				Lampes	2 700,00
N005840	Lumen	Fournisseur	X				Lampes	190,00
N006013	Lumen	Fournisseur	X				Lampes	404,60
N006065	Lumen	Fournisseur	X				Lampes	404,60
N006093	Lumen	Fournisseur	X				Lampes	743,36
N006153	Lumen	Fournisseur	X				Lampes halogénures métalliques	5 625,00
N006154	Lumen	Fournisseur	X				Lampes halogénures métalliques	6 750,00
N006194	Lumen	Fournisseur	X				Lampes	404,60
N006201	Lumen	Fournisseur	X				Lampes	4 838,76
N006218	Lumen	Fournisseur	X				Lampe halogénure	2 250,00
N006226	Lumen	Fournisseur	X				Lampes	1 129,20
C21925	MBS Service de roulements inc.	Fournisseur	X				Pièces mécaniques sur demande (roulements à bille, courroies, roulettes)	4 520,35
R215693	Praxair Canada inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de dioxyde de carbone pour les bassins des Piscines	22 609,09
L303901	Produits & services construction Mtl inc	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de divers matériaux de construction	45,00
C21927	Produits & services construction Mtl inc	Fournisseur	X				Matériaux de construction	17 535,00
N005665	Produits & services construction Mtl inc	Fournisseur	X				Produits d'étanchéité	168,00
N005771	Produits & services construction Mtl inc	Fournisseur	X				Silicone gris et tige filetée	67,00
N005795	Produits & services construction Mtl inc	Fournisseur	X				Tige filetée	50,00
N005804	Produits & services construction Mtl inc	Fournisseur	X				Tige filetée	150,00
N005922	Produits & services construction Mtl inc	Fournisseur	X				Tige filetée	25,00
N005941	Produits & services construction Mtl inc	Fournisseur	X				Silicone clair	42,00
N006091	Produits & services construction Mtl inc	Fournisseur	X				Silicone clair	42,00
N006127	Produits & services construction Mtl inc	Fournisseur	X				Tige filetée	110,00
N006159	Produits & services construction Mtl inc	Fournisseur	X				Tige filetée	25,00
N005670	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	491,77
N005671	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	241,40
N005690	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	221,70
N005696	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Peinture et accessoires de peinture	365,15
N005711	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	169,97

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
N005727	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	303,50
N005748	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	115,38
N005767	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	352,52
N005769	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Aérosols noirs et gris	123,12
N005780	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	143,00
N005793	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	18,94
N005803	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	209,98
N005817	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	121,06
N005833	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	197,32
N005849	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	313,95
N005860	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	105,70
N005870	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	395,17
N005889	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	227,10
N005907	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	127,02
N005910	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	55,99
N005931	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Mèches	58,05
N005940	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	147,35
N005957	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	100,38
N005965	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Peinture et rouleaux	81,43
N005970	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	68,00
N005983	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	342,31
N005997	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	143,56
N006019	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	98,63
N006038	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	239,66
N006062	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	58,95
N006099	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	173,99
N006111	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	48,65
N006126	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	101,15
N006128	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	78,15
N006137	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	63,71

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
N006145	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	94,00
N006151	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Ruban adhésif gris	199,20
N006165	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	43,74
N006171	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	168,70
N006186	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	60,19
N006200	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	532,04
N006216	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Polythène moyen	280,00
N006224	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	131,15
N006228	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	66,30
N006233	Quincaillerie Notre-Dame St-Henri inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	132,60
L303301	Sico inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de peinture pour le Parc olympique	336,31
L303302	Sico inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de peinture pour le Parc olympique	469,31
L303303	Sico inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de peinture pour le Parc olympique	143,91
L303304	Sico inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de peinture pour le Parc olympique	79,95
L303305	Sico inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de peinture pour le Parc olympique	264,24
L303306	Sico inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de peinture pour le Parc olympique	564,06
L303307	Sico inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de peinture pour le Parc olympique	108,29
L303308	Sico inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de peinture pour le Parc olympique	142,25
L303309	Sico inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de peinture pour le Parc olympique	159,00
L303310	Sico inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de peinture pour le Parc olympique	272,25
L303312	Sico inc.	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de peinture pour le Parc olympique	422,57
R215739	Vêtements Utility inc.	Fournisseur	X				Vêtements corporatifs pour les employés de la direction Production et Logistique	19 228,00
N005713	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Pompe submersible	516,00
N005722	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	957,86
N005729	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	425,63
N005739	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	1 890,82
N005749	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	59,36
N005762	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Quincaillerie	106,46
N005778	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Pompes	541,72
N005786	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Adapteurs	70,65



**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
N005790	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	190,70
N005794	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Tuyau de cuivre	251,90
N005801	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	554,25
N005813	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	27,90
N005829	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	83,93
N005846	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	1 802,93
N005853	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	44,00
N005865	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	894,15
N005886	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	463,82
N005903	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	295,12
N005915	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	195,10
N005927	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	933,42
N005929	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	573,25
N005937	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	184,56
N005954	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	353,11
N005962	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	335,60
N005980	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	145,26
N005987	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	254,70
N005991	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	429,30
N006003	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	388,46
N006009	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	393,12
N006016	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	59,96
N006022	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	157,15
N006029	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	107,68
N006047	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	2 173,67
N006059	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	158,36
N006069	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	794,97
N006096	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	1 065,31
N006102	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Valve de fontaine à eau	220,00
N006108	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	1 119,60

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
N006122	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	792,33
N006134	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	315,02
N006140	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Thermostat	390,25
N006152	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	2 033,33
N006162	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	1 537,17
N006168	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	380,19
N006174	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	89,55
N006183	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	487,04
N006197	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	554,03
N006210	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	35,03
N006214	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	43,28
N006222	Wolseley Canada Inc.	Fournisseur	X				Matériaux de plomberie	84,44

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		

**OFFRE PERMANENTE SUITE À UN APPEL D'OFFRES**

R216424	Alex Pneus et Mécanique inc.	Fournisseur	X				Fourniture de pneus pour l'entretien des véhicules de la flotte motorisée	436,80
L303401	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de produits d'éclairage	501,40
L303402	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de produits d'éclairage	1 819,42
L303403	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de produits d'éclairage	1,48
L303404	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de produits d'éclairage	1 428,28
L303405	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de produits d'éclairage	623,60
L303406	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de produits d'éclairage	184,08
L303407	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de produits d'éclairage	1 030,80
L303408	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de produits d'éclairage	594,02
L303409	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de produits d'éclairage	1 153,00
L303410	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de produits d'éclairage	1 365,00
L303411	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de produits d'éclairage	1 251,03
L303412	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Fourniture et livraison de produits d'éclairage	1 104,12
N005666	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	909,24
N005674	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	1 502,50
N005687	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	525,84
N005693	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	2 431,92
N005697	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	598,08
N005707	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	503,20
N005718	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	187,20
N005725	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	527,34
N005740	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Halogènes	78,72
N005752	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Fluorescents	60,60
N005759	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Halogènes, ampoules etc.	448,54
N005770	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	1 452,00
N005775	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	1 543,00
N005785	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Ampoules	484,90

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	Type de contractant	Nature du contrat (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
N005788	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	339,84
N005799	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	87,72
N005810	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Fournitures électriques	252,06
N005822	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	121,10
N005839	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	2 420,00
N005841	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	201,60
N005843	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes, fluorescents, etc.	2 089,50
N005851	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	344,64
N005852	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	130,40
N005856	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	1 477,80
N005862	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	875,04
N005872	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	1 543,00
N005878	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	1 382,20
N005883	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	1 876,00
N005892	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	509,10
N005896	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	202,50
N005901	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Fluorescents	46,80
N005913	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	1 382,38
N005923	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Matériaux électriques	1 811,26
N005934	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	110,16
N005935	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	1 012,86
N005944	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Fluorescents	327,60
N005948	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Fluorescents	505,00
N005951	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	389,46
N005960	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	653,34
N005967	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	427,56
N005984	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Fluorescents	280,80
N005989	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	536,68
N006000	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	1 719,48
N006012	Dubo Électrique Itée	Fournisseur	X				Lampes	293,64

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
N006026	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Lampes	1 731,90
N006033	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Lampes	699,04
N006054	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Lampes	1 923,00
N006056	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Lampes	589,16
N006074	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Lampes	340,80
N006082	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Lampes	378,72
N006085	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Lampes	178,80
N006092	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Lampes	342,60
N006105	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Lampes	1 551,90
N006113	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Lampes	1 846,08
N006118	Dubo Électrique ltée	Fournisseur	X				Lampes	1 372,02
R216333	Fournitures et Ameublement du Québec	Organisme public	X				Licence Viruscan	61,60
R216368	Fournitures et Ameublement du Québec	Organisme public	X				Licences pour utilisation domestique	1 225,70
R216948	Fournitures et Ameublement du Québec	Organisme public	X				Fourniture pour le traitement de données	10 926,61
R217372	Fournitures et Ameublement du Québec	Organisme public	X				Logiciels - Windows 2003 et Média CD multilingue	770,58
R216475	Goodyear, Centre commercial 227	Fournisseur	X				Pneus hors route, chambres à air et pneus réchapés	567,37
R216296	Labrador Laurentienne inc.	Fournisseur	X				Location de refroidisseurs	7 629,25
R217393	Les ordinateurs Prosys-Tec inc.	Fournisseur	X				Équipement informatique	8 904,00
R216410	Pneus & rechapage S.P. inc.	Fournisseur	X				Fourniture de pneus ou rechapage pour la machinerie lourde ou voitures	2 798,64
R216229	Teckn-O-Laser inc.	Fournisseur	X				Recyclage de cartouches pour imprimantes laser	6 732,28
R216680	Via-Route inc.	Fournisseur	X				Location d'un fourgonnette	888,00
R216771	Via-Route inc.	Fournisseur	X				Location d'un véhicule	189,00
R216230	Xerox Canada ltée	Fournisseur	X				Produits pour photocopieurs et télécopieurs	6 901,19

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		

**CONTRATS D'APPROVISIONNEMENT FAISANT L'OBJET D'EXCEPTIONS**

**PRODUITS DESTINÉS À LA REVENTE (ARTICLE 12.10)**

R216265	Messageries de presse Benjamin inc.	Fournisseur	X				Achat d'articles destinés à la revente	603,50
R217435	Morgan Motorsports	Fournisseur	X				Chandails pour la revente lors du Motocross	4 493,34
R216188	Quincaillerie C. Bélanger ltée	Fournisseur	X				Achat de peinture par la Régie et facturée aux Alouettes pour les finales de football	5 968,98
R216340	Tyr Sport	Fournisseur	X				Articles destinés à la revente	6 247,80

**FOURNISSEURS UNIQUES (ARTICLE 12.4) OU AYANT UN DROIT EXCLUSIF (12.7)**

R216551	Atlantis inc.	Fournisseur	X				Haltères courts et support à haltères	9 910,89
R216896	Atlantis inc.	Fournisseur	X				Plaque olympique	3 129,76
R216947	Atlantis inc.	Fournisseur	X				Équipements de sport	6 727,99
R217086	Autodesk inc., Dept.8	Fournisseur	X				Renouvellement des contrats Autocad et Raster Design	2 829,08
R216630	Belisle Acoustique inc.	Fournisseur	X				Grilles (anti-poussières) sur enceintes	7 212,00
R217002	Bio-Vac Système inc.	Fournisseur	X				Brosse rotative horizontale	3 600,00
R216533	Ceragrès	Fournisseur	X				Grille de goulotte flexible	6 831,00
R216547	De La Rue Systèmes	Fournisseur	X				Compteur de billets et coupons haut rendement	6 190,00
R216392	Dynapompe inc.	Fournisseur	X				Pièces pour pompes Darling	1 539,34
R216605	Dynapompe inc.	Fournisseur	X				Pièces pour pompes	3 352,23
R216704	Dynapompe inc.	Fournisseur	X				Pièces pour pompes	3 352,14
R217131	Dynapompe inc.	Fournisseur	X				Pièces pour pompes Darling	3 556,11
R217270	Dynapompe inc.	Fournisseur	X				Pièces pour pompes Armstrong	709,50
R216576	Electroméga ltée	Fournisseur	X				Barrière pour guérite	8 801,80
R217235	Electroméga ltée	Fournisseur	X				Barrière unidirectionnelle	4 350,00
R217310	Givesco inc. (Les Entreprises)	Fournisseur	X				Enviroseal	16 875,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
MC	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Mandrins	145,83
R216277	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Outils	271,98
N005566	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Matériaux de construction	1 536,40
N005680	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Ancrages et mèches Hilti	334,81
N005700	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Mèches	426,26
N005721	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Mèches	538,36
N005743	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Matériaux de construction	1 337,77
N005753	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Adhésifs Hilti	1 183,60
N005805	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Ancrage	760,18
N005811	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Adhésifs	1 183,60
N005861	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Mèches	782,79
N005879	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Époxy Hilti	591,80
N005912	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Mèches et ancres	512,90
N005919	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Mèches	801,48
N005932	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Mèches et ancres	254,32
N005972	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Mèches et ancres	894,36
N006042	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Mèches et ancres	519,05
N006081	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Quincaillerie	502,25
N006141	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Quincaillerie	726,07
N006176	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Matériaux de construction	947,18
N006205	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Mèches et poinçons	434,24
N006225	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Ancrages et mèches	519,14
R216352	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Collet coupe-feu	714,40
R216412	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Mèche à diamant	499,20
R216418	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Matériaux de construction	78,48
R216479	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Ancrages Hilti	1 357,80
R216577	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Outils	466,30
R216671	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Maindrin	410,00
R216746	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Mèches et ancrage	662,76
R217173	Hilti (Canada) Ltée	Fournisseur	X				Quincaillerie	6 700,06

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R217306	Hilti (Canada) ltée	Fournisseur	X				Mèches	2 281,20
R216202	J.H. Ryder machinerie ltée	Fournisseur	X				Transpalette électrique	6 148,00
R216238	Lavo inc.	Fournisseur	X				Hypochlorite de sodium pour l'entretien des Piscines	12 561,00
R216148	Membranes Hydrotech Corp.	Fournisseur	X				Matériaux de construction	2 028,96
R216882	Power Measurement inc.	Fournisseur	X				Logiciel pour compteurs électriques	7 597,10
N006156	Preston Phipps inc.	Fournisseur	X				Clapet de retenue, joint d'étanchéité, purgeur, etc.	1 458,60
N006173	Preston Phipps inc.	Fournisseur	X				Joint d'étanchéité, orifice de remplacement	392,00
R216571	Preston Phipps inc.	Fournisseur	X				Vanne de réduction de pression	330,00
N006188	Protection incendie Viking inc.	Fournisseur	X				Tête de gicleur Viking Micromatic	1 424,00
R216792	PSI Prolew inc.	Fournisseur	X				Pièces pour pompes	6 334,65
N005677	Société de contrôle Johnson ltée	Fournisseur	X				Valve de contrôle et sélecteur de pression	1 995,12
R216492	Solar Turbines Canada ltée	Fournisseur	X				Contrôleur du gouverneur de la génératrice	2 222,46
R216522	Solar Turbines Canada ltée	Fournisseur	X				Contrôleur du gouverneur pour une génératrice	1 312,46
R216731	Solar Turbines Canada ltée	Fournisseur	X				Potentiomètre motorisé	813,84
r216934	Verplex inc.	Fournisseur	X				Dôme en acrylique pour la Rotonde	6 377,00



**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		

**SECTION 2 : CONTRATS DE SERVICES AUXILIAIRES**

**NÉGOCIÉS DE GRÉ À GRÉ**

R216207	9127-9307 Québec inc.	Fournisseur		X			Service de buanderie et nettoyage des uniformes du personnel du Parc olympique et prolongation du contrat dans l'attente d'un appel d'offres	10 273,06
R216892	À la poste	Fournisseur		X			Service de traitement de publipostage	1 763,69
R216608	ADT Canada inc.	Fournisseur		X			Entretien et surveillance du système d'alarme de la billetterie	1 872,00
R216884	Aeropresse Montréal inc.	Fournisseur		X			Location d'un présentoir pour dépliants touristiques	1 575,00
R216750	Alain Assad Photographe	Fournisseur		X			Services d'un photographe	150,00
R216989	Antiflamme Purafiltre	Fournisseur		X			Nettoyage du système de ventilation au restaurant du hall touristique	600,00
R216239	Aquam inc.	Fournisseur		X			Entretien d'équipements aquatiques	2 577,35
R217214	Aramark Québec inc.	Fournisseur		X			Service de traiteur pour la conférence de presse	2 331,34
R216349	Atelier de l'auto St-Clément	Fournisseur		X			Réparations de vitres, sièges etc des véhicules de la flotte motorisée	1 008,50
R216974	Atelier de mécanique RM (1979) inc.	Fournisseur		X			Réviser un moteur de chariot élévateur	1 850,00
R217223	Auberge Universel	Fournisseur		X			Hébergement des participants pour le Motocross	8 279,00
R216322	Automobiles Hochelaga Maisonneuve inc.	Fournisseur		X			Entretien des véhicules GM de la flotte motorisée	476,40
R217232	Balayage Rive-Sud	Fournisseur		X			Services d'un balai de rue avec opérateur suite au Motocross	640,00
R216658	Beaudry, Bernard	Fournisseur		X			Création et production d'un dépliant pour la Tournée Montréal 2004	2 500,00
R216939	Belisle Acoustique inc.	Fournisseur		X			Rebâtir un haut-parleur	200,00
R217181	Bergman, Mark	Fournisseur		X			Voix pour commercial TV anglais	400,00
R217377	Brault, Annie	Fournisseur		X			Travail au bureau d'accréditation pour le Motocross	150,00
R216655	Buckman Laboratories of Canada Ltd	Fournisseur		X			Réparation du conductivimètre	339,66
R217105	Buckman Laboratories of Canada Ltd	Fournisseur		X			Analyse d'eau des tours d'eau	260,00
R216389	C E V inc.	Fournisseur		X			Services de réparation d'un Bétacam	3 792,00
R216530	C E V inc.	Fournisseur		X			Réparation d'un magnétoscope	3 966,13
R216647	C E V inc.	Fournisseur		X			Réparation d'un magnétoscope	3 685,13
R216701	C E V inc.	Fournisseur		X			Réparation d'un Bétacam	1 316,05

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216313	Camions Inter-Anjou inc.	Fournisseur		X			Inspection de camions lourds	781,99
R215766	Cannon Hygiène Canada ltée	Fournisseur		X			Système de désodorisation et installation de distributrices	923,56
R217035	Cannon Hygiène Canada ltée	Fournisseur		X			Système de désodorisation pour toilettes	616,00
R217119	Centre du téléphone mobile ltée	Fournisseur		X			Réparation d'équipement ou remplacement d'unités	5 152,59
R216250	Centre du Vélo	Fournisseur		X			Entretien de bicyclettes	482,50
R216993	Cimota inc.	Fournisseur		X			Injection d'époxy dans conduites et parois traversant le bassin de plongeon	1 600,00
R217101	Cimota inc.	Fournisseur		X			Travaux d'injection d'époxy autour des conduites traversant le béton	2 500,00
R216319	Compresseurs Atlas Copco Canada	Fournisseur		X			Entretien de compresseurs d'air	5 900,00
R216435	Conciergerie Info	Fournisseur		X			Placement publicitaire	1 150,00
R216623	Contech Inc.	Fournisseur		X			Élimination de produits contaminés (peinture, batteries, etc.)	4 960,02
R217220	Corbeil, Olivier	Fournisseur		X			Interviewer sur la piste pour reportages TV à RDS et TSN	300,00
R216548	Corlab inc. (Le Groupe)	Fournisseur		X			Travaux de laboratoire photographique	1 400,75
R216223	Couture Lave-Auto	Fournisseur		X			Entretien des équipements de la flotte motorisée (lave-auto)	927,00
R216767	Creative Donkeys	Fournisseur		X			Achat des droits d'une photographie du Motocross 2003 pour publicité	300,00
R217163	Daniel Langevin	Fournisseur		X			Photographe lors de la conférence de presse du Motocross	200,00
R217221	Daoust, Jean	Fournisseur		X			Caméraman pour le Motocross	350,00
R217351	Décor Lacharité inc.	Fournisseur		X			Installation de tapis aux entrées de la gare et à la sortie de la restauration	1 476,95
R216710	Delta Synergie	Fournisseur		X			Vérification du système de synchronisation des génératrices	3 099,00
R216444	Dicom express inc.	Fournisseur		X			Service de messagerie sur appel pour le Parc olympique	1 154,96
R217069	Digicom Vidéo inc.	Fournisseur		X			Animation 3-D de 6 secondes pour le logo Motocross et Napa	1 582,00
R217159	Digifilms inc.	Fournisseur		X			Directeur technique (T. Morello) pour la captation TV du Motocross	1 600,00
R216161	Dynapompe inc.	Fournisseur		X			Rebâtir une pompe d'un refroidisseur	4 271,90
R216528	Dynapompe inc.	Fournisseur		X			Réparation de la pompe du refroidisseur no. 1	2 689,75
R216554	Echafaudage Fast (Montréal) inc.	Fournisseur		X			Réparation d'un treuil	1 548,59
R216236	Elite Technologies	Fournisseur		X			Calibration des transmetteurs, mise à jour et configuration des systèmes	7 282,53
R216422	Elite Technologies	Fournisseur		X			Réparation de l'affichage de l'ICC	369,00
R217282	Elite Technologies	Fournisseur		X			Calibrage de transmetteur à la Centrale thermique	2 567,63
R216772	Enseignes Pattison	Fournisseur		X			Réparation d'une enseigne Expos	832,00
R216952	Entreprises RG	Fournisseur		X			Services pour vérifier air climatisé et changer filtre	247,50
R216961	Entreprises RG	Fournisseur		X			Services d'un frigoriste sur appel	2 777,50

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216256	Équipement de bureau JM	Fournisseur		X			Entretien d'équipement de bureau	355,00
R216211	Everest Automation inc.	Fournisseur		X			Réparation de pompes	4 181,00
R216469	Everest Automation inc.	Fournisseur		X			Réparation de pompes	1 478,00
R217016	Everest Automation inc.	Fournisseur		X			Réparation d'un moteur	1 634,00
R217312	Extermination Montréal inc.	Fournisseur		X			Retrait de pigeons dans l'entretail du Stade olympique	3 100,00
R216219	Extincteurs Inter-Cité	Fournisseur		X			Vérification des extincteurs	2 349,40
R216563	F. Drapeau inc.	Fournisseur		X			Réparation du camion flèche	2 135,58
R216225	F.E. Machine à chèques limitée	Fournisseur		X			Entretien des machines à protéger les chèques	744,15
R217157	Gagnon, Benoit	Fournisseur		X			Animateur pour la télévision en direct pour le Motocross	2 000,00
R216949	Galvan Métal inc.	Fournisseur		X			Galvanisation d'une barrière	400,00
R216361	Garage Chambord enr.	Fournisseur		X			Réparations de carrosserie et peinture des véhicules de la flotte motorisée	5 154,00
R216564	Garage Chambord enr.	Fournisseur		X			Réparation d'un camion Dodge	4 782,70
R216381	Garage Yves Malo inc.	Fournisseur		X			Services de remorquage sur demande et fourniture d'huile à moteur	135,00
R216869	Geli-Sol inc.	Fournisseur		X			Réfection du plancher dans le corridor des services techniques	2 790,81
R216108	GGH inc. Les entreprises d'électricité	Fournisseur		X			Inspection et réparation d'aérothermes ainsi que de câbles chauffants	4 341,16
R216927	Gicleurs Royaltech ltée	Fournisseur		X			Services d'un technicien pour ajuster un régulateur de pression	396,00
R216969	Gilles Marcotte Instruments inc.	Fournisseur		X			Service d'un technicien pour la programmation des nouveaux compteurs	416,00
R217442	Gilles Marcotte Instruments inc.	Fournisseur		X			Correction du logiciel des compteurs électriques	416,25
R217072	Guy Brunelle inc.	Fournisseur		X			Travaux de peinture à la rampe Bennett Ouest entre les 2 portes action rapide	4 451,16
R217254	Guy Brunelle inc.	Fournisseur		X			Main-d'œuvre pour peindre les escaliers des stationnements PA1, PA2, PA3	4 500,00
R217255	Guy Brunelle inc.	Fournisseur		X			Service d'un peintre à la rampe Bennett Ouest pour mur de gyproc, poutres etc.	3 477,50
R217390	Guy Brunelle inc.	Fournisseur		X			Service d'un peintre pour l'entrée et le vestibule du PA1 et du RLQ	2 100,00
R217129	Hewitt (Division énergie)	Fournisseur		X			Réparation des groupes électrogènes	2 704,77
R215282	Hewitt Équipement ltée	Fournisseur		X			Entretien et réparations pour un chargeur industriel	3 750,00
R216382	Inter-Cité Vidéo inc.	Fournisseur		X			Réparation de multiplexeurs	1 088,00
R217139	Inter-Cité Vidéo inc.	Fournisseur		X			Réparation de 2 claviers	1 288,00
R217275	Inter-Cité Vidéo inc.	Fournisseur		X			Réparation de magnétoscopes	2 503,86
R217388	Inter-Cité Vidéo inc.	Fournisseur		X			Réparation de magnétoscopes Panasonic	668,77
MC	ITM Instruments	Fournisseur		X			Réparation d'un calibrateur	99,60
R216681	J.P. Lessard Canada Inc.	Fournisseur		X			Services de ferblantiers pour la fabrication de pannes	1 700,00

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R217376	Jalbert, Isabelle	Fournisseur		X			Messager à la salle de presse pour le Motocross	50,00
R216280	Jean Guglia et Fils	Fournisseur		X			Entretien de mini-moteurs, tondeuses, souffleuses etc. de la flotte motorisée	1 817,46
R215858	Jean-Pierre Léger Excavation inc.	Fournisseur		X			Location d'une mini pelle avec opérateur	425,00
R216880	Jet de sable Houle Itée	Fournisseur		X			Sablage au jet de sable et galvanisation de trois poteaux	265,00
R217313	Koster, Brian	Fournisseur		X			Commentateur TV pour l'émission TSN - Motocross	2 000,00
R216395	L.B. Lafleur Services	Fournisseur		X			Services d'un mécanicien de machines fixes	4 000,00
R216582	L.B. Lafleur Services	Fournisseur		X			Services d'un mécanicien de machines fixes	2 480,00
R216629	L.B. Lafleur Services	Fournisseur		X			Mécanicien de machines fixes en remplacement de personnel en congé CSST	1 620,00
R216684	L.B. Lafleur Services	Fournisseur		X			Mécanicien de machines fixes en remplacement temporaire	3 240,00
R216849	L.B. Lafleur Services	Fournisseur		X			Mécanicien de machines fixes en remplacement d'un employé	3 240,00
R216870	L.B. Lafleur Services	Fournisseur		X			Remplacement temporaire d'un mécanicien de machines fixes	3 030,75
R216878	L.B. Lafleur Services	Fournisseur		X			Mécanicien de machines fixes	2 500,00
R216966	L.B. Lafleur Services	Fournisseur		X			Mécanicien de machines fixes en remplacement d'un employé	1 080,00
R217391	La Maison du Peintre (Anjou) enr.	Fournisseur		X			Consultation décorateur pour choix de couleurs pour bureaux de la Régie	210,00
R216609	La Presse Itée	Fournisseur		X			Placement publicitaire dans le cahier Camps de vacances	1 485,00
V100228	Lamcom inc.	Fournisseur		X			Production d'une bannière	462,00
R216304	Lange Patenaude équipement Itée	Fournisseur		X			Entretien des tracteurs de la flotte motorisée	942,61
R216323	Le Coin de la plongée	Fournisseur		X			Entretien du compresseur d'air comprimé	2 094,75
R216693	Le Coin de la plongée	Fournisseur		X			Services de surveillance et d'animation	2 656,75
R217397	Léonard, Claude	Fournisseur		X			Responsable de la piste du Motocross	1 750,00
R216317	Les Draperies de l'Est Michel Lessard	Fournisseur		X			Réparation de stores	581,30
R216700	Les éditions Atlas inc.	Fournisseur		X			Placement publicitaire dans Passe-Partout et Bonne Chère	3 985,00
R216611	Les Éditions Comtour	Fournisseur		X			Placement publicitaire dans le Guide officiel du voyage en groupe	2 340,00
R216526	Les entreprises Q.I.E. inc.	Fournisseur		X			Vérification et calibrage des batteries des génératrices	435,21
R217261	Les entreprises R G	Fournisseur		X			Services d'un frigoriste sur appel	2 667,50
R216994	Les Hebdomas Sélect	Fournisseur		X			Placement publicitaire pour la campagne de la rentrée au Centre sportif	4 518,00
R216288	Les Spécialités AVA	Fournisseur		X			Balancement de systèmes	1 400,00
R216312	Les Spécialités AVA	Fournisseur		X			Remplacement des roulements à bille du moteur d'une tour d'eau	1 620,00
R216316	Les Spécialités AVA	Fournisseur		X			Services d'analyse de vibration et de balancement des tours d'eau	949,00
R216364	Les Spécialités AVA	Fournisseur		X			Changer les roulements à bille	1 800,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216628	Les Spécialités AVA	Fournisseur		X			Installation de bagues sur arbre de la Tour d'eau no. 2	1 116,84
R217319	Lessard, Daniel	Fournisseur		X			Accréditation des pilotes de Motocross	250,00
R216857	M.S.C. Réhabilitation inc.	Fournisseur		X			Inspection télévisée d'une conduite	968,75
R216915	M.S.C. Réhabilitation inc.	Fournisseur		X			Inspection télévisée d'une conduite à l'aide d'une mini-caméra	500,00
R216853	Magazine Québec Entreprise	Fournisseur		X			Placement publicitaire dans le cahier spécial de l'Est de Montréal	1 900,00
R217375	Mailhot, Benoît	Fournisseur		X			Assistant-caméraman sur le terrain pour le Motocross	100,00
R217168	Matériaux paysagers Savaria ltée	Fournisseur		X			Chargeurs à benne avec opérateur	4 094,00
R217196	Matériaux paysagers Savaria ltée	Fournisseur		X			Convoyeur, chenillette et rotoculteur avec opérateur	2 435,00
R216980	Minolta (Montréal) inc.	Fournisseur		X			Service d'entretien de télécopieurs	846,00
R217316	Molson sports et spectacles	Fournisseur		X			Équipe de production / réalisation TV	5 000,00
R216345	Mont-Royal Ford (1982) inc.	Fournisseur		X			Entretien des véhicules Ford de la flotte motorisée	997,34
R216335	Moteurs Orléans (1993) ltée	Fournisseur		X			Réparation de petits outils électriques	32,00
R217123	Moteurs Orléans (1993) ltée	Fournisseur		X			Vérificateur pour pales de ventilateur	110,00
R217371	Moteurs Orléans (1993) ltée	Fournisseur		X			Réparation d'un moteur et remplacement d'un moteur Marathon	360,00
R217330	Motocross of Nations Fund	Fournisseur		X			Commandite à l'organisation de l'équipe canadienne de Motocross pour subvention	1 000,00
R216232	MP Reproductions Inc.	Fournisseur		X			Reproduction de films et plans	4 144,42
R216579	MP Reproductions Inc.	Fournisseur		X			Montage, assemblage, pelliculage et sorties de fichiers infographiques	352,46
R216512	Netvista Corporation	Fournisseur		X			Contrat de service sur logiciels informatiques	1 232,00
R217293	Normandin, Réjean	Fournisseur		X			Responsable de la piste du Motocross	800,00
MC	Outil Pac inc.	Fournisseur		X			Réparation d'une perceuse	236,23
R216786	Paquette, Gilles	Fournisseur		X			Directeur de production et régisseur du Motocross	6 750,00
R217408	Paquette, Karyne	Fournisseur		X			Messager à la salle de presse lors du Motocross	50,00
R217219	Paradis, Daniel	Fournisseur		X			Assistant directeur et régisseur pour le Motocross	1 750,00
R216987	Piscines Soucy (Entretien de)	Fournisseur		X			Tests d'étanchéité sur conduite de drain de fond du bassin de plongée	2 500,00
R216290	Plafolift André Picard inc.	Fournisseur		X			Réparation d'une plateforme élévatrice	4 537,52
R216546	Planiselect inc.	Fournisseur		X			Travaux de câblage informatique	1 721,00
R216599	Planiselect inc.	Fournisseur		X			Câblage informatique sur demande	3 434,05
R216730	Plomberie André Brousseau	Fournisseur		X			Services d'un plombier en urgence pour fermer les bassins aux Piscines	1 235,00
R216888	Pompes Viking Canada inc.	Fournisseur		X			Nettoyage de pompes et vidange	1 075,87
R216798	Première Avenue inc.	Fournisseur		X			Tournée de promotion et d'information des marchands de moto du Québec	5 500,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
MC	Primo Instruments inc.	Fournisseur		X			Réparation d'un instrument de mesure	175,00
R216289	Prodoc courrier	Fournisseur		X			Service de messagerie	3 391,74
R217452	Productions Buddy Ford inc.	Fournisseur		X			Recrutement de pilotes pour le Motocross	3 000,00
R216866	Productions Ivan Duchesneau Enr.	Fournisseur		X			Promotion par l'annonceur-maison et distribution de matériel publicitaire	1 000,00
R217291	Productions Ivan Duchesneau Enr.	Fournisseur		X			Disco mobile pour la réception des pilotes du Motocross	400,00
R216802	Proto Concept	Fournisseur		X			Mise à jour de la maquette de la Tour	2 600,00
R216852	Publications Transcontinental inc.	Fournisseur		X			Placement publicitaire dans la revue Forces	4 000,00
R216214	Qui Pousse inc.	Fournisseur		X			Service d'aménagement paysager	10 293,00
R217247	Quidoz, Michel	Fournisseur		X			Réalisateur pour la captation pour Vu et Indigo pour le Motocross	4 000,00
R217199	Racer Media	Fournisseur		X			Publicité internet pour le Motocross	200,00
R216305	Radiateurs Anjou inc.	Fournisseur		X			Réparation de radiateurs de la flotte motorisée	410,00
R216990	Raster-Vision inc.	Fournisseur		X			Numérisation de divers documents sur demande	413,25
R217185	Raster-Vision inc.	Fournisseur		X			Numérisation de divers documents sur demande	569,20
R216602	RCR inc.	Fournisseur		X			Inspection de réservoirs	500,00
R216285	Régie du Bâtiment du Québec	Organisme public		X			Inspection des appareils sous pression	2 247,00
R216871	Régie du Bâtiment du Québec	Organisme public		X			Inspection d'une chaudière	726,00
R216918	Régie du Bâtiment du Québec	Organisme public		X			Inspection d'une chaudière	752,00
R217263	Régie du Bâtiment du Québec	Organisme public		X			Inspection d'une chaudière	752,00
R216262	Réparation de soupape Varennes (1984)	Fournisseur		X			Inspection de soupapes de sûreté des appareils à pression	1 525,53
R216270	Roulants Med Inc.	Fournisseur		X			Entretien des appareils de musculation	6 057,24
R217152	Sauvé, Linda	Fournisseur		X			Secrétaire de production pour le Motocross	3 300,00
R216764	Sérigraphie Rive-Sud	Fournisseur		X			Création de programmes de broderie pour les articles souvenirs du Motocross	700,00
R216242	Servitech Combustion inc.	Fournisseur		X			Analyse de combustion, calibration des transmetteurs de chaudières	6 698,03
R216209	Shred-it Montréal	Fournisseur		X			Déchetage de documents	936,00
R216653	Société des attractions touristiques QC	Fournisseur		X			Placement publicitaire dans le Guide des vacances au Québec	7 570,83
R216833	Société des attractions touristiques QC	Fournisseur		X			Placement publicitaire dans le Guide des vacances du Québec	9 273,34
R216928	Solar Turbines Canada Ltée	Fournisseur		X			Services d'un technicien pour réparation d'équipement	1 560,88
R216461	Solotech Service & Pièces inc.	Fournisseur		X			Réparation de haut-parleurs	526,74
R217019	SOS Technologies Action Urgence	Fournisseur		X			Services d'entretien d'appareils d'oxygène	592,00
R217182	Staff personnel événementiel inc.	Fournisseur		X			Équipe d'animation de foule pour la soirée du Motocross	2 055,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R217246	St-Germain Métal inc.	Fournisseur		X			Réparation d'un ferme-porte auto	340,00
R217334	St-Onge, Lyne	Fournisseur		X			Travail au bureau de l'accréditation des pilotes de Motocross	125,00
R217409	Thomas, Michael	Fournisseur		X			Technicien TV responsable de la caméra lors du Motocross	100,00
R216264	Traitement d'air SPX Canada inc.	Fournisseur		X			Mise au point des assécheurs d'air	1 192,20
R216555	Traitement d'air SPX Canada inc.	Fournisseur		X			Technicien pour la vérification du système de purification d'air comprimé	583,65
R217315	Travers, Marc	Fournisseur		X			Animateur TV pour le Motocross et assistant-réalisateur	2 000,00
R216542	Trempe, matériaux composites fabrication	Fournisseur		X			Réparation et peinture de 5 jupes des plots de départ de la piscine	2 500,00
R216617	Trempe, matériaux composites fabrication	Fournisseur		X			Recouvrement de bases d'acier (pour bouée de sauvetage)	399,00
R217222	Trépanier, Félix	Fournisseur		X			Réalisateur TV pour la préproduction et réalisation-moteur des émissions	2 740,00
R217335	Trépanier, Robert	Fournisseur		X			Responsable du protocole et accueil des dignitaires - Motocross	400,00
R217216	TSN The Sports Network	Fournisseur		X			Frais de télédiffusion à TSN de l'émission du Motocross	7 500,00
R216320	TV Tour	Fournisseur		X			Placement publicitaire Plein la vue	3 000,00
R217149	Vaillancourt, Carl	Fournisseur		X			Annonceur TV pour la diffusion en direct du Motocross au Canal Indigo, etc.	2 500,00
R217166	Videotron Telecom Itée	Fournisseur		X			Services de lignes de télécommunication pour la transmission du Motocross	2 400,00
R216672	Vitrierie R.D. Itée	Fournisseur		X			Démantèlement d'une porte	1 750,00
R216728	Vitrierie Ville-Marie Glass inc.	Fournisseur		X			Remplacement de verre trempé	4 650,00
R216968	Weldpro	Fournisseur		X			Réparation de la rampe de déchargement en aluminium	3 650,00
R216203	Xérox Canada Itée	Fournisseur		X			Service d'entretien de télécopieurs	806,50
R216227	Xérox Canada Itée	Fournisseur		X			Service d'entretien de télécopieurs	830,70
R216405	Xérox Canada Itée	Fournisseur		X			Service d'entretien de télécopieurs	1 001,53
R216432	Xérox Canada Itée	Fournisseur		X			Service d'entretien de télécopieurs	1 586,98
R216600	Xérox Canada Itée	Fournisseur		X			Service d'entretien de télécopieurs	756,28
R216996	Xérox Canada Itée	Fournisseur		X			Service d'entretien de télécopieurs	399,28
R217003	York Canada International Itée	Fournisseur		X			Réparations sur un refroidisseur	2 993,07

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		

**APPELS D'OFFRES SUR INVITATION**

L301402	ADI Distribution Int'L	Fournisseur		X			Electroaimants	957,63
R217161	Carrosserie Bruno Ménard enr.	Fournisseur		X			Réparation d'un véhicule	3 296,20
R216868	Carrosserie Bruno Ménard inc.	Fournisseur		X			Réparation d'un véhicule	2 092,39
C21939	Ems - Seimec inc.	Fournisseur		X			Services de réparation des moteurs électriques	4 860,80
R215758	Gicleurs Royaltech ltée	Fournisseur		X			Service d'un mécanicien en protection incendie du décret, sur demande	1 567,00
R217367	Guy Brunelle inc.	Fournisseur		X			Services d'un peintre pour tuiles acoustiques	2 430,00
R216365	Longue-Pointe Chrysler	Fournisseur		X			Entretien des véhicules Chrysler de la flotte motorisée	5 396,73
R217256	Productions Pierre Corbeil	Fournisseur		X			Studio de montage pour post-production des émissions du Motocross à RD	2 960,00

**APPELS D'OFFRES PUBLIC**

R216662	Aqualité inc. Produits et services	Fournisseur		X			Gestion et entretien du système de contrôle automatisé du traitement de l'eau	5 250,00
R215473	CPU Service Inc.	Fournisseur		X			Réparation et entretien des équipements bureautiques	1 909,32
R216657	CPU Service Inc.	Fournisseur		X			Service de réparation et d'entretien d'équipements bureautiques	1 893,26
R217063	Extermination Montréal inc.	Fournisseur		X			Nettoyage et assainissement du niveau 561 de la Tour du Parc olympique	17 550,00
R213641	La Societe en commandite Garda-Secur	Fournisseur		X			Service de transport de valeurs mobilières	5 138,52
R216780	La Societe en commandite Garda-Secur	Fournisseur		X			Service de transport de valeurs mobilières	3 095,16
R216213	Le groupe B.E.S.T.	Fournisseur		X			Service de gardiennage	10 427,28
C21938	Matrec A & A	Fournisseur		X			Nettoyage et inspection des canalisations, des collecteurs d'eaux pluviales et des sanitaires	16 355,64
C21947	Matrec A & A	Fournisseur		X			Enlèvement de déchets par conteneurs	9 322,22
R216478	Telus Communications (Québec) Inc.	Fournisseur		X			Fourniture des services en télécommunications-voix	17 420,35



**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		

**CONTRATS DE SERVICES AUXILIAIRES FAISANT L'OBJET D'EXCEPTIONS**

**OFFRE PERMANENTE SUITE À UN APPEL D'OFFRES (ARTICLE 12.1)**

R216376	CNW Québec inc.	Fournisseur		X			Abonnement pour diffusion de communiqués de presse	151,35
R216377	Communication Demo inc.	Fournisseur		X			Abonnement à la rétroinformation de presse électronique	792,62
R216378	Communication Demo inc.	Fournisseur		X			Abonnement à la revue de presse écrite	4 483,90
R216235	Direct. générale des télécommunications	Organisme public		X			Services de communication pour téléphones cellulaires	12 154,15
R217103	Xérox Canada ltée	Fournisseur		X			Service d'entretien de télécopieurs	1 549,53

**CONTRATS OCTROYÉS À UN ORGANISME PUBLIC (ARTICLE 12.2)**

R216433	Direction générale de l'informatique	Organisme public		X			Hébergement des pages Web	6 244,29
R216408	Service de police de la Ville de Mtl	Organisme public		X			Surveillance policière	1 454,40
R216715	Service de police de la Ville de Mtl	Organisme public		X			Surveillance policière	3 426,00
R216760	Service de police de la Ville de Mtl	Organisme public		X			Surveillance policière	3 186,00
R217227	Service de police de la Ville de Mtl	Organisme public		X			Surveillance policière pour le Motocross	5 818,10
R217304	Service de police de la Ville de Mtl	Organisme public		X			Surveillance policière pour le Salon de l'auto compact	3 317,30
R217368	Service de police de la Ville de Mtl	Organisme public		X			Surveillance policière pour Monster Jam	3 426,00

**FOURNISSEURS UNIQUES (ARTICLE 12.4), FOURNISSEUR ORIGINAL (ARTICLE 12.5) OU DÉTENANT UN DROIT EXCLUSIF (ARTICLE 12.7)**

R217175	CMRC-Division Québec	Fournisseur		X			Affiliation annuelle et frais de sanction pour le Motocross	13 185,00
R216667	Groupe Conseil C.P.S.Q. Inc.	Fournisseur		X			Contrat de soutien annuel pour logiciel Surgest	680,00
R217288	Hewitt (Division énergie)	Fournisseur		X			Remplacement de la pompe de refroidissement du moteur de la génératrice	1 192,68
R216549	Société de contrôle Johnson ltée	Fournisseur		X			Entretien préventif sur système domotique	14 462,16
R216545	Solar Turbines Canada ltée	Fournisseur		X			Inspection annuelle des génératrices Solar	2 940,87

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216745	York Canada International Ltée	Fournisseur		X			Rebâtir le compresseur de transfert	10 355,00
R216327	Hewitt (Division énergie)	Fournisseur		X			Entretien préventif du groupe électrogène Caterpillar	3 200,00
MC	Makita Canada	Fournisseur		X			Réparation d'un perceuse Makita	73,55
R216226	Nexxlink Technologies Inc.	Fournisseur		X			Entretien d'horloges poinçons et d'horodateurs	490,40
R216269	Nexxlink Technologies Inc.	Fournisseur		X			Entretien des équipements informatiques	11 459,97
R216777	Nexxlink Technologies Inc.	Fournisseur		X			Renouvellement de maintenance des produits Progress	4 862,00
R216259	Armserv div. de Preston Phipps	Fournisseur		X			Travaux de calibration des compteurs d'eau refroidie	680,00
R216278	Atlantis inc.	Fournisseur		X			Entretien des équipements de musculation	3 170,60
R216261	Gaz Métropolitain	Fournisseur		X			Gaz naturel pour la vasque olympique	68,14
R216473	Hewitt (Division énergie)	Fournisseur		X			Réparations sur les génératrices Caterpillar suite à une inspection	3 203,36
R216396	Siemens - Technologies du bâtiment Ltée	Fournisseur		X			Inspection du système d'alarme	1 024,00
R216471	Solar Turbines Canada Ltée	Fournisseur		X			Réparation de la génératrice Solar	3 077,86
R216505	Solar Turbines Canada Ltée	Fournisseur		X			Réparation de fuites de carburant	3 965,82
R216508	Solar Turbines Canada Ltée	Fournisseur		X			Réparation d'une génératrice	457,92
R216765	Solar Turbines Canada Ltée	Fournisseur		X			Réparation de la génératrice Saturn	576,67
R216419	Vidéotron Ltée	Fournisseur		X			Service de câblodistribution	6 536,07

**CONTRAT RELATIF AUX VOYAGES (ARTICLE 12.25)**

R216334	Inter-Intra inc. Services de voyages	Fournisseur		X			Service d'une agence de voyage	6 404,27
---------	--------------------------------------	-------------	--	---	--	--	--------------------------------	----------

**PLACEMENT MÉDIA EFFECTUÉ PAR LA RÉGIE (ARTICLE 12.27)**

R216311	APEQ	Fournisseur		X			Placement publicitaire	195,00
R217153	CKMF-FM Radio Énergie	Fournisseur		X			Placement publicitaire et échange promotionnel à CKMF pour le Motocross	20 860,00
R217146	Club de Motocross Louperivois	Fournisseur		X			Placement publicitaire dans le programme souvenir de Rivière-du-Loup	400,00
R216310	Conseil de développement du camping	Fournisseur		X			Placement publicitaire	760,00
R216031	Corus Metromedia	Fournisseur		X			Placement publicitaire pour la promotion du Salon Montréal	2 724,00
R217041	Corus Metromedia	Fournisseur		X			Placement publicitaire sur CKOI-FM pour le Motocross NAPA	10 354,77

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R217167	CTV Television inc.	Fournisseur		X			Placement publicitaire à CFCF 12 pour le Motocross	23 487,00
R217127	Journal de Montréal	Fournisseur		X			Placement publicitaire pour le Motocross (Journal de Montréal)	12 490,24
R217147	Le Journal de Québec	Fournisseur		X			Placement publicitaire dans le Journal de Québec	2 494,80
R217383	Le Réseau des Sports (RDS) inc.	Fournisseur		X			Placement publicitaire pour le Motocross	5 000,00
R216293	L'Édition	Fournisseur		X			Placement publicitaire	773,50
R216385	L'Édition	Fournisseur		X			Placement publicitaire dans le Journal l'Édition	250,00
R216836	L'Édition	Fournisseur		X			Placement publicitaire dans le Journal l'Édition	487,50
R216906	L'Édition	Fournisseur		X			Placement publicitaire dans le Journal l'Édition	375,00
R217287	L'Édition	Fournisseur		X			Placement publicitaire sous la rubrique Loisirs-Récréo-Tourisme	250,00
R216267	Les communications Sarnet inc.	Fournisseur		X			Placement publicitaire dans le Guide Marions-nous 2004	2 250,00
R217155	MX Performance	Fournisseur		X			Placement publicitaire dans le magazine MX Performance	1 500,00
R217130	Productions Buddy Ford inc.	Fournisseur		X			Placement publicitaire lors de la course dirt track de Montréal	1 500,00
R216921	Productions Pierre Corbeil	Fournisseur		X			Production d'une émission TV présentée à RDS (commandite Moto X)	19 613,54
R216449	Qui Fait Quoi inc.	Fournisseur		X			Placement publicitaire	1 853,75
R216379	Société des attractions touristiques QC	Fournisseur		X			Placement publicitaire pour forfait Plein la vue	630,00
R217217	Stallybrass promotions	Fournisseur		X			Publicité internet d'un bandeau Motocross Napa sur la page d'accueil du site	750,00
R217054	Standard Radio inc.	Fournisseur		X			Placement publicitaire (Mix'96 et Chom)	11 995,00
R217324	TV Tour	Fournisseur		X			Placement publicitaire - Campagne Plein la vue	24 000,00
R217150	TVPLUS MEDIA	Fournisseur		X			Placement publicitaire sur les ondes de Canal Z	3 548,58
R216448	Voyages Tour Étudiant	Fournisseur		X			Placement publicitaire	869,37

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		

**SECTION 3: CONTRATS DE CONSTRUCTION**

**NÉGOCIÉS DE GRÉ À GRÉ**

R216504	Bowe & Landry	Fournisseur			X		Inspection magnétoscopique du chariot, poulies, axes du funiculaire extérieur	803,90
R216155	Concreate USL limitée	Fournisseur			X		Injection de joints de construction dans le bassin de plongée sous-marine	17 136,24
R216458	Entreprises RG	Fournisseur			X		Démonter un kiosque alimentaire pour la réfection d'un double T	3 000,00
R216339	G. Daviault Itée	Fournisseur			X		Installation d'un grillage protecteur, d'une barre panique et d'un filet	4 530,00
R216550	Gicleurs Royaltech Itée	Fournisseur			X		Service de mécaniciens en protection incendie du décret sur demande	396,00
R216965	Gicleurs Royaltech Itée	Fournisseur			X		Mécaniciens en protection incendie pour travaux sur systèmes de gicleurs	9 500,00
R217073	Guy Brunelle inc.	Fournisseur			X		Peinturer une bande blanche sur chaque côté de la voie carrossable	3 363,00
R216248	Les Conceptions P.R. enr.	Fournisseur			X		Soudeur à haute pression	3 060,00
R217015	Oméga traitements thermiques	Fournisseur			X		Inspection des tubes des chaudières et enlèvement des plaques thermiques	3 150,00
R217100	Oméga traitements thermiques	Fournisseur			X		Fermeture de la chaudière no 3 et réinstallation des baffles du côté droit	1 350,00
R216975	Piscines Soucy (Entretien de)	Fournisseur			X		Réfection du bassin de plongeon et réparation de la conduite du drain, etc.	21 597,06
R216028	Planchers Olympic Itée	Fournisseur			X		Services de finisseur de béton	511,00
R216260	Planchers Olympic Itée	Fournisseur			X		Finisseurs de béton sur demande	5 015,00
R215960	Roctest limitée	Fournisseur			X		Installation de multiplexeurs et refaire les branchements	3 850,00
R217142	Servitech Combustion inc.	Fournisseur			X		Ouverture d'une chaudière, test hydrostatique, expender les tubes et fermer	7 344,48
R217245	Simplex Grinnell Div. de Tyco	Fournisseur			X		Nettoyage des réseaux de gicleurs des stationnements Viau et Pie IX	9 986,58
R216437	Vitrierie R.D. Itée	Fournisseur			X		Réparation du lanterneau no.14	5 015,00

**APPELS D'OFFRES SUR INVITATION**

R217364	Lumipro	Fournisseur			X		Installation et enlèvement de bannières	10 030,00
R216414	Ateliers René Thibault inc.	Fournisseur			X		Rehaussement des lampadaires et câbles de sécurité	13 110,00
R216967	Gicleurs Royaltech Itée	Fournisseur			X		Mécanicien en protection incendie sur demande	22 500,00
R217292	Montacier inc.	Fournisseur			X		Réparation d'une inclusion dans la soudure à l'interface des raidisseurs	10 695,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		

**APPELS D'OFFRES PUBLIC**

R215936	Isolation Algon (2000) inc.	Fournisseur			X		Travaux relatifs à la reprise de l'ignifugation de la Tour	8 416,55
O100002	Porte Marathon inc.	Fournisseur			X		Travaux d'entretien et de réparation des portes levantes	6 693,84
R216011	Porte Marathon inc.	Fournisseur			X		Travaux d'entretien et de réparation des portes levantes	12 096,33
R216380	Vitrierie R.D. Itée	Fournisseur			X		Travaux de remplacement de panneaux de verre au Parc olympique	3 805,02

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		

**SECTION 4 : CONTRATS DE SERVICES PROFESSIONNELS**

**NÉGOCIÉS DE GRÉ À GRÉ**

R216465	9317-4876 Québec inc.	Fournisseur				X	Entretien de programmes de collecte et de données d'instrumentation	13 982,50
R216639	9317-4876 Québec inc.	Fournisseur				X	Traitement des données d'instrumentation des structures	4 250,00
R216498	ABB inc.	Fournisseur				X	Analyse du système DCS Bailey	2 400,00
R215860	ABCP Architectes	Fournisseur				X	Surveillance des travaux d'étanchéité dans tunnels d'alimentation d'air	1 550,00
R216807	Adigraph Communication	Fournisseur				X	Services de conception graphique pour le Motocross	7 370,00
R216983	Agir inc.	Fournisseur				X	Support technique informatique	137,10
--	American Concrete Institute	Fournisseur				X	Séminaire sur les progrès dans le domaine du béton	275,00
--	American Concrete Institute	Fournisseur				X	Séminaire d'une journée sur les dalles sur le sol	175,00
--	Association canadienne de la paie	Fournisseur				X	Cours de formation sur les changements de la Loi 143 - Normes du travail du Québec	326,55
--	Association des professionnels en expositions du Québec (APEQ)	OSBL				X	Congrès annuel pour 2 personnes de 3 jours et promotion avec partenaires du milieu	1 150,00
--	AST (Groupe)	Fournisseur				X	Cours sur la prévention des maux de dos	1 800,00
R215953	Axor Expert-conseils inc.	Fournisseur				X	Services en structure pour la réfection des caniveaux dans la dalle de béton	13 500,00
R216482	Axor Expert-conseils inc.	Fournisseur				X	Élimination du contact entre les voussoirs et les poutres biaises	7 500,00
R216984	Baromètre	Fournisseur				X	Réalisation d'une étude visant à dresser le profil de la clientèle du Motocross	13 225,00
--	Barreau du Québec	OSBL				X	Conférence sur l'évaluation du préjudice corporel	317,33
R216538	Bélanger Branding Design Itée	Fournisseur				X	Projet d'identification de signalisation et d'affichage sur le Parc olympique	8 284,00
R215885	Biolab	Fournisseur				X	Analyse d'échantillons d'eau potable	370,00
R216086	Biolab	Fournisseur				X	Analyse d'échantillons d'eau potable	310,00
R216344	Biolab	Fournisseur				X	Analyse d'échantillons d'eau potable	370,00
R216374	Biolab	Fournisseur				X	Analyse d'échantillons d'eau potable	370,00
R216588	Biolab	Fournisseur				X	Analyse d'échantillons d'eau potable	370,00
R216875	Biolab	Fournisseur				X	Analyse d'échantillons d'eau potable	190,00
R217141	Biolab	Fournisseur				X	Analyse d'échantillons d'eau potable	380,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216204	Breton, Banville & Associés s.e.n.c.	Fournisseur				X	Rapport sur un incident en électricité haute tension survenu à la Centrale	4 408,41
R216208	Breton, Banville & Associés s.e.n.c.	Fournisseur				X	Séquence d'opération des disjoncteurs lors d'une panne d'Hydro-Québec	4 900,00
R216369	Breton, Banville & Associés s.e.n.c.	Fournisseur				X	Validation des essais sur les transformateurs achetés pour les Piscines	7 490,29
R216610	Breton, Banville & Associés s.e.n.c.	Fournisseur				X	Revue d'application des condenseurs avec moteurs	4 900,00
R216803	Breton, Banville & Associés s.e.n.c.	Fournisseur				X	Essais d'acceptation d'un transformateur de puissance	1 500,00
R217228	Breton, Banville & Associés s.e.n.c.	Fournisseur				X	Évaluation des travaux correctifs sur le réseau 600 volts	7 386,00
R216744	Brunetta Etc! Inc.	Fournisseur				X	Agence de relation de presse	17 190,73
--	Caron, Centre de formation professionnelle et linguistique	Fournisseur				X	Cours de perfectionnement d'anglais en groupe	4 152,00
--	Carrière, Sylvain	Fournisseur				X	Cours de techniques de premiers soins et de réanimation - Employé du Centre sportif	105,84
R216258	Cartier-Frigon Experts-conseils	Fournisseur				X	Élaboration d'un projet d'impartition de la Centrale thermique	10 000,00
R217137	Charles Bélanger et fils Ltée	Fournisseur				X	Travaux sur un disjoncteur au poste principal	1 200,00
R216502	CHP	Fournisseur				X	Estimation des coûts pour le projet de la réfection des caniveaux niv. 000	4 150,00
R216891	CHP	Fournisseur				X	Estimation de coûts pour l'imperméabilisation des tunnels d'alimentation d'air	2 250,00
R217112	Christine Gardner	Fournisseur				X	Traductrice pour le projet toiture en mode Concession, étape 1 phase 11	1 714,60
R216457	CIM inc.	Fournisseur				X	Élaboration d'une politique de gestion immobilière adaptée aux besoins du Parc	20 000,00
--	Collège de Maisonneuve	Organisme public				X	Formation de groupe sur Powerpoint XP : 18 employés	1 340,00
--	Contech	Fournisseur				X	Cours sur les problématiques et symptômes associés à l'électricité du bâtiment	750,00
--	Contech	Fournisseur				X	Cours sur les principes de gestion de projet et la revue des outils à travers le cycle de gestion	375,00
--	Cose Inc.	Fournisseur				X	Cours intensif sur la gestion et son personnel	1 450,00
R216503	CPI Corrosion Itée	Fournisseur				X	Évaluation de l'activité de corrosion des aciers d'armature	16 380,00
R216747	CPI Corrosion Itée	Fournisseur				X	Suivi périodique du système de protection cathodique des réservoirs à l'huile	2 070,00
R216664	Daniel Arbour & Associés	Fournisseur				X	Modifier le plan image pour conformité aux conditions existantes	1 000,00
R216908	Daniel Arbour & Associés	Fournisseur				X	Mise à jour du plan directeur de développement 2002	8 000,00
R215450	Dessau-Soprin inc.	Fournisseur				X	Remplacement du réservoir à diesel	346,86
R215685	Dessau-Soprin inc.	Fournisseur				X	Remplacement des éléments électriques et électroniques endommagés	3 967,50
R216056	Dessau-Soprin inc.	Fournisseur				X	Évaluation des implications de la modification de la charpente de la Tour	23 500,00
R216439	Dessau-Soprin inc.	Fournisseur				X	Source d'énergie potentielle nécessaire aux équipements des groupes électrogènes	10 400,00
R216636	Dessau-Soprin inc.	Fournisseur				X	Évaluation des implications structurales sur la charpente de la Tour	9 900,00
R216638	Dessau-Soprin inc.	Fournisseur				X	Expertise sur les critères de conception de la toiture du Stade	2 351,53

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216825	Dessau-Soprin inc.	Fournisseur				X	Estimation des coûts pour travaux d'amélioration de la fenestration du mât	6 000,00
R216858	Dessau-Soprin inc.	Fournisseur				X	Évaluation du projet de remplacement des groupes électrogènes	9 600,00
R216936	Dessau-Soprin inc.	Fournisseur				X	Ingénierie de structure pour agrandissement du local des groupes électrogènes	5 150,00
R217053	Dessau-Soprin inc.	Fournisseur				X	Estimation des coûts de peinture sur la face inclinée du mât du Stade olympique	4 000,00
R217143	Dessau-Soprin inc.	Fournisseur				X	Relevés, assistance pendant les tests pour la remise en état d'une chaudière	9 600,00
R217037	Digicom Vidéo inc.	Fournisseur				X	Production de commerciaux TV pour le Motocross Napa	3 415,89
R217339	Diobri Gestion Marketing	Fournisseur				X	Analyse comparative du Centre sportif du Parc olympique	7 110,00
--	École de technologie supérieure	Organisme public				X	Le gestionnaire nouvellement promu - Cours de 3 jours	1 750,00
--	École de technologie supérieure	Organisme public				X	La gestion d'un parc de véhicules - Séminaire de deux jours	645,00
--	École de technologie supérieure	Organisme public				X	Cours de formation en technique de rédaction: Écrire efficacement	1 935,00
--	École de technologie supérieure	Organisme public				X	Séminaire intitulé "Les achats: source de profits"	1 290,00
--	École de technologie supérieure	Organisme public				X	Séminaires "Les achats: source de profits" et "Comment transiger avec les décisions complexes"	1 040,00
R217026	EMM Interactif	Fournisseur				X	Analyse de l'architecture, de la compatibilité des fureteurs Outlook, etc.	640,00
R216558	Environnement Canada	Fournisseur				X	Sommaires météorologiques de Dorval et St-Hubert pour 2004	1 990,50
R400893	Environnement Canada	Fournisseur				X	Prévisions météorologiques ciblées	1 365,00
R216603	GES EPIX SGDL Technologies	Fournisseur				X	Préparation d'un appel d'offres en entretien sanitaire	10 508,10
R215133	Gestion Claude Labelle inc.	Fournisseur				X	Cloisonnement pour une génératrice et les réservoirs	2 000,00
R216572	Gestion Claude Labelle inc.	Fournisseur				X	Modification des locaux des futurs groupes électrogènes	3 300,00
--	Gilles Marcotte Instruments Inc.	Fournisseur				X	Formation: configuration et programmation du logiciel ION Enterprise	916,50
R217311	Gilles Marcotte Instruments inc.	Fournisseur				X	Installation du logiciel Ion pour la cueillette des informations énergétiques	253,25
R216568	Gouin, Marie-Andrée	Fournisseur				X	Traductrice	770,00
--	Groupe 3-Soft	Fournisseur				X	Session intensive: "2072 Administering a Microsoft SQL Server 2000 Database (3 personnes)"	3 740,00
R216434	Groupe Conseil BPR	Fournisseur				X	Tests d'écoulement de tous les réseaux sous air	20 371,20
R216682	Groupe Conseil BPR	Fournisseur				X	Services en mécanique du bâtiment pour le nettoyage de conduits de ventilation	11 596,66
R216991	Groupe Conseil BPR	Fournisseur				X	Surveillance des travaux de nettoyage du réseau de gicleurs	12 298,66
R217328	Groupe Conseil BPR	Fournisseur				X	Services pour l'automatisation des portes (relevés, conception, etc)	4 450,00
R216963	Grouplmage	Fournisseur				X	Révision visuelle du site web	2 750,00
V100231	Grouplmage	Fournisseur				X	Création d'un logo Motocross Napa	1 617,50
V100232	Grouplmage	Fournisseur				X	Création d'un dépliant pour le Salon de la Moto	1 250,00
--	HEC, centre de perfectionnement	Organisme public				X	Atelier sur la gestion des conflits destinés à un groupe d'une vingtaine de cadres	3 987,56



**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
	HEC, centre de perfectionnement	Organisme public				X	Deux ateliers sur le harcèlement psychologique: la nouvelle Loi et le processus d'intervention	9 193,58
R216913	Impact Recherche	Fournisseur				X	Sondage sur les besoins de la clientèle des visiteurs de la Tour	23 620,00
--	Institut canadien	Fournisseur				X	Conférence et ateliers: impact des PPP, préparation d'une réclamation, élaboration d'un appel d'offres, changements récents du Code de Construction, etc. (2 inscriptions)	5 198,00
--	Institut des technologies	Fournisseur				X	Cours sur le logiciel PowerPoint XP Base Windows	160,00
R216331	Intercollab inc.	Fournisseur				X	Développement du site Web de la RIO	13 750,00
R217266	Intercollab inc.	Fournisseur				X	Mises à jours du site Web	630,00
R215557	Jean-Marc Caron et Associés inc.	Fournisseur				X	Réfection des ascenseurs du Stade	875,00
R216738	Jean-Marc Caron et Associés inc.	Fournisseur				X	Préparation de plans et devis pour la modernisation des ascenseurs	4 800,00
R216748	Jean-Marc Caron et Associés inc.	Fournisseur				X	Inspection annuelle des appareils de levage	6 300,00
R216613	Jodoin, Lamarre, Pratte & associés	Fournisseur				X	Réfection de la membrane d'imperméabilisation liquide sur les voiles minces	13 300,00
R216727	Krypton Scien-Tek inc.	Fournisseur				X	Analyse et expertise de soumissions pour les produits chimiques	1 747,75
R400889	La compagnie Keleny	Fournisseur				X	Services de traduction et d'interprétation dans dossier Birdair	756,00
R215912	Labo S.M. inc.	Fournisseur				X	Imperméabilisation du bassin de plongée sous-marine	2 475,00
R216506	Labo S.M. inc.	Fournisseur				X	Inspection des têtes de câble, voile avant et voiles latérales etc.	17 587,00
R216614	Labo S.M. inc.	Fournisseur				X	Relevé de panneaux témoins	6 875,00
R217111	Labo S.M. inc.	Fournisseur				X	Relevé de panneaux témoins et de fissuromètres et compilation de données	4 815,00
R217169	Labo S.M. inc.	Fournisseur				X	Isolation de la charge de neige et validation des données	12 500,00
R216406	Laboratoire de béton ltée	Fournisseur				X	Inspection des voussoirs de tête	6 209,50
R216717	Laboratoire de béton ltée	Fournisseur				X	Essais qualitatifs sur matériaux granulaires et contrôle de compactage	765,00
R216719	Laboratoire de béton ltée	Fournisseur				X	Services d'un laboratoire pour essais qualitatifs du remblai granulaire	575,00
R217080	Laboratoire de béton ltée	Fournisseur				X	Remblai granulaire sous dalle de béton entre le bassin de plongeon et plongée	591,96
R216787	Laboratoire des prélèvements W. Scott	Fournisseur				X	Analyse de contrôle de moisissures	4 865,00
R216191	Labre & Associés (P.A.T.)	Fournisseur				X	Services d'arpentage pour le marquage du terrain de football	1 200,00
R217135	Labre & Associés (P.A.T.)	Fournisseur				X	Implantation du tracé de la piste du Motocross	1 200,00
R216521	Lamothe, Bernard	Fournisseur				X	Conseiller dans l'élaboration du plan d'action de la planification stratégique	3 750,00
R216914	Lapointe, Magné & associés	Fournisseur				X	Évaluation des différentes options de remplacement des salles de toilettes	3 900,00
R216257	Lavery de Billy	Fournisseur				X	Services en relations de travail	16 318,31
R216646	Le groupe Séguin experts-conseils inc.	Fournisseur				X	Service d'ingénierie en structure pour la réfection de la rampe extérieur D4	20 900,00
R216676	Le groupe Séguin experts-conseils inc.	Fournisseur				X	Dessinateur technique en mécanique du bâtiment pour nouvelles composantes	5 523,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216084	Lemay, Lemay et Bégis	Fournisseur				X	Arpenteurs-géomètres pour confection des plans de correction cadastrale	6 690,00
R216860	Les Entreprises André Gervais inc.	Fournisseur				X	Organisation et recrutement pour les courses d'autocross	20 000,00
R216594	Les productions Claude Parent inc.	Fournisseur				X	Production d'une vidéo promotionnelle pour la RIO	7 370,00
R216055	LVM-Fondatec inc.	Fournisseur				X	Inspection du bois requis pour la réfection de la tour de refroidissement	3 200,00
R216466	LVM-Fondatec inc.	Fournisseur				X	Vérification des essais sur une armoire de commutation électrique	8 812,01
R216754	LVM-Fondatec inc.	Fournisseur				X	Surveillance de travaux d'architecture et de structure pour les T-Jumeaux etc.	2 960,00
R217210	LVM-Fondatec inc.	Fournisseur				X	Contrôle qualitatif des matériaux relatifs à la réfection de la rampe D4	3 498,50
--	Medial Conseil Santé Sécurité inc.	Fournisseur				X	Atelier-conférence sur l'assignation temporaire : comment la rendre efficace et rentable ?	35,00
R216453	Medial Conseil Santé Sécurité inc.	Fournisseur				X	Services conseils en santé et sécurité au travail	10 813,75
--	MPI et Convivium 2004	Fournisseur				X	Meetings Professionnal International	645,00
R216644	MRB & Associés inc.	Fournisseur				X	Programme d'aide aux employés	8 400,00
--	MRB & Associés inc.	Fournisseur				X	Ateliers destinés sur le harcèlement en milieu de travail à tout le personnel	2 550,00
R216670	Nicolaï Tchebotarev, ingénieur	Fournisseur				X	Services d'ingénierie pour la réparation des joints des T Jumeaux.	2 000,00
R215499	Optimum Relations publiques	Fournisseur				X	Agence de relations publiques pour la conception & réalisation d'une campagne	4 426,13
--	Option-Voix	Fournisseur				X	Atelier de formation de 3 heures souffle-son pour les animateurs du Centre sportif	800,00
--	Ordre des conseillers en RH et en RI	OSBL				X	Atelier sur le harcèlement en milieu de travail pour deux conseillers en RH	600,00
--	Ordre des conseillers en RH et en RI	OSBL				X	Atelier de 2 jours sur les habiletés politiques intitulé "Vous ne pouvez réussir sans elles !"	650,00
R215240	Pageau Morel & associés inc.	Fournisseur				X	Réfection du système de paratonnerres sur la toiture du Stade	1 600,74
R215385	Pageau Morel & associés inc.	Fournisseur				X	Modifications au réseau d'urgence (nouveaux câbles 25 KV)	1 040,00
R215405	Pageau Morel & associés inc.	Fournisseur				X	Devis technique pour achat de clapets et mise à jour de plans du réseau pisc.	1 348,44
R215944	Pageau Morel & associés inc.	Fournisseur				X	Relevés pour réfection des caniveaux et des lignes de protection incendie	12 500,00
R216370	Pageau Morel & associés inc.	Fournisseur				X	Étude et recommandation sur le système d'eau domestique	3 037,07
R216393	Pageau Morel & associés inc.	Fournisseur				X	Rédaction d'un devis d'installation de clapets antirefoulement	6 960,69
R216654	Pageau Morel & associés inc.	Fournisseur				X	Inspection de câbles à fibre optique	1 600,00
R216887	Pageau Morel & associés inc.	Fournisseur				X	Inventaire des plans électromécaniques du Stade	3 377,94
R217040	Pageau Morel & associés inc.	Fournisseur				X	Surveillance des travaux de remise à neuf des systèmes de ventilation CSPO/Tour	3 000,00
R215377	Patenaude JBK inc.	Fournisseur				X	Réhabilitation de la quincaillerie de la fenestration de la Tour	1 725,00
R216359	Perron, Hudon & Bélanger	Fournisseur				X	Levée d'auscultation de la structure du stade	12 750,00
R216650	Piette et Duquette	Fournisseur				X	Notaire pour assister le Contentieux dans le dossier de Busac (servitude)	2 345,00
R216215	Plamondon, Allain	Fournisseur				X	Numérisation de dossiers concernant le projet Busac - Tour	773,24

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R216553	Plamondon, Allain	Fournisseur				X	Numérisation de procès-verbaux du Conseil d'administration	2 864,39
R216604	Plamondon, Allain	Fournisseur				X	Reconnaissance de texte dans les procès-verbaux des réunions du CA	9 049,90
--	PMI	Fournisseur				X	Conférence "Choisir de gérer ou d'être géré par les parties prenantes"	55,00
R217226	Pole Production inc.	Fournisseur				X	Annoncesur-maison pour le Motocross	6 000,00
--	Proji-Contrôle inc.	Fournisseur				X	Cours sur les logiciels Primavera Expedition et Suretrack	4 585,00
R216515	Proji-Contrôle inc.	Fournisseur				X	Assistance pour l'implantation du logiciel Expédition	1 295,00
R216544	Proto Concept	Fournisseur				X	Mise à jour de la maquette du Parc olympique	2 600,00
R216640	Quantum	Fournisseur				X	Agence de placement pour le remplacement d'une employée en vacances	4 440,24
R216651	Quatuor Communication	Fournisseur				X	Production du bulletin interne de la RIO	2 370,00
R216652	Quatuor Communication	Fournisseur				X	Impression du rapport annuel 2002-2003	18 110,00
R216801	Quatuor Communication	Fournisseur				X	Conception et production de dépliants publicitaires pour 2004	15 070,00
R400898	Raster-Vision inc.	Fournisseur				X	Production de CD-Rom	270,00
R216447	Raymond Chabot Grant Thornton	Fournisseur				X	Projet d'accompagnement à la réalisation du plan d'entretien des véhicules	20 048,00
R216128	Raymond Yves	Fournisseur				X	Mandat pour finaliser le dossier de la téléphonie, messagerie vocale	3 000,00
R216566	Raymond Yves	Fournisseur				X	Services professionnels en téléphonie	2 110,00
R216881	Raymond Yves	Fournisseur				X	Services en téléphonie sur demande	1 000,00
R216635	Roctest limitée	Fournisseur				X	Système d'instrumentation et d'acquisition des données pour le Stade et Tour	1 206,57
R216919	Roctest limitée	Fournisseur				X	Système d'instrumentation et d'acquisition des données pour le Stade et Tour	7 000,00
R217450	Roctest limitée	Fournisseur				X	Inspection et réparation de cordes vibrantes aux corbeaux des poutrelles	2 870,00
R216736	Rollin, Jean-Guy	Fournisseur				X	Photographie sur site Web et campagne de publicité	300,00
R216705	Ruccolo, Faubert associés inc.	Fournisseur				X	Réfection de l'enduit de protection sur l'acier de la Tour	3 415,97
R216895	Saia Deslauriers Kadanoff	Fournisseur				X	Stabilisation des câbles et enlèvement du blondin	6 700,00
--	Santinel	Fournisseur				X	Deux séances d'une journée sur la prévention des maux de dos à 2 groupes d'employés	1 200,00
R217419	Santinel	Fournisseur				X	Technicien en hygiène industrielle pour évaluation de silice	3 017,33
R216121	Servitech Combustion inc.	Fournisseur				X	Expertise sur les chaudières et brûleurs	3 875,70
R216271	Shellex Groupe Conseil inc.	Fournisseur				X	Préparation d'un devis pour la réfection du funiculaire	4 934,40
R217385	Shellex Groupe Conseil inc.	Fournisseur				X	Inspection des cheminées des chaudières de la Centrale thermique	2 400,00
--	Société en commandite Gaz Métropolitain	Organisme public				X	Symposium sur les gazotechnologies	175,00
R216456	Sodexen inc.	Fournisseur				X	Évaluation des conditions microbiologiques des conduits de ventilation	4 225,00
--	Sports Business	Fournisseur				X	Conférence sur le développement du sport professionnel et l'industrie du sport au Canada.	2 200,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		
R217346	Sports Technologies / Stat Timing	Fournisseur				X	Services de compilation des résultats, d'affichage électronique - Motocross	15 450,00
--	Synesis	Fournisseur				X	Activité de formation sur File Maker Pro 7.0	500,00
R217333	Tardif, Murray & Associés inc.	Fournisseur				X	Services de consultation, volets cautionnements et assurances pour le toit	2 833,16
R216206	Tec-Est consultants inc.	Fournisseur				X	Évaluation du revêtement de jeux de l'aire baseball/football	4 000,00
R216372	Technologie DELAN	Fournisseur				X	Services d'une agence de recrutement de personnel	8 190,00
R216517	Teknika inc.	Fournisseur				X	Réparation de fissuration des soudures à l'interface des raidisseurs d'ancrage	4 500,00
R216525	Teknika inc.	Fournisseur				X	Stabilisation des murs périphériques extérieurs en maçonnerie du niveau 100	16 900,00
R216725	Thébar inc.	Fournisseur				X	Préparation de rapports requis dans le cadre du procès contre Birdair	300,00
R216755	Therrien, Jacques-Yves	Fournisseur				X	Évaluation des retombées économiques de l'étude sur les expositions commerciales	10 000,00
--	Université de Sherbrooke (faculté de droit)	Organisme public				X	Formation en médiation civile et commerciale - Cours académique de trois jours	925,00
--	UQAM	Organisme public				X	Colloque en gestion de projet de 2 jours	350,00
--	UQAM	Organisme public				X	Frais de scolarité d'un employé: 2 cours visant l'obtention d'un certificat en Administration	369,98
R217384	Versacom	Fournisseur				X	Traduction français/anglais du site Web du Parc olympique	9 165,00
R217378	Virtuose Graphisme	Fournisseur				X	Préparation d'annonces pour le programme souvenir du Motocross	3 360,00
R216347	Vision-RTI	Fournisseur				X	Banque d'heures pour administrateur réseau	4 207,50
R216621	Vox O Max	Fournisseur				X	Narrateur professionnel pour système via lignes téléphoniques	1 182,50
R217331	Waterhouse, Benjamin	Fournisseur				X	Traduction en anglais de documents dans le dossier de la toiture	359,94
--	YMCA , Hochelaga-Maisonneuve	OSBL				X	Cours de perfectionnement pour les moniteurs spécialisés en aquaforme et récréforme	200,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		

**APPELS D'OFFRES SUR INVITATION**

R217075	Dessau-Soprin inc.	Fournisseur				X	Étude sur la fermeture et l'isolation du périmètre de la toiture	4 000,00
R216661	Groupe Conseil BPR	Fournisseur				X	Automatisation des portes d'accès pour véhicules	8 998,20
R217058	Groupe Conseil Genivar inc.	Fournisseur				X	Réfection du béton dé laminé des voussoirs de tête des consoles	14 950,00
R217059	Groupe Conseil Genivar inc.	Fournisseur				X	Élimination du contact à l'interface de la poutre biaise et du poteau principal	8 100,00
R217060	Groupe Conseil Genivar inc.	Fournisseur				X	Élimination du contact à l'interface des poutres de cadre au niveau 200	9 000,00
R216722	Pageau Morel & associés inc.	Fournisseur				X	Plans et devis pour la remise à neuf de systèmes de ventilation au CSPO	11 250,00
R217265	Perron, Hudon & Bélanger	Fournisseur				X	Nivellement du dessous et du dessus des dalles de promenade (niveau 200)	24 300,00

**APPELS D'OFFRES PUBLIC**

R215716	Laboratoire de béton Itée	Fournisseur				X	Réalisation du contrôle qualitatif de la phase II de la réfection des Stat. Viau	8 933,89
R216073	Raymond Chabot Grant Thornton	Fournisseur				X	Mandat de vérification pour l'exercice financier 2002-2003	23 600,00
R217231	Raymond Chabot Grant Thornton	Fournisseur				X	Mandat de vérification pour l'exercice financier 2003-2004	18 000,00

**FAISANT L'OBJET D'ARTICLES D'EXCEPTIONS**

**Fournisseurs Uniques (Article 12.4) ou Exclusif (Article 12.7)**

R216714	Tandem informatique inc.	Fournisseur				X	Logiciel de gestion des Ressources humaines	3 750,00
R216255	Cogep inc.	Fournisseur				X	Contrat de service du logiciel d'entretien des équipements informatiques	12 100,00
R217128	Cogep inc.	Fournisseur				X	Modification du logiciel PEP	270,00
R216559	Consultation Inforgénie HH Inc.	Fournisseur				X	Entretien du logiciel Cosmos	4 885,00
R216246	Nexxlink Technologies Inc.	Fournisseur				X	Banque d'heures pour support informatique	10 000,00

**REGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 10 - CONTRATS INFÉRIEURS À 25 000 \$ OCTROYÉS POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Référence	Nom du contractant	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT (Cochez x)				Objet du mandat	Déboursé 2003-2004
		- fournisseur - OSBL - org. public ou parapublic - autre (préciser)	Approvisionnement	Services auxiliaires	Construction	Services professionnels		

**PRODUITS DESTINÉS À LA REVENTE (ARTICLE 12.10)**

R217183	Léonard, Claude	Fournisseur				X	Production du programme-souvenir	23 750,00
---------	-----------------	-------------	--	--	--	---	----------------------------------	-----------

**SERVICES JURIDIQUES (ARTICLE 12.15) OU TÉMOIN (ARTICLE 12.16)**

R215489	Bélanger Sauvé, Avocats	Fournisseur				X	Services juridiques dans contestation du rôle foncier et évaluation locative	4 183,43
R216863	Gilles Michon	Fournisseur				X	Préparation de témoignages dans le procès opposant la Régie à Birdair	27 598,18
R400894	Jacques Perreault	Fournisseur				X	Rémunération des heures consacrées à la préparation du dossier Birdair	8 622,50
R400892	Julie Brodeur	Fournisseur				X	Rémunération des heures consacrées à la préparation d'un témoignage	676,00
R400896	Julie Brodeur	Fournisseur				X	Rémunération des heures consacrées à la préparation d'un témoignage	116,00
R216426	Mackay, Morin, Maynard, Sténographes	Fournisseur				X	Sténographe lors des interrogatoires reliés au procès RIO vs Birdair	12 236,25

**CONCEPTEUR DE PLANS ET DEVIS (ARTICLE 12.18)**

R215829	Jodoin, Lamarre, Pratte & associés	Fournisseur				X	Surveillance des travaux relatifs au remplacement de la toiture métallique	19 338,18
R215826	Saia Deslauriers Kadanoff	Fournisseur				X	Surveillance des travaux de structure relatifs au remplacement de la toiture	4 624,93
R215827	Saia Deslauriers Kadanoff	Fournisseur				X	Surveillance des travaux de structure relatifs au remplacement de la toiture	6 568,76

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 11

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OU DE PLUS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
À UNE FIRME DE RELATIONS PUBLIQUES  
POUR LA PÉRIODE DU 1ER NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004

Nom de la firme	Mandat	Montant \$
Optimum Relations publiques	Agence de relations publiques pour la conception et la réalisation d'une campagne de positionnement du Stade olympique, des services touristiques et du Centre sportif	19 450,00
Brunetta Ect ! Inc.	Agence de relations de presse durant l'événement du Motocross Napa présenté au Stade olympique	16 752,00
		<u>36 202,00</u>

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 12

DÉPENSES POUR LA PHOTOCOPIE, LA TÉLÉCOPIE, LA TÉLÉPHONIE, ETC...  
POUR L'EXERCICE FINANCIER 2003-2004

	\$
PHOTOCOPIE	35 768
TÉLÉCOPIE, TÉLÉPHONIE CELLULAIRE, TÉLÉAVERTISSEURS	19 933
MOBILIER DE BUREAU	18 733
FOURNITURES DE BUREAU	97 918
DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE	7 629
PRÉPARATION À LA RETRAITE	3 630
FRAIS DE TRANSPORT, D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS:	
• Transport	26 211
• Hébergement	10 705
• Repas	11 964
FRAIS DE PARTICIPATION À DES CONGRÈS, COLLOQUES ET FRAIS DE PERFECTIONNEMENT ET DE RESSOURCEMENT	57 934

Détails	
Modems	3 963
Télécopie	3 057
Téléphonie cellulaire	10 980
Téléavertisseurs	<u>1 933</u>
	19 933
Fournitures diverses	52 820
Papier et carton	16 200
Imprimés (papier en-tête, enveloppes, formulaires)	28 898
	<u>97 918</u>



**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 13**

**POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE, DÉPENSES POUR LA PHOTOCOPIE, LA TÉLÉCOPIE, LA TÉLÉPHONIE, ETC...  
POUR L'EXERCICE FINANCIER 2003-2004**

Sans objet.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**EXERCICE FINANCIER 2003-2004**

**QUESTION # 14**  
**NOMBRE ET RÉPARTITION DU PERSONNEL DE MOINS DE 35 ANS**  
**ET DE PLUS 35 ANS, POUR CHAQUE CATÉGORIE D'EMPLOI**  
**ET POURCENTAGE PAR RAPPORT À L'EFFECTIF TOTAL**

Catégorie / tranches d'âge	Hommes		Femmes		Personnes handicapées	Anglophones		Autochtones		Communautés culturelles		
	#	%	#	%	#	%	#	%	#	%		
Cadre et contremaître												
Moins de 35 ans	1	0,66										
Plus de 35 ans	20	13,25	4	2,65			1	0,66				
	21	13,91	4	2,65			1	0,66				
Professionnelle												
Moins de 35 ans			1	0,66								
Plus de 35 ans	13	8,61	11	7,28					1	0,66		
	13	8,61	12	7,95					1	0,66		
Bureau-Technique												
Moins de 35 ans												
Plus de 35 ans	26	17,22	34	22,52	2	1,32	1	0,66	3	1,99		
	26	17,22	34	22,52	2	1,32	1	0,66				
Employés de métier												
Moins de 35 ans												
Plus de 35 ans	41	27,15			1	0,66	1	0,66	2	1,32		
	41	27,15			1	0,66	1	0,66	2	1,32		
TOTAL	101	66,89	50	33,11	3	1,99	3	1,99	0	0,00	6	3,97
Nombre d'employés 151												

<b>PROFIL GÉNÉRAL</b>											
	Cadre		Professionnel		Bureau et technique		Employés de métier		Total		
Moins de 35 ans	1		1						2		
Plus de 35 ans	24		24		60		41		149		
	25		25		60		41		151		

**PRÉVISIONS POUR LES EXERCICES FINANCIERS 2004-2005, 2005-2006 ET 2006-2007**

La Régie ne prévoit aucune embauche de personnel régulier pour ces exercices financiers.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**EXERCICE FINANCIER 2003-2004**

**QUESTION # 15**  
**JOURS DE CONGÉS DE MALADIES ET VACANCES UTILISÉES**  
**AINSI QUE LE NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES**

**TOUTES CATÉGORIES**

		Journées de maladie utilisées	Journées de vacances utilisées	Temps supplémentaire (heures)	
				payé	converti
<u><b>2003</b></u>	novembre	63,95	45,71	944,89	544,89
	décembre	25,64	46,92	242,15	160,25
<u><b>2004</b></u>	janvier	90,37	247,81	506,92	172,76
	février	58,69	72,97	331,38	217,87
	mars	49,71	140,24	611,25	622,27
	avril	70,95	240,45	697,88	554,58
	mai	32,40	158,77	429,25	285,13
	juin	49,65	146,21	535,25	652,78
	juillet	93,33	403,98	282,00	163,00
	août	93,45	1188,94	648,15	398,25
	septembre	51,60	310,83	825,33	197,00
	octobre	71,07	84,14	905,63	601,13
<b>TOTAL</b>		<u><u>750,81</u></u>	<u><u>3 086,97</u></u>	<u><u>6 960,08</u></u>	<u><u>4 569,91</u></u>

**NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE**

**2004**

février

1

mai

2

septembre

1

Quatre plaintes pour harcèlement psychologique déposées sous forme de grief.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
EXERCICE FINANCIER 2003-2004**

**QUESTION # 15  
JOURS DE CONGÉS DE MALADIES ET VACANCES UTILISÉES  
AINSI QUE LE NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES**

**CATÉGORIE PROFESSIONNELLE**

	Journées de maladie utilisées	Journées de vacances utilisées	Temps supplémentaire (heures) payé	converti
<b><u>2003</u></b>				
novembre	2,00	6,71		
décembre	1,00	14,00		
<b><u>2004</u></b>				
janvier	12,21	31,00		23,50
février	0,00	2,72		
mars	3,00	32,76		15,25
avril	10,36	27,65		29,75
mai	9,14	21,75		
juin	10,36	19,00		
juillet	19,93	44,21		
août	4,00	224,43		
septembre	3,21	61,14		
octobre	3,64	8,43		
<b>TOTAL</b>	<b><u>78,85</u></b>	<b><u>493,80</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>68,5</u></b>

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
EXERCICE FINANCIER 2003-2004**

**QUESTION # 15  
JOURS DE CONGÉS DE MALADIES ET VACANCES UTILISÉES  
AINSI QUE LE NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES**

**CATÉGORIE CADRE ET CONTREMAÎTRE**

	Journées de maladie utilisées	Journées de vacances utilisées	Temps supplémentaire (heures) payé	converti
<b><u>2003</u></b>				
novembre			25,50	
décembre			8,00	
<b><u>2004</u></b>				
janvier		5,00		
février	1,00	3,00	4,00	
mars	4,00	13,38	29,00	
avril	1,00	21,63	15,50	
mai	1,00	16,00	4,00	
juin		1,00	57,00	
juillet		14,00	2,50	
août	2,00	80,00	57,65	
septembre		15,00	50,50	
octobre	2,00		40,50	
<b>TOTAL</b>	<b><u>11,00</u></b>	<b><u>169,01</u></b>	<b><u>294,15</u></b>	<b><u>0</u></b>

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
EXERCICE FINANCIER 2003-2004**

**QUESTION # 15  
JOURS DE CONGÉS DE MALADIES ET VACANCES UTILISÉES  
AINSI QUE LE NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES**

**CATÉGORIE BUREAU-TECHNIQUE**

	Journées de maladie utilisées	Journées de vacances utilisées	Temps supplémentaire (heures) payé	converti
<b><u>2003</u></b>				
novembre	19,96	35,5	352,00	144,76
décembre	11,49	19,92	74,50	38,00
<b><u>2004</u></b>				
janvier	28,66	103,93	91,50	18,25
février	31,75	25,00	103,75	41,87
mars	20,74	52,72	268,25	76,63
avril	31,22	125,36	272,50	183,88
mai	9,82	71,74	152,00	110,75
juin	22,57	80,21	252,25	80,14
juillet	40,96	150,73	114,25	52,75
août	17,01	491,13	300,75	71,50
septembre	14,25	161,18	323,00	33,75
octobre	20,75	51,71	241,00	51,88
<b>TOTAL</b>	<b><u>269,18</u></b>	<b><u>1 369,13</u></b>	<b><u>2 545,75</u></b>	<b><u>904,16</u></b>

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**EXERCICE FINANCIER 2003-2004**

**QUESTION # 15**  
**JOURS DE CONGÉS DE MALADIES ET VACANCES UTILISÉES**  
**AINSI QUE LE NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES**

**CATÉGORIE MÉTIER**

	Journées de maladie utilisées	Journées de vacances utilisées	Temps supplémentaire (heures) payé	converti
<b><u>2003</u></b>				
novembre	41,99	3,50	567,39	400,13
décembre	13,15	13,00	159,65	122,25
<b><u>2004</u></b>				
janvier	49,50	107,88	415,42	131,01
février	25,94	42,25	223,63	176,00
mars	21,97	41,38	314,00	530,39
avril	28,37	65,81	409,88	340,95
mai	12,44	49,28	273,25	174,38
juin	16,72	46,00	226,00	572,64
juillet	32,44	195,04	165,25	110,25
août	70,44	393,38	289,75	326,75
septembre	34,14	73,51	451,83	163,25
octobre	44,68	24,00	624,13	549,25
<b>TOTAL</b>	<b><u>391,78</u></b>	<b><u>1 055,03</u></b>	<b><u>4 120,18</u></b>	<b><u>3 597,25</u></b>

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
EXERCICE FINANCIER 2003-2004

QUESTION # 16 A)  
ÉVOLUTION DES EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIES D'EMPLOI

<u>CATÉGORIE</u>	<u>AVRIL 2002</u>	<u>JANVIER 2003</u>	<u>JANVIER 2004</u>	<u>JANVIER 2005</u>
Cadre	22	22	24	24
Contremaître	0	1	1	1
Professionnelle	23	22	24	27
Bureau - Technique et assimilés	67	63	59	58
Métier	50	48	44	41
<b>TOTAL</b>	<b>162</b>	<b>156</b>	<b>152</b>	<b>151</b>



RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
EXERCICE FINANCIER 2003-2004

QUESTION #16 B)  
ÉVOLUTION DU NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN  
TRAITEMENT ADDITIONNEL EN RAISON DE LA COMPLEXITÉ DE LA TÂCHE À ACCOMPLIR

- ♦ Exercice financier 2001-2002
- ♦ Exercice financier 2002-2003
- ♦ Exercice financier 2003-2004



Aucun.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
EXERCICE FINANCIER 2003-2004**

**QUESTION #16 C)  
NOMBRES D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT  
SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVU POUR LA  
TÂCHE QU'ILS ONT ACCOMPLIE**

♦ Exercice financier 2001-2002	7
♦ Exercice financier 2002-2003	7
♦ Exercice financier 2003-2004	8
♦ Au 1 <sup>er</sup> avril 2005	6

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
EXERCICE FINANCIER 2003-2004

QUESTION # 16 D)  
NOMBRE DE POSTES PAR CATÉGORIES D'EMPLOI

<u>CATÉGORIE</u>	<u>En 2001</u>	<u>En 2002</u>	<u>En 2003</u>	<u>En 2005</u>
Cadre	19	22	22	24
Contremaître	0	0	1	1
Professionnelle	24	24	25	25
Bureau – Technique et assimilés	60,3	62,3	60,3	57,3
Métier	51	50	47	41
<b>TOTAL</b>	<b>154,3</b>	<b>158,3</b>	<b>155,3</b>	<b>149,3</b>

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
EXERCICE FINANCIER 2003-2004

QUESTION 16 E)  
NIVEAU DES EFFECTIFS POUR CHACUNE DES CATÉGORIES D'EMPLOIS  
POUR CHACUN DES CINQ (5) PROCHAINS EXERCICES BUDGÉTAIRES

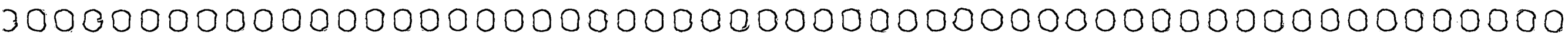
FÉVRIER 2006 À FÉVRIER 2010

CATÉGORIE	FÉVRIER 2006	FÉVRIER 2007	FÉVRIER 2008	FÉVRIER 2009	FÉVRIER 2010
Cadre	24	24	24	24	24
Contremaître	1	1	1	1	1
Professionnelle	27	27	27	26	26
Bureau - technique et assimilés	57	56	56	56	56
Métier	41	41	41	41	41
TOTAL	150	149	149	148	148

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES  
EXERCICE FINANCIER 2003-2004

QUESTION # 16 F)  
NOMBRE DE DÉPARTS À LA RETRAITE ANTICIPÉS  
POUR LES CINQ PROCHAINES ANNÉES

2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009
5	3	4	1	0



**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION # 17**  
**LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES LOUÉS PAR LA SIQ**

Aucun.

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 18

LISTE DES BAUX AUXQUELS LA SIQ A MIS FIN EN 2003-2004 ET PRÉVISIONS EN 2004-2005

Aucun.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 19**

**MISE À PART LA SIQ, LISTE DES FIRMES DE QUI SONT LOUÉS DES ESPACES**

**2003-2004**

Aucun.

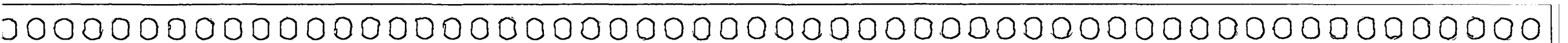


**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 20**

**COÛTS DE DÉMÉNAGEMENT, D'AMÉNAGEMENT ET TRAVAUX EFFECTUÉS DANS LES CABINETS MINISTÉRIELS  
ET DANS LEUR BUREAU DE CIRCONSCRIPTION DU 1ER AVRIL 2004 AU 17 FÉVRIER 2005  
ET DU 18 FÉVRIER 2005 À CE JOUR**

Sans objet.



**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 21**

**LISTE DU PERSONNEL DU CABINET  
DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES AU 1ER AVRIL 2004**

Sans objet.



RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 22

LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE,  
DU MINISTÈRE OU DE LA RÉGIE

2003-2004

Du ministre ou du ministère

Aucune.

De la Régie des installations olympiques

Sans objet.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 23**

**LA VENTILATION DÉTAILLÉE DES BUDGETS DES DÉPENSES AFFÉRENTES AUX TRANSFERTS OBTENUS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL  
POUR CHACUN DES PROGRAMMES OU DES FONDS ET LES PRÉVISIONS POUR LES EXERCICES FINANCIERS 2004-2005 À 2006-2007**

Sans objet.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 24**

**EMPLOYÉS EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIES D'EMPLOI**

<u>CATÉGORIE</u>	<u>TITRE D'EMPLOI</u>	<u>DATE DE MISE EN DISPONIBILITÉ</u>	<u>ÉCHELLE SALARIALE</u>	<u>POSTE ACTUEL</u>
Bureau	Agent de soutien administratif III	Salarié en assurance salaire longue durée Droit d'ancienneté à exercer dans l'éventualité d'un retour au travail	14,11 \$ à 17,24 \$	En congé de maladie
Bureau	Agent de soutien administratif III	28.01.2002	14,11 \$ à 17,24 \$	Temps partiel : Caissier aux stationnements
Bureau	Commis comptable II	17.12.1996	17,57 \$ à 20,72 \$	Temps partiel : Caissier aux stationnements et ASA III
Bureau	Magasinier	24.03.1997	14,94 \$ à 17,62 \$	Magasinier

**PRÉVISIONS POUR LES DEUX PROCHAINS EXERCICES FINANCIERS**

Pour le moment, la Régie ne prévoit pas d'abolition de postes au cours de ses deux prochains exercices financiers. Les informations ci-dessus ne devraient donc pas changer, à l'exception du magasinier qui prendra sa retraite en 2006.

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 25

LE NOMBRE D'EMPLOYÉS OCCASIONNELS MIS À PIED  
PAR CATÉGORIE D'ÂGE EN 2003-2004

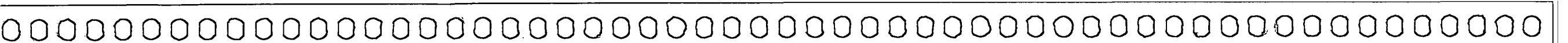
Aucun.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 26**

**MÉTHODOLOGIE EMPLOYÉE POUR EFFECTUER LA PLANIFICATION DES DÉPARTS À LA RETRAITE,  
DES EMBAUCHES ET DU RENOUVELLEMENT DES CONTRAT D'EMPLOYÉS OCCASIONNELS**

Sans objet.



**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 27**

**LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE PAR CATÉGORIES D'EMPLOI RÉMUNÉRÉ PAR LA RÉGIE  
QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE DANS CET ORGANISME**

**2003-2004**

Sans objet.



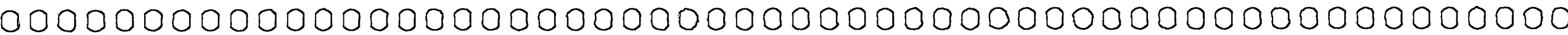
**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 28**

**LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LA RÉGIE ET AFFECTÉ À  
DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES**

**2003-2004**

Aucun.



RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 29

LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR DES ORGANISMES PARAPUBLICS  
NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES ET AFFECTÉ À LA RÉGIE

2003-2004

Aucun.

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 30

LISTE DU PERSONNEL PAR CATÉGORIES D'EMPLOI QUI BÉNÉFICIE D'UNE DOUBLE RÉMUNÉRATION  
SOIT CELLE RATTACHÉE À LEUR FONCTION ET UN REVENU DE RÉGIME DE RETRAITE DU SECTEUR PUBLIC,  
PARAPUBLIC OU DES RÉSEAUX DE LA SANTÉ ET DE L'ÉDUCATION

2003-2004

Aucun.

# RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

## QUESTION # 31 LISTE DU MATÉRIEL INFORMATIQUE

Date d'acquisition	Quantité	Equipement	Marque	Modele	Prix unitaire	Total
1990	4	Imprimante	HP	LaserJet III	2 689,00	10 756,00
1990	6	Imprimante	HP	LaserJet III D	3 000,00	18 000,00
1990	3	Imprimante	Citoh	5000	2 257,00	6 771,00
1990	5	Serveur de terminaux	Xylogics	Annex III	7 470,00	37 350,00
1991	1	Imprimante	Printronic		11 929,00	11 929,00
1992	7	Imprimante	HP	LaserJet III D	2 969,00	20 783,00
1992	4	Imprimante	Fujitsu	DL3450	592,00	2 368,00
1992	1	Serveur Unix d'applications	Sun	SparcStation 2	21 000,00	21 000,00
1993	2	Imprimante	HP	DesignJet 600 (2848A)	7 926,00	15 852,00
1993	19	Imprimante	Fujitsu	DL3600	739,00	14 041,00
1993	3	Imprimante	Fujitsu	DL5600	1 779,00	5 337,00
1993	3	Imprimante	Fujitsu	DL5800	1 842,00	5 526,00
1994	4	Imprimante	HP	LaserJet 4 Si	5 905,00	23 620,00
1994	1	UPS	Exyde	PowerWare 600UPS	470,00	470,00
1995	1	Batterie	APC	SmartUPS 900	660,00	660,00
1995	3	Batterie	APC	SmartUPS 901	683,00	2 049,00
1995	3	Batterie	Exide	Powerware prestige 650	699,00	2 097,00
1995	1	Écran	NEC	MultiSync XV17	1 100,00	1 100,00
1995	3	Imprimante	HP	LaserJet 4 Si	5 000,00	15 000,00
1995	5	Modem	US robotics	Sportster 28,800 bauds	331,00	1 655,00
1995	2	Portable	IBM	Thinkpad 755 Cs	5 400,00	10 800,00
1995	2	Portable	IBM	Thinkpad 755 CD	9 050,00	18 100,00
1995	2	Router	Gandalph	5242i	960,00	1 920,00
1996	6	Ordinateur	IBM	Pentium 350-P133	3 110,00	18 660,00
1996	4	Ordinateur	IBM	Pentium 350-P166	2 727,00	10 908,00

# RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

## QUESTION # 31 LISTE DU MATÉRIEL INFORMATIQUE

Date d'acquisition	Quantité	Équipement	Marque	Modèle	Prix unitaire	Total
1997	1	Ordinateur	Apple	Macintosh PM8600/300	4 500,00	4 500,00
1997	5	Portable	IBM	Thinkpad 380 XD	3 920,00	19 600,00
1997	1	Portable	IBM	Thinkpad 380 D	5 874,00	5 874,00
1998	4	Écran	IBM	G52	400,00	1 600,00
1998	1	Écran	IBM	P1100 (D2846)	2 099,00	2 099,00
1998	5	Imprimante	HP	LaserJet 5Si	4 820,00	24 100,00
1998	2	Imprimante	HP	LaserJet 8000 DN	4 225,00	8 450,00
1998	2	Lecteur de ruban magnétique	Quantum	DLT 40	3 780,00	7 560,00
1998	4	Ordinateur	IBM	300 PL - 200 MMX	1 670,00	6 680,00
1998	1	Serveur bureautique	IBM	Netfinity 5500	17 760,00	17 760,00
1998	1	Serveur de communication	Shiva	Lanroover	2 600,00	2 600,00
1998	12	Serveur d'impression	Intel	Netport pro	400,00	4 800,00
1999	24	Écran	IBM	G54	332,00	7 968,00
1999	4	Écran	IBM	G74	505,00	2 020,00
1999	1	Imprimante	HP	DesignJet 2500 CP	15 341,00	15 341,00
1999	1	Imprimante	HP	DeskJet 1120 C	648,00	648,00
1999	3	Imprimante	Epson	LQ2070	533,00	1 599,00
1999	7	Imprimante	Fujitsu	DL3800	795,00	5 565,00
1999	12	Ordinateur	IBM	298 PL - 6862-N1F	2 284,00	27 408,00
1999	22	Ordinateur	IBM	299 PL - 6862-N1F	1 722,00	37 884,00
1999	1	Ordinateur	IBM	300 PL - 6862-N1F	1 480,00	1 480,00
1999	1	Scanner	HP	ScanJet 6250c	570,00	570,00
1999	2	Serveur Unix d'applications	Sun	Entreprise 250	18 554,00	37 108,00
2000	6	Adapteur fibre 100Base-TX à 100BaseFX (SC)	Cisco	MIL-180C	477,60	2 865,60
2000	4	Adapteur fibre optique Gigabit LX (connecteur SC)	Cisco	WS-G5486	1 359,00	5 436,00

# RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

## QUESTION # 31

### LISTE DU MATÉRIEL INFORMATIQUE

Date d'acquisition	Quantité	Équipement	Marque	Modèle	Prix unitaire	Total
2000	6	Adapteur fibre optique Gigabit SX (connecteur SC)	Cisco	WS-G5484	453,00	2 718,00
2000	5	Adapteur GigaStack	Cisco	WS-X3500-XL	226,80	1 134,00
2000	4	Câble de conditionnement LX-Multimode	Cisco	WS-GELX-625	453,00	1 812,00
2000	1	Câble de retour pour stack (1 mètre)	Cisco	CAB-GS-1M	90,60	90,60
2000	1	Catalyst 3508 - 8 ports Gig	Cisco	WS-C3508G-XL-A	4 525,20	4 525,20
2000	4	Catalyst 3512 - 12 ports 10/100 et 2 ports Gig	Cisco	WS-C3512-XL-A	2 260,20	9 040,80
2000	7	Catalyst 3548 - 48 ports 10/100 et 2 ports Gig	Cisco	WS-C3548-XL-A	4 525,20	31 676,40
2000	1	Écran	IBM	G96	842,00	842,00
2000	1	Graveur CD	HP	CD-Writer 8200	459,00	459,00
2000	6	Imprimante	HP	LaserJet 4050 TN	2 020,00	12 120,00
2000	1	Imprimante	HP	DeskJet 830C	280,00	280,00
2000	1	Imprimante	HP	DeskJet 930C	275,00	275,00
2000	1	PIX Firewall avec 2 ports 10/100 (Restricted)	Cisco	PIX-515-R-BUN + logiciel	14 374,00	14 374,00
2000	2	Scanner	HP	ScanJet 6350c	600,00	1 200,00
2001	4	Écran	IBM	E54	245,00	980,00
2001	2	Écran	IBM	E74	363,00	726,00
2001	2	Écran	IBM	G78	380,00	760,00
2001	1	Imprimante	HP	LaserJet 4050 TN	2 020,00	2 020,00
2001	1	Imprimante	HP	LaserJet 4100 TN	2 551,00	2 551,00
2001	2	Imprimante	HP	DeskJet 1220 CXI	542,00	1 084,00
2001	1	Imprimante	HP	PhotoSmart P1000	406,00	406,00
2001	4	Ordinateur	IBM	NetVista 6578-PBF	1 160,00	4 640,00
2001	2	Ordinateur	IBM	300 PL - 6584-82U	3 500,00	7 000,00
2001	2	Portable	Toshiba	Satellite 1730	1 701,00	3 402,00
2001	1	Portable	IBM	T22	2 929,00	2 929,00

# RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

## QUESTION # 31 LISTE DU MATÉRIEL INFORMATIQUE

Date d'acquisition	Quantité	Équipement	Marque	Modèle	Prix unitaire	Total
2001	2	Portable	IBM	X20	3 485,00	6 970,00
2001	2	Scanner	HP	AGFA Snapscan E20	69,00	138,00
2001	1	Serveur	IBM	X232	5 944,00	5 944,00
2001	1	Serveur Unix d'aplications	Sun	Ultra 5	4 164,00	4 164,00
2002	1	Adapteur GigaStack	Cisco	WS-X3500-XL	226,80	226,80
2002	1	Batterie	APC	SmartUPS (usager)	349,00	349,00
2002	1	Câble de retour pour stack (1 mètre)	Cisco	CAB-GS-1M	90,60	90,60
2002	1	Catalyst 3548 - 48 ports 10/100 et 2 ports Gig	Cisco	WS-C3548-XL-A	4 525,20	4 525,20
2002	2	Convertisseur fibre opt.	Milan Tech	Mil 3112	385,00	770,00
2002	2	Imprimante	HP	LaserJet 4000 TN	833,00	1 666,00
2002	1	Imprimante	HP	LaserJet 4050 TN	833,00	833,00
2002	3	Imprimante	HP	LaserJet 4100 TN	2 690,00	8 070,00
2002	2	Ordinateur + Écran	IBM	NetVista 6792-11F, écran G78	1 689,00	3 378,00
2002	5	Ordinateur + Écran	IBM	NetVista 8305-31F, écran G78	1 817,00	9 085,00
2002	1	Portable	Toshiba	Satellite 5100	3 426,00	3 426,00
2002	1	Portable	Toshiba	Satellite 1900 (PS190C-000FS)	3 025,00	3 025,00
2002	2	Scanner	HP	ScanJet 7450c	890,00	1 780,00
2002	1	Serveur	IBM	X235	8 935,00	8 935,00
2003	1	Adapteur GigaStack	Cisco	WS-X3500-XL	24 664,00	24 664,00
2003	2	Câble de retour pour stack (1 mètre)	Cisco	CAB-GS-1M	98,60	197,20
2003	3	Carte SCSI	IBM	PCI Ultra 160 SCSI	397,00	1 191,00
2003	1	Commutateur	Cisco	WS-C3508G-XL-EN	4 395,00	4 395,00
2003	8	Commutateur	Cisco	WS-G5483	347,00	2 776,00
2003	1	Commutateur	Cisco	WS-C2950T-24	1 139,00	1 139,00
2003	2	Disque dur externe	Maxtor	Personal Storage 5000DV	381,00	762,00

# RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

## QUESTION # 31 LISTE DU MATÉRIEL INFORMATIQUE

Date d'acquisition	Quantité	Équipement	Marque	Modèle	Prix unitaire	Total
2003	6	Disque mobile	Apacer	Handy Steno 1.1 - 256 Mo	99,00	594,00
2003	3	Écran	IBM	G97	360,00	1 080,00
2003	3	Écran	SAMSUNG	Syncmaster 1100DF	650,00	1 950,00
2003	1	Écran	Sony	Trinitron CRT 21"	900,00	900,00
2003	1	Graveur DVD/CD RW±	Sony	DRX-500ULX	653,00	653,00
2003	110	Haut-parleur			6,00	660,00
2003	1	Imprimante	HP	DesignJet 1050C	9 580,00	9 580,00
2003	1	Imprimante	HP	Color Inkjet Printer cp1700 (C8108A)	690,00	690,00
2003	2	Imprimante	Epson	TM-U200A (M119A)	387,00	774,00
2003	2	Mémoire	IBM	pour serveur X232	374,00	748,00
2003	40	Mémoire	IBM	pour PC 300 PL	79,00	3 160,00
2003	10	Mémoire		512 Mo	108,00	1 080,00
2003	1	Ordinateur	Apple	PowerMac G4	2 900,00	2 900,00
2003	111	Ordinateur + Écran	Prosys	P4 - 2.5 GHz, écran Philips 107B4	1 169,00	129 759,00
2003	2	Portable	Dell	Latitude C840 (PPOIX)	2 920,00	5 840,00
2003	2	Portable	Toshiba	Satellite Pro M10	2 612,00	5 224,00
2003	1	Projecteur	Mitsubishi	XL8U	3 617,00	3 617,00
2003	1	Projecteur	3M	MP8765	4 565,00	4 565,00
2003	1	Projecteur	3M	MP7740i	3 499,00	3 499,00
2003	1	Scanner	HP	2300C	78,00	78,00
2003	1	Scanner	HP	5550C	454,00	454,00
2003	2	Serveur	IBM	eServer X235 Xéon	5 880,00	11 760,00
2003	1	Serveur	IBM	eServer X235 Xéon	8 100,00	8 100,00
2003	2	Switch	OmniView	4 ports KVM	102,00	204,00
2003	1	Switch	OmniView	4 ports KVM	111,00	111,00



# RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

## QUESTION # 31 LISTE DU MATÉRIEL INFORMATIQUE

Date d'acquisition	Quantité	Équipement	Marque	Modèle	Prix unitaire	Total
2003	1	Switch	OmniView	4 ports KVM	96,00	96,00
2003	1	UPS	APC	Smart-UPS XL2200VA	1 678,00	1 678,00
2004	4	Commutateur	Cisco	WS-C2950T-24	1 038,00	4 152,00
2004	4	Écran	KOGI	L5BX-TA	1 375,00	5 500,00
2004	2	Imprimante	HP	LaserJet 5100 DTN	3 135,00	6 270,00
2004	4	Imprimante	Epson	TM-T88II (M129C)	635,00	2 540,00
2004	1	Imprimante	Zebra	LP/TLP 2844	716,00	716,00
2004	5	Lecteur de code barres	Metrologic	Orbit (MS7120)	785,00	3 925,00
2004	4	Ordinateur	DigiPos	DIGI Millennium	1 695,00	6 780,00
2004	14	Routeur	SMC	SMC7004VBR-CA (Barricade)	59,00	826,00
2004	4	UPS	UPS Systems	Limousin	185,00	740,00
2004	2	Convertisseur de fibre	Canary	CC2022	400,00	800,00
2004	6	Ordinateur + Écran	Prosys	P4 - 3,2GHz, écran Philips 107B5	1 614,00	9 684,00
2004	1	Imprimante	Brother	8840DTN	2 934,00	2 934,00
2004	1	Serveur	IBM	X235 Xeon 2.8 GHz	10 305,00	10 305,00
2004	1	Scanner	HP	5500C	450,00	450,00
2004	1	Scanner	HP	8850	1 500,00	1 500,00
2004	2	Serveur	IBM	X235 Xeon 2.8 GHz	6 159,50	12 319,00

1 003 007,40

## RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

### QUESTION #32

#### LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN 2003-2004

##### MAGAZINES - REVUES PROFESSIONNELLES

\$

Construction Law Bulletin	100,00
Magazine Billboard	419,45
Magazine Health & Fitness Journal	18,69
Revue Cadalyst	65,74
Revue Commerce (2 ans)	24,00
Revue Grafika	49,00
Revue Info-Presse	89,00
Sports Illustrated	100,24
TourismeExpress (2 ans)	390,00
Variety Deal Memo	389,00

Total:

1 645,12

##### JOURNAUX

\$

Les Affaires	155,90	2 abonnements de 2 ans
Hebdos Transcontinental (Nouvelles de l'Est, Rosemont / Petite Patrie et Le Plateau)	470,00	2 abonnements 2003-2004 et 2004-2005
Journal Constructo	349,00	

Total:

974,90

##### CLUBS PRIVÉS

Club St-Denis	Cotisation annuelle	2 400,00
---------------	---------------------	----------

Total:

2 400,00

QUESTION # 32  
LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN  
2003-2004

FOURNISSEUR	DESCRIPTION	\$
<b><u>PUBLICATIONS PROFESSIONNELLES, BULLETINS ÉLECTRONIQUES ET/OU PAPIER, SERVICES D'INTERNET</u></b>		
Club de Presse Blitz	Répertoire des médias du Québec	350,00
DGSIG	Service d'internet - Hébergement et pages Web	5 943,69
Direction générale des Télécommunications	Service d'internet - Communications sans fil	1 406,60
Éditions RH Ltée	Mises à jour du manuel sur l'impôt	36,30
Éditions Yvon Blais Inc.	Bulletin Gestion + Congédiement en droit québécois Droits de la personne et les Relations du travail Gestion des accidents du travail au Québec Mesures disciplinaires et non disciplinaires REJB CD Rom - Abonnement annuel	895,20
Gaudet Éditeur Ltée	Lois du Québec, Règlement du Québec, Lois annuelles du Québec, Gazette officielle du Québec, Lois et Règlements du Canada - Abonnement d'un an sur CD-Rom	1 158,00
Grenier Communications	Bulletin Fax des professionnels en publicité et en marketing - Abonnement	375,00
Institut canadien des Comptables agréés	Coppendium du Comptable - Abonnement aux mises à jour	115,00
Lapriser	Abonnement aux tendances sociales canadiennes - Statistiques Canada	295,00
Project Management Institute	Adhésion au PMI	246,50
Publications CCH	Code civil du Québec - Internet	225,00
Publications du Québec	Répertoire du personnel de haute direction dans les ministères et organismes du gouvernement du Québec - Abonnement annuel électronique	209,95

**QUESTION # 32**  
**LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN**  
**2003-2004**

FOURNISSEUR	DESCRIPTION	\$
Receveur général du Canada	Tendances sociales canadiennes - Statistiques Canada	103,00
Réseau des TI au Québec	Abonnement d'un an à la Fédération de l'informatique du Québec	160,00
Soquij	Jurisprudence Express et Recueil de jurisprudence du Québec	749,65
Soquij - Azimut	Accès aux banques de données SOQUIJ - Abonnement	120,00
Wilson Lafleur Ltée	Code civil et Code de procédure civile (MAJ) Formulaire de procédure civile (MAJ)	230,00
		<u><u>12 618,89</u></u>

**QUESTION # 32**  
**LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN**  
**2003-2004**

FOURNISSEUR	DESCRIPTION	\$
<b><u>LIVRES ET VOLUMES DE RÉFÉRENCE</u></b>		
Allpriser Ltd	Catalogues en plomberie et chauffage	412,00
Camelot Info Inc.	Manuel de référence pour Exchange 2000 Manuel de référence pour le logiciel Autocad	165,90
Collège de Maisonneuve	Manuels de références pour le logiciel Outlook XP (2 exemplaires)	20,00
Conseil canadien des Archives	L'indexation par sujet en archivistique et à la découverte des RDDA	45,00
COOP ETS	Code canadien en électricité	88,05
Éditions Yvon Blais Inc.	Lois du Travail, en format de poche Politiques contre le harcèlement au travail et réflexions Précis de procédure civile au Québec (2 volumes) Normes du travail et Droit du travail au Québec (5e édition) - 2 volumes Garanties en droit administratif - 5e édition	623,65
Lovell Litho & Publications	Annuaire "Red Book"	120,00
RS Means Company	Livre de référence en estimation "Yardsticks for Costing" Livre de référence en estimation "Means estimating handbook"	329,90
Wilson Lafleur Ltée	Alter Ego, Code de procédure civile, 19e édition, 2003 Annuaire juridique du Québec 2004 Administrateurs de compagnies, édition 2004 (14 exemplaires) Code civil annoté (7e édition) , 2 tomes	722,80
		<b><u>2 527,30</u></b>

## RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

### QUESTION #33 SITE INTERNET DE LA RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES 2003-2004

Le site a été reconstruit en entier au cours de l'exercice financier 2003-2004 et mis en ligne le 19 juillet 2004. La version anglaise a été complétée au début de l'année 2005.

#### HISTORIQUE:

##### La conception du site:

Une cueillette d'informations concernant les demandes les plus courantes de la clientèle a été réalisée. Les diverses unités administratives de l'entreprise ont soumis leurs besoins. Des textes ont été rédigés et remis à la firme InterCollab Canada qui avait le mandat de la conception du site. Le site fut testé et approuvé et tous les contenus ont été vérifiés et approuvés par les unités administratives concernées.

##### Les coûts de construction du site:

Les coûts de construction du site, incluant la traduction anglaise, s'élèvent à 22 850 \$ au 31 octobre 2004. Le coût des mises à jour représente un montant de 630 \$.

##### Responsable du contenu et des modifications:

La directrice des Communications et des affaires publiques est chargée de ce dossier et les mises à jour sont sous sa responsabilité. Le site est entretenu et mis à jour par la direction des Communications et des affaires publiques (pour les pages dynamiques) et par un intégrateur de contenus externe d'InterCollab Canada (pour les pages statiques).

##### Nombre de visiteurs (hits) par mois:

Depuis sa mise en ligne, les moyennes mensuelles sont :

- 890 430 hits,
- 13 380 visites (total),
- 10 780 visiteurs uniques.

# RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

## QUESTION # 34 DÉPENSES EFFECTUÉES EN 2003-2004 DANS LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

♦ <u>Téléphonie</u>			\$	
- Services Internet: communication sans fil			1 407	
- Hébergement du site Web, site FTP, moteur de recherche, boîtes de courrier électronique			5 944	
♦ <u>Logiciels</u>				
- Support professionnel et entretien des équipements			127 131	
- Achat de logiciels, licences et mises à jour			90 167	
- Achat de matériel et équipements			96 109	
♦ <u>Formation</u>	<u>Salaires</u>	<u>Frais directs</u>		
- Server 2000 et File Maker Pro 7.0	2 045	4 240		
- Primavera Expedition (Gestion documentaire) et Suretrack (échéanciers)	3 083	4 585		
- PowerPoint	3 360	1 140		
- Ion Enterprise	361	916		
	<u>8 849</u>	<u>10 881</u>	19 730	(1)
♦ <u>Formation maison</u>				
- Réquisition électronique	2 470	0		
	<u>2 470</u>	<u>0</u>	2 470	(1)
<b>TOTAL DES DÉPENSES RELIÉES AUX TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION</b>			<u><u>341 551</u></u>	

(1) Ces montants comprennent les frais directs de formation et les salaires des employés formés.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 35  
ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX RELATIFS À L'ÉQUITÉ SALARIALE**

Suite à l'entente intervenue entre le gouvernement du Québec et les centrales syndicales à la fin de l'année 2001, 139 employés syndiqués de la Régie ont été invités à remplir le formulaire convenu entre les parties afin que le Conseil du trésor puisse procéder à la révision de l'évaluation des 87 titres d'emploi syndiqués de la Régie.

Actuellement, les discussions se poursuivent avec les représentants du Conseil du trésor concernant les modifications éventuelles à apporter aux taux ou échelles de rémunération applicables à certains types d'emploi.



**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 36**

**LISTE ET COPIE DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS DANS LE CADRE DU PROCESSUS DE RÉINGÉNIERIE  
ET DE MODERNISATION DE L'ÉTAT AINSI QUE LE MONTANT DE CHACUN DE CES CONTRATS**

Aucun.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 37**

**LISTE ET COPIE DES SONDAGES COMMANDÉS DANS LE CADRE DU PROCESSUS DE RÉINGÉNIERIE  
DE L'ÉTAT AINSI QUE LE MONTANT DE CHACUN DE CES CONTRATS**

Aucun.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 38**

**ÉTUDES COMMANDÉES SUR LA PRIVATISATION OU L'IMPARTITION DE SERVICES GOUVERNEMENTAUX  
DÉJÀ OFFERTS OU DE NOUVEAUX SERVICES PUBLICS EN 2003-2004**

Aucun.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 39**

**SOLUTIONS PROPOSÉES PAR LA RÉGIE DANS LE CADRE DES TRAVAUX PORTANT SUR LA RÉINGÉNIERIE  
DE L'ÉTAT À LA DEMANDE DU CONSEIL EXÉCUTIF, DU CONSEIL DU TRÉSOR OU DES COMITÉS  
FORMÉS PAR LE GOUVERNEMENT**

Aucun.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 40**

**NOMBRE DE RÉUNIONS DES COMITÉS MINISTÉRIELS SUR L'ORGANISATION DU TRAVAIL**

Aucune.

## RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

### QUESTION # 41

#### BUDGETS CONSACRÉS À LA SÉCURITÉ DE LA RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES 2003-2004

♦ Réel 2003-2004	1 167 107 \$
♦ Prévisions 2004-2005	1 266 231 \$

Ces montants incluent les salaires des employés de la direction de la Sécurité et des Services à la clientèle, soit 4 employés:

- ♦ 1 cadre,
- ♦ 1 agent de soutien administratif,
- ♦ 1 employé professionnel,
- ♦ 1 employé de bureau et
- ♦ les honoraires de l'agence de sécurité retenue par la Régie.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 42**

**MODIFICATIONS À UNE DIRECTIVE EXISTANTE OU À UNE NOUVELLE DIRECTIVE  
À L'ÉGARD DE LA CIRCULATION ET LA CONFIDENTIALITÉ DE L'INFORMATION  
AINSI QUE TOUTES LES SOMMES INVESTIES DANS L'APPLICATION DE CES MESURES**

Aucune.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 43**

**NOMBRE ET NATURE DES GRIEFS FORMULÉS À L'ÉGARD DES POLITIQUES MINISTÉRIELLES VISANT À  
ASSURER LA CONFIDENTIALITÉ DES INFORMATIONS**

Sans objet.



**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 44**

**NOMINATIONS, DEPUIS LE 1<sup>er</sup> mai 2004, DE MANDATAIRES, ÉMISSAIRES, NÉGOCIATEURS, MÉDIATEURS**

Aucune.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 45**

**DÉPENSES EFFECTUÉES PAR MINISTÈRE POUR LES TOURNÉES MINISTÉRIELLES ET SOUS-MINISTÉRIELLES  
DANS LES RÉGIONS DU QUÉBEC EN 2003-2004**

Aucune.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 46**

**MONTANTS DÉBOURSÉS EN 2003-2004 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2004-2005 POUR LES ÉTUDES,  
AVIS OU ACHAT DE MATÉRIEL (LOGICIELS ET ÉQUIPEMENTS) POUR LA MISE EN PLACE DU GOUVERNEMENT EN LIGNE**

Aucune.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 47**

**LISTE ET COPIE DE TOUS LES AVIS DEMANDÉS AU COMMISSAIRE AU LOBBYING PAR LA RÉGIE**

Aucun.

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 48

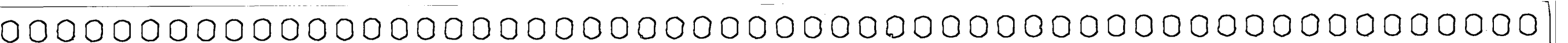
LISTE ET COPIE DE TOUS LES AVIS DEMANDÉS À LA COMMISSION D'ACCÈS À L'INFORMATION PAR LA RÉGIE

Aucun.

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**  
**QUESTION #49**  
**NOMBRE DE DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION**  
**DU 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE 2003 AU 31 OCTOBRE 2004**

Neuf demandes d'accès à l'information ont été adressées à la Régie en 2003-2004.

- ◆ Nombre de refus : 0
- ◆ Nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours 9
- ◆ Nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours : 0

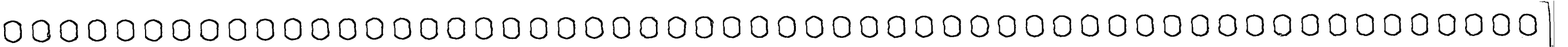


**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 50**

**LISTE DES MANDATS CONFIÉS À CHAQUE ADJOINT PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES**

Sans objet.



**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 51**

**LE NOMBRE D'ETC AUTORISÉ ET NON COMBLÉ DEPUIS FÉVRIER 2005**

Sans objet.



## RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

### QUESTION # 52

#### MONTANT DES CIBLES DE COMPRESSIONS FIXÉS PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR POUR FERMER L'ANNÉE 2003-2004 ET MESURES PRISES POUR ATTEINDRE CES CIBLES

Subvention selon:	En milliers de \$
Budget 2003-2004 approuvé par le CA	25 850
Approbation du SCT	20 750
<b>Écart</b>	<b>5 100</b>
Affectation aux surplus des années antérieures	1 964 (non nécessaire)
Réduction de la taxe d'eau	1 830 *
Compressions budgétaires début 2004	1 306 *
	<b>5 100</b>
<u>Autres éléments:</u>	
Report du projet de la nouvelle toiture	1 344 *
Réalisation de nouveaux événements	471 *
Événements non renouvelés	-237 *
Augmentation des autres revenus et diminution de dépenses	2 050 *
	<b>3 628</b>
Sommutation des éléments *	6 764
Moins écart budgétaire à combler	5 100
Surplus au 31 octobre 2004	<b>1 664</b>

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 53

MONTANT DES CIBLES DE COMPRESSIONS FIXÉS PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR  
ET MESURES PRISES POUR ATTEINDRE CES CIBLES  
ANNÉE 2004-2005

Subvention selon:	En milliers de \$
Budget 2004-2005 approuvé par le CA	25 128
Subvention 2004-2005 anticipée	20 750
Compression budgétaire supplémentaire requise (mars 2005)	750
Écart	<hr/> 5 128

Mesures prises pour combler cet écart

Affectation des surplus réservés (projet toiture)	2 855
Affectation des surplus d'opérations libres	1 523
Réduction de dépenses et hausse de revenus découlant de nouveaux événements	750

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 54**

**LISTE DES NOMINATIONS EFFECTUÉES PAR CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES AU SEIN D'ORGANISMES,  
DE COMITÉS OU AUTRES DONT UNE INDEMNITÉ EST PAYÉE PAR LE MINISTÈRE**

Sans objet.

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

QUESTION # 55

LISTE AINSI QUE LES MONTANTS VERSÉS À CHACUN DES TRAITEURS AYANT FAIT AFFAIRE AVEC LA RÉGIE  
2003-2004

Nom du traiteur	Montant versé \$	
Aramark Québec Inc. *	59 855,66	* Fournisseur exclusif du Stade olympique
Avec plaisirs	1 987,89	
Boulé & Payette	346,53	
Buffet Brunet	274,50	
Denise Cornellier Traiteur	340,00	
La Lorraine	82,20	
Maître & Chef traiteur	1 661,00	
Méchoui Toutemps	3 244,00	
	<u>67 791,78</u>	

**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

**QUESTION # 56**

**COPIE DES PARTIES ACCESSIBLES AU PUBLIC DE TOUS LES MÉMOIRES AU CONSEIL DES MINISTRES**

Aucun.